

EDEL MONSEN • TORIL B. LYNGSTAD

OAHPAH EADDJIBAGADUS



EDEL MONSEN • TORIL B. LYNGSTAD

VÁRIIN 3

Fáddágihpa 5.-7. ceahkkái



ČálliidLágádus

INNHOLD

1. GEALBOULBMILAT	4
2. SISDOALU, BARGOVUGIID JA ÁVDNASIID OPPALAŠGEAHČASTAT	5
3. HÁMÁDAT: OVDABARGU, GIEDDEBARGU JA MANJNEBARGU	6
4. SIIDDUS-SIIDUI BAGADUS	9
s. 3: Ovdasánit	9
s. 6: Meahcceskuvla várís	9
s. 7: Ovdageahččaleapmi	10
s. 8: Lohkanteaksta: <i>Várrái</i>	11
s. 9-10: Lohkanteaksta: <i>Várrái</i>	12
s. 11: Diibmoplána	13
s. 12: 1. Loga teavstta <i>Várrái</i> ja vástit jearaldagaid	14
s. 13: 2. Vástit lohkanteavstta jearaldagaid čálalaččat	14
s. 14: 3. Duohta vai gielis?	15
s. 15: 4. Jurddašehket ja ságastallet	16
s. 15-17: 5. Giellahárjehusat	16
s. 18-19: 6. Ruossalassánit	19
s. 20-21: 7. Doaimmat várís	20
s. 22: 8. Čále cealkaga juohke sárgumii	21
s. 23: 9. Čále cealkaga juohke govvii	22
s. 24: 10. Čále vearbba mii váilu	22
s. 24: 11. Čále maid don lávet dahkat duoddaris dahje várís	22
s. 25-27: 12. Luonddunamahuusat	23
s. 28-29: 13. Alla várít	24
s. 30-32: 14. Finnmarkoduottar	25
s. 33-34: 15. Báikenamat váriin iežat guovllus	26
s. 35: 16. Gos? Galle báikki/vári don dovddat?	26
s. 36-37: 17. Guđe suohkanis?	27
s. 38-39: 18. Bussemátki Sámis	27
s. 40-41: 19. Almmiguovllut	28
s. 42-44: 20. Kulturhistorjá	29
s. 45-46: Fágateaksta: <i>Lávostallan</i>	31
s. 47-49: 21. Lávostallan	31
s. 50-51: 22. Eallit várís	32
s. 52: 23. Gottit ja bohccot	33
s. 53-54: Lávlagat <i>Eallu lea dál gárddis, Okta guolli vuodjá, Divrrit</i>	34
s. 55-56: 24. Sáivaguolit	35
s. 57-58: 25. Lottit várís	36
s. 59: 26. Lottit ja sáivaguolit	37
s. 60: Muitalus: <i>Heavdni beastá olbmuid heakka</i>	37
s. 61-63: 27. Divrrit ja heavnnit	38
s. 64-66: 28. Šattut duoddaris ja várís	40
s. 67-68: Fágateaksta: 29. <i>Biebmo- ja dálkkassáttut</i>	42

s. 69: 30. Lohkat, ságastallat ja muitalit.....	43
s. 70-71: Govvareportáša: <i>Meahcceskuvla Gálgojávrris</i>	44
s. 72: Artihkal: <i>Meahcceskuvla váris</i>	44
s. 73: 31. Čállinbargu.....	44
s. 73: 32. Ovdanbuktin.....	45
s. 74: 33. Njálmmálaš hárjehus.....	46
s. 75: 34. Sárggo gova mii heive čilgehusaide	47
s. 76-77: 35. Alfabehtaárvádusat	47
s. 78-79: 36. Čále SMS-dieđuid!	48
s. 80: 37. Stašuvdnabarggut klássalanjas.....	49
s. 81: 38. Mu favorihttabáiki váris.....	49
s. 82: 39. Čorge substantiivvaid.....	50
s. 83: 40. Govvaráidu.....	51
s. 84: 41. Loahppaságastallan.....	51
s. 84-86: 42. Maŋŋegeahčaleapmi	51
5. OLGOBARGU.....	53
Mii vuolgit meahcceskuvlíi	53
Báikenamat	53
Luonddunamahusat	53
Báikkálaš muitalusat	53
Lávostallan	54
Goahtesadjí	55
Dolastallan	55
Biebmu	56
Málesteapmi	56
Iđitbiebmu	56
Borranboddu	56
Eahketbiebmu	56
Nástebálggis/Luonddubálggis	57
(Dádjadeapmi meahcis)	57
Stašuvdnaoahpahus:	59
Bivdoráhkkanusat ja biergorat	59
Oppalaš kulturhistorjá	59
Geologija	59
Botanihkka	59
Lávlagat ja stoahkan	61
Alfabehtabivdu váriin	63
Sámi báikenamat	64
Alimmiguovllut (kárta ja kompássa)	64
Njoarosteapmi	66
Divrrážat čáziin	66
Dolgevuoggabivdu	67
Golledoidin	67
Meallut kánoin	67

1. Gealboulbmilat

Dán oahpaheaddjibagadusa oppalaš oasi kapihtalis 7 ovdan-buvttiime tabealla, mii čájeha oahppigihppagiid ja gealbo-ulbmiliid ovttastusa Máhttoloktema mielde. Vulobealde lea oppalašgeahčastat mii čájeha gealboulbmiliid mat gustojit Dássái 2b ja 3b. Ja vaikko moai VVV:s letne válljen giddet fuopmášumi fágaidgaskasašvuhtii ja sámi kultuvrra iešguđetgelágán beliide, de guoskkahetne máŋga ulbmila, muhto ean buot ovta vuđo-lačcat gal. Ulbmiid masa letne bidjan unnit fokusa *Váriin 3:s* leat devkkodahtán čállosiin.

DÁSSI 2B	DÁSSI 3B
<p>Njálmmálaš gulahallan</p> <ul style="list-style-type: none"> • guldalit, áddet ja cealkit álkis dieđáhusaid ja bagadusaid • guldalit ja áddet álkis sártnodemiid, máidnasiid ja muitalusaid • jeerrat ja vástdit álkis jearaldagaid • oassálastit rollaspealuide ja dramatiseremiidda • lohkatt 1000 rádjai ja atnit loguid albmadir áiggiid ja dáhtoniid <p>Čálalaš gulahallan</p> <ul style="list-style-type: none"> • ohkat ja čállit sámi alfabehta • lohkatt, áddet ja čállit álkis dieđáhusaid iežas giehta-čállagiin ja boallobaveavddis • lohkatt álkis teavsttaid, máidnasiid ja muitalusaid ja báhkkodit sisdoalu áddejumi • čállit álkis teavsttaid árgabeaivválaš dilálašvuodaid birra <p>Giella, kultuvra ja girjjálašvuohta</p> <ul style="list-style-type: none"> • dovdát dajaldagaid vássánáiggis, dálááiggis ja boahtté-áiggis sártnodit gielas ja giellasehkjemis • lohkatt árvádusaid, sátnevádjasiid ja vitssaid • guldalit ja lohkatt sámi máidnasiid ja muitalusaid ja sártnodit sisdoalus • geavahit biepmuide gulli doahpagiid sártnodettiin sámi biepmuid birra • geavahit dábálaččamus sániid mat gullet lagaš bearrašii ja fulkegoddái 	<p>Njálmmálaš gulahallan</p> <ul style="list-style-type: none"> • cealkit beaivválaš dilálašvuodain dálá-, vássán- ja boahtteáiggis • muitalit iežas vásihušain ja dovddiudemii • mielde čájáhusain iešguđetgelágán giellarollain nugo drámáaktivitehtain, lohkamiin ja ovdanbuktimiin • guldalit ja ođđasit muitalit maid leat gullan • jorgalit sániid, álkes cealkámušaid ja oanehis cealkagiid • gulahallat earáiguin digitála mediaid bokte <p>Čálalaš gulahallan</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lohkatt ja áddet váldo sisdoalu muitaleaddji teavsttain • Čállit álkes muitaleaddji teavsttaid ja ovdanbuktit earáide • Geavahit vásihušaid iežas teakstačállimii <i>dramas</i>, <i>teáhterbíhtáin</i>, <i>filmmain</i> ja sámi tv-prográmmain • Guldalit ja ođđasit muitalit maid lea gullan • Jorgalit álkes cealkagiid dárogielas sámegillii • Geavahit vuodđo riektačállinnjuolggadusaid • Geavahit sátnegirjjiid girje- ja digitála hámis <p>Giella, kultuvra ja girjjálašvuohta</p> <ul style="list-style-type: none"> • ságastallat sátneluohkáid birra • sojahit muhtin vearbbaid ja substantiivvaid • geavahit dábáleamos cealkkašlájain • ságastallat suopmaniid birra ja dovdat muhtin dábálaš sániid eará suopmaniin • áddet ja geavahit loguid gulahallamis nugo <i>hattiid</i>, <i>mihttuid</i>, <i>deattu</i> ja <i>sturrodaga</i> birra • ságastallat praktikhalaš barggu birra • lohkatt sámi mánáid- ja nuoraidgirjjálašvuodás ja muitalit sisdoalu birra • guldalit ja ságastallat árbevirolaš sámi muitalanvieruid birra • geavahit digitála reaidduid iežas giellabarggus

2. Sisdoalu, bargovugiid ja ávdnasiid oppalašgeahčastat

Ulbumilat ja oasse-ávdnasat	Oahppanulbmilat: <ul style="list-style-type: none"> Máhttit lohkat álkes teavsttaid meahcceskuvlla birra várís Máhttit muitalit goahtesaji bargguid birra Máhttit vástdit gažaldagaid ja oassálastit ságastallamis meahcceskuvlla birra Máhttit čállit cealkagiid govaide/teavsttaide iežas vásihusaid vuodul Searvat álkes ságastallamii árbevirolaš lávvo-geavaheami birra Dovdat muhtin guovddáš doahpagiid kulturhistorjjá birra Oahppat ollu ođđa sániid sáivagulin, lottiin, divrruin ja várrešattuin Oahppat ollu ođđa luonddunamahusaid Oahpásmuvvat Sámi geografijai ja sámi-báikenamaide Oahppat mánja ođđa sámi báikenama iežas guovllus 	Oasseávdnasat: <ul style="list-style-type: none"> doaimmat meahcceskuvllas ja várís goahtesaji barggut báikenamat almmiguovllut luonddunamahusat kulturhistorjá lávostallan eallit várís sáivaguolit ja lottit divrrit šattut duoddaris ja várís biebmo- ja dálkkasšattut teakstabargu girjjálašvuhta feara mat 	Giellaoahppa: <ul style="list-style-type: none"> jearransánit gažaldagat go-jearran-partihkalin áigecealkagat: vahkkobeavvit genetivvas ja diibmu lokatiiva ja illatiiva suopmanerohusat sátneluohkkát: vearbbaat, substantiivvat ja adjektiivvat
Bargovuogit	Lohkat: <ul style="list-style-type: none"> cealkagat čuočuhusat sátneviđjít árvádusat govvateavsttat bagadusat bargobihtáide ja spealuide bagadusteausta: Várrái tabealla: <i>Diibmoplána</i> muitalus: <i>Heavdni beastá olbmuid heakka</i> govvareportáša: <i>Meahcceskuvla Gálgo-jávrri</i> artihkkalat: <i>Meahcceskuvla várís</i> fágateavsttat: <i>Alla várít, Finnmarkoduottar, Biebmo- ja dálkkasšattut, Lávus</i> 	Sárgut/ivdnet: <ul style="list-style-type: none"> luonddunamahusat sárgge sáni ja gova gaskka sárge dárogiel ja sámegiel sáni gaskka sánit sátneviđjjis sárgut gova bagadusa vuodul ivdnet sárgosa bagadusa vuodul ráhkadir sárggusráiddu 	Guldalit ja hupmat: <ul style="list-style-type: none"> jearrat gažaldagaid vástdit gažaldagaid sártnodit muitalit ođđasit muitalit ovdanbuktit iežas barggu guldalit bagadusaid spealuin guldalit go earát muitalit dahje ovdanbuktet guldalit go jitnosit lohkkojuvvo guldalit bagadusaid dramatiseret
	Čállit: <ul style="list-style-type: none"> bustávaid mat vález sátnemoivvis sániid mat vález cealkagiin sániid ja cealkagiid govaide báikenamaid kártaas ja govaide mátkeruvutto vástdádusaid gažaldagaide jorgalit cealkagiid iežas teavstta: beaivegirji, reive, muitalus dahje reportáša 	Lávlagat: <ul style="list-style-type: none"> <i>Okta guolli vuodjá</i> <i>Divrrit</i> <i>Ealli lea dál gárddis</i> 	Duhkoraddan ja praktihkalaš bargobihtát skuvllas: <ul style="list-style-type: none"> geahčat filmma stašuvdnaoahpahus¹ ráhkadir šaddocájáhusa iešguđetgelágan sátneoahppanhárjehusat speallat breahttaspealu speallat bingo viehkat substantiivasátt-viehkama
	Praktihkalaš bargobihtáevttohusat/olgobargoevttohusat meahcceskuvlii: <ul style="list-style-type: none"> cegget leirra, cahkkehit dola, ráhkadir biepmu luonddubálggis/nástebálggis stašuvdnaoahpahus: geologija, botanihkka, kulturhistorjá ja bivdorusttegat njoarosteapmi oaggun gollebassan stoahkanaktivitehtat, lávlun ja drama ráhkadir divregillara joavkobargu: alfabehtabivdu čoaggit šattuid, ráhkadir čájáhusa 		¹ Geahča evttohusa stašuvdnaoahpahussi bargobihtá 37:s ja mielddus 1:s. Teavsttaid ja bargobihttá maid leat evttohan bargat stašuvdnaoahpahusas, lea merkejuvvon dáinna mearkkain , oahpaheaddjibagadusas, vai don gií leat fágaoahpaheaddji fuomášat dáid ja sáhttát seastit dákkár bargobihtáid go lea heivvolaš hoidu. Teavsttaid ii gal leat dárbu seastit, lea dušše ovdamunnin ahte oahppit leat lohkan dáid ovdagihti.

Lasse-ávdnasat	<p>Oppalaš mildosat VVV 1-4: Bustávakoarttató Alfabehtabivdúi Muitalus: Dolastallan Bagadusat Sátnelistu: Goahtesaji barggut ja doaimmat várís Sátnelistu: Kulturhistorjá várís Sátnelistu: Luonddunamahusat várís Sátnelistu: Málestít Vástáduskoarttatól Duohta vai gielis Bagadus bingospealuide Bagadus sátnéoahppankoarttaid geavaheapmái Bagadus labyrintaspelluid Bagadus cealkkabuðaldusaide Bagadus jearaldatkoarttaide</p> <p>Váriin 3 mildosat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Evttohus stašuvdnaoahpahussii 2. Njálmmálaš párra-bargobihtá: Oza erohusaid! 3. Njálmmálaš párra-bargobihtá: Gos bálggis lea? 4. Joavkobargobihtá: Substantiivasáttatgilvu, sirrenbreahitta ja sátnekoarttató 5. Evttohus nástebálgái, oppalašgeahčastat 6. Evttohus nástebálgáorienteremii, poasttat 7. Evttohus nástebálgáorienteremii, vástáduskoarttató 8. Evttohus nástebálgáorienteremii, lohkanskovvi 9. Evttohus Váriin 3 geahččaleapmái, dássi 2b 10. Evttohus Váriin 3 geahččaleapmái, dássi 3b 	<p>Sátneoahppankoarttató oasse-fáttáide:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Goahtesaji barggut • Doaimmat várís • Luonddunamahusat várís 1 • Kulturhistorjá várís 1 • Lávostallan 1 • Eallit várís • Sáivaguolit • Lottit várís • Divrrit • Šattut várís 1 <p>Breahttaspealut:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várís Várrái • Váriin • Várrelabyrinta (<i>lottit, eallit, divrrit</i>) • Šaddolabyrinta <p>Bingo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Várrebingo • Doaimmat várís <p>Cealkkabuðaldus:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Váriin 3: Setningspuzzle 1-4 <p>Jearaldatkoarttató:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Váriin 3: Jearaldatkoarttató 	<p>Plánšsat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Divrrit • Dolastallan • Eallit várís • Jeahkálat ja sámmálat • Lávostallan • Lieðit ja dakjasat • Lottit várís • Sáivaguolit
-----------------------	---	---	---

3. Hámádat: Ovdabargu, gieddebargu ja maŋjebargu

Dán oahpaheaddjebagadusa oppalaš oasis (gč. kapihtal 10) meroštalaime dan vihtta muttu mat meahcceskuvllas galggashedje leat. Dás giddejetne fuompášumi dan golmma muddui main ávdnasat leat heivehuvvon dihto fáddái ja ahkeceahkkái, namalassii ovdabargui, gieddebargui ja maŋjebargui, ja bagadetne earenoamážit din geat galgabehtet bargat **Váriin 3**. Ohpihii deattastetne ahte buot dát muttut lea deatalaččat čiekjalitoahppamii, mii maiddái lea guovddáš áhta Fremtidens skole/Boahtteággi skuvllas.

OVDABARGU

Vái oahppit galget buoremus lági mielde ávkašuvvat giella-oahpahusas meahcis, de lea ovdabargu skuvllas deatalaš. Moai letne vásihan ahte oahppit sihke árttalaččabut oahpet ja lassin muitet sániid ja dajaldagaid buorebut jus sii meahcce-skuvlla veagas ovddalgihtii leat boktán duogášmáhtuset ja áicán maid galget oahpat. Buorre ovdabargu dahká nappo vuđđosa oahppamii ovddosguvlui.

>>>

Moai oaivvildetne ahte golbma diimmu luohkkálatnjaaktivi-teahat leat áibba uhcimusgáibádus ovdabargui, muhto sáhttá áinnas atnit sakka eanet diimmuid. Diimmut eai galgašii čohkkejuvvot ovttá beavái, dasgo oahppit galggašedje oažžut dili vuodjudit oahpa diimmuid gaskkas – ja áinnas bargat dainna veaháš ruovttus maid.

Váriin 3 álgosiiddut leat oaivvilduvvon ráhkkanepmin din iežadet meahcceskuvlii. Moai letne eastan «bealljemerke-mis» dihto logu siidduid oahppigihppagis ovdabargui, dasgo meahcceskuvla lágiduvvo iešguđege láhkai iešguđege guovllus Sámis: Muhtin skuvllain leat meahcceskuvllat nugo misge, eará skuvllat ovttasbarget giellalávgguid/giellačoahkkanemiid hárrái, ja fas earáin leat máŋga oanehet meahcceskulla beaivelahkkin dahje olles beaivin mat leat biđgejuvvon miehtá skuvlajagi.

Dasgo mii Olmmáivákti skuvllas leat várren áiggi meahcceskuvla-seamet nuppi vahkki maŋjá go skuvla lea álgán čakčat, de lea mis veaháš uhccán áigi ovdabargui: Dávjá mii eat olle guhkkeli go siidui 15 ovdal go galgat sirdit luohkkálanja olggos. Buot buoremus lea jus sáhttá bargat gitta siidu 19 rádjai, dahje guhkibut bargat, jus lálideami dáfus nu soahpá. Molssaevttolaččat, jus ii galgga leat máŋggabeaiváš meahcceskuvla ollege, muhto jus galget baicca smávva olgomátkkážat, de sáhttá *Váriin 3* iešguđege fáttáin bargat dan ortnegis go háliida, ja meahcceskullas geavhit praktíhkalaš aktiviteahtaid gihppaga bargobihtáid gaskkas. Ávžzuhetne lihká ahte álgibehtet álgosiidduiguin danin go dát introduserejit dáid iešguđetgelágan fáttáid mat bohtet manjelis.

OLGOBARGU

Olgobargguin oaivvildetne meahcceskulla sisdoalu ja praktíhka-laš aktiviteahtaid meahcceskuillas. Evttohus diibmoplánni ja doaimmaide mat heivejít *Váriin 3:i* gávdnabehtet ohppiidgirjjis siidu 11. 5. kapihtalis dán oahpaheaddjibagadusas gávdnabehtet guigalusaid ja assábuš govvádus mo sáhttát plánet ja čađahit dáid ja eará aktivitehtaid, vai gielalaččat fidnejit buoremus ávkki meahcceskuillas. Letne maiddái váldán mielde sátné- ja dajahus-ovdamearkkaid mat sáhttet leat ávkkálaččat.

Muitte váldit mielde kámera ja juohkit ovddasvástádusa govve-mis buot aktiviteahtaid, dasgo iežaset govat sáhttet maiddái leat deałalaš oassi maŋjebarggus.

MANJEBARGU

Maŋjebargguin oaivvildetne barggu man oahppit barget skuvllas olgoaktiviteahtaid maŋjá. Maŋjebargu lea earret eará organiseret ja systematiseret daid, maid oahppi lea vásihan ja dovddiidan luonddus, ja hárjehallat sániid ja dadjanvugiid maid

>>>

oahppi lea gullan doppe. Hugo áigeatnu ovdabargui lea sorja-vaš meahcceskuvlla rámmafáktoriin, nu lea maiddái áigeatnu manjebargui. Beroškeahttá rámmafáktoriin lea *Váriin 3* rágkáduvvon addin dihtii ohppiide vejolašvuoden bargat buot fáttáiguin mat leat ovdanbuktojuvvon álggahettiin. Guđe muttus iešguđege bargobihttá galgá čovdojuvvot, mearridat don gii leat oahpaheaddji. Moai ean leat nappo «bealljemerken» earenoamáš beliid manjebarggus, earret go manjemuš bargobihtáid maid sáhttá geavahit čoahkkáigeassit maid leat bangan olgun.

Sáhttá diehltelasat bargat gihppaga teavsttaiguin ja bargobihtáiguin vaikko ii leat leamaš meahcceskuvllas, dahje ii leat bangan buot fáttáiguin sámegillii olgun. Dalle ferte bargat vuđolaččat iešguđetge oassefáttáiguin, danin go ohppiin eai leat seamma ollu referánsačuoggát mat livčii leat jus sii livčče geavahan giela praktihkalaš dilálašvuoden ovdalaččas juo.

Dat lea mearkkašahtti ahte mađi eanet oahppit leat bangan fáttáiguin ovda- dahje olgobargomuttus, dađi álkit áddejít manjebargomuttu. Oahppit áddejít oahpes áššiid álkibun, ja barget jođáneappot dan sadjái jus áššit leat ođđasat ja váddásat.

Buot diimmuid manjebargui ii berre čohkhet ovtta dahje guovtti beaiváí, dasgo oahppit dárbbasit áiggi gieđahallat ja vuodjudit oahppanávdnasiid diimmuid gaskka, ja áinnas bargat veaháš ruovttus maid väi ožot nu buori oahpanbohtosa go vejolaš. Sáhttá áinnas geavahit olles dahje bealle beaivvi manjebargui dalá manjá meahcceskuvlabeivviid/fáddábeivviid, muhto ferte maiddái várret diimmuid vahkuin das manjá. Olmmáivákki skuvllas mii bargat *Váriin 3* fáttáin olles čavčča, áinnas gitta skábmamánnui goas nu, dassázii go álgit fáttáin *Skábma ja juovllat*.

Jus lehpet buktán šattuid váris (gehčet stašuvdnaoahpahus bagadusa kapihtal 5:s), de sáhtibehtet manjebargomuttu áinnas álgit šattuid systematiseremiin ja ráhkadir šaddocájáhusa ja atnit sihke sámi ja dáru šaddonamaid. Hengejehket plakáhtaid gos olles skuvla oaidná. Viidásat bargun lea bargobihtát girjjis, ja daidda gullevaš sátneoahppankoarttat ja spealut.

Teakstabargguid lávet loahppa oasis bargat, danin go dalle leat oahppit ožon valjis iešguđetgelágan movttiideami/inspira-šuvnna ieža čállit: dan bokte ahte lohkat teakstaovdamearkkaid, iežaset meahcceskuvlavásihusaid bokte, ja bargobihtáid ja spealuid bokte. Ohppiid teavsttat leat vuodđun árvvoštallamii mii lea loahpahan oasis manjebargomuttus. Moai letne maiddái ráhkadan evttohusaid geahčalemiide maid sáhttá geavahit vuodđun čálalaš veardideapmái. Njálmálaš veardideami sáhttá vuolggabáikin dahkat iešguđetge njálmálaš bargobihtáin girjjis, ja maiddái áicat ohppiid guldanen návcçaid, ja áddejumi ja hálezstallama breahttaspealubargobihtáid oktavuođas.

4. Siiddus siidui bagadus

s. 3:

Ovdasánit

Jus oahppit eai leat bargin *Váriin*, *vákkiin* ja *vuonain* ovdal, de berrejít geavahit vehá áiggi vuosttas diimmus oahpásmuvvat girjiin:

- Lohkat ovdasáni ovttas – dás leat ávkkálaš ja dárbbashaš dieđut lassi mildosiidda ja ceahkkálastimii.
- Divtte ohppiid geahčadit girji: Makkár fáttáid máhttet juo? Lea go fáttát/siiddut mainna illudit bargat?
- Fuomášahte ohppiid ahte gávdno sámi-dáru sátnelistu buot oassefáttáide girji loahpas.
- Fuomášahte ohppiid maiddái ahte gávdnojít koarttat ja spealut mainna galget bargat, dát buktá movtta ja vuordámušaid.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahpásmuvvat oahpponevvui
- áddet differensierema

Álgosátni – Forord

Váriin 3 er en del av lærermiddelpakken *Váriin*, vóðukin jo vuonin som er et praktisk og temabasert undervisningsopplægg for elever med samisk som andrespråk i grunnskolen. Dette heftet dekkjer temaat fjell og er skrevet for deg som går på 5.-7. årstrømme.

I *Váriin 3* får du være med en gruppe elever fra Ommelávdi skule i Narvik. Eleverne har arbeidet med matematikk, naturvitenskap, teknologi og språklig utvikling. Du får blant annet lære om naturen og kulturhistorie i tilknyting til fjellet. Du får også lære om samiske stedsnavn, naturbetrakter og navn på planter, fisk og fugler – og bli kjent med hvordan lavvoen tradisjonelt ble bruk. Du vil også sjonne igjen og få repetere noe av temaene fra *Váriin 1* og *2* dersom du har jobbet med disse heftene tidligere.

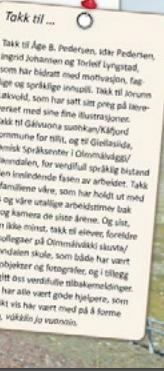
Høstes innnehåller ulike typar tekster, sanger og varierte arbeidsoppgaver. Tekstene og oppgavene er laget med tanke på at flere elever har ulike forkunnskaper:

- oppgaver og tekster som alle bar greie
- ett vannglede, for samisk 2-elever og eldste samisk 3-elevene
- utfordring, for samisk 1-elever og eventuelt de eldste samisk 2-elevene

I lærermiddelpakken finn også også plansjer, kort og spill og lærerveiledning. Lærerveiledningen og tilleggsmaterialer finnes på forslags nettside.

Vi håper at heftet kan bidra til mange spennende og lærende samiskstimer både inne i klasserommet og ute i naturen.

Edel Monsen Toril B. Lyngstad



Takk til ...
Takk til Åge B. Pedersen, idar Pedersen, idar Johansen og Trivel Lyngstad, som har bidratt med motivene, tegnige og språklig innspill. Takk til Jørunn Lærdal, som har sett sitt pre på heftet med sine fine illustrationer. Takk til kommunen Tromsø, suthkam/Kjøfjord kommune for tillit, og til Gjessvåla, Samisk Språkråd i Ommelávdi/Mápmántien, for verodfull språklig bistand i den innledende fasen av arbeidet. Takk til familiene våre, som har hjulpet ut med os og våre utallige arbeidsstimer bak PC og kamraa de siste årene. Og sitt, men ikke minst, takk til elevene for deres engasjement og fotografer og fotografene, og i tillegg har gitt oss verdifulle tilbakemeldinger. De har alle vært gode hjelptere, som på ulikt vis har vært med på å forme *Váriin*, spesielt jo vuonin.

s. 6:

Meahcceskuvla váris

Illustrašuvnnat ja gažaldagat leat oaivvilduvvon dego «uksa govken» mii aktivere ohppiid duogášdieđuid. Govva lea *Váriin 2* fáttás, ja eanaš oahppit gal dovdet dán illustrášuvnna ja muitet dás ollu sániid ja dajaldagaid.

Govaid geahčadeami oktavuođas soitet oahppit fuobmát ahte sii juo máhttet fáttá birra juoga, ja dát addá máhttindovdu ja hálu eambbo oahppat.

Oahppit sáhttet áinnas háleštit gova birra páras ovdal čoahkkáigeassima oktasaš joavkkus. Muhtin oahppit soitet máhttit dušše eanjkilsubstantiivvaid, ja earát fas vástidit olles cealkagiin.

Ovdamearkkat:

Substantiiva: lávvu, tealtá, goavdi, dolla, jávri, njárga, geađgit, nieida, bárdni, oahppit, lávka, oaggunstávrá/-oaggunstággú, guolit, muorat, árran, márfi

Cealkagat: Sii leat váris. Sii leat ceggon lávuid ja tealttá.

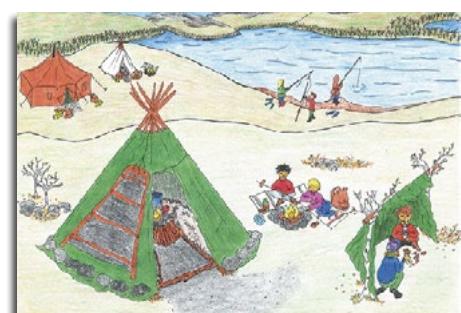
Golbma máná okkot jávrrí. Sii leat ožzon 5 guoli. Guokte máná čohkkájít dollagáttis. Soai bassiba márffiid. Guokte máná leat goavddis. Soai borrabá njálgáid.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- aktivert iežaset duogášdieđuid
- áddet maid galget oahppat
- fuomášit ja beroštit fáttáide girjis

SPØRSMÅL / SVAR

«Maid oainnát govas? Muital!»
«Govas mon oainnán...»



OAHPPOULBMILAT/Læringsmål

- kunne løse enkle tekster om utsiktole på fjellet
- kunne fortelle om aktiviteter på fjellkassen
- kunne svare på spørsmål og delta i samtaler om utsiktole
- kunne skrive setninger til bilder/tekst basert på egne opplevuer
- kunne fortella i enkle samtaler om tradisjonell lavvo/kuo
- kunne sjonne igjen noen sentrale begrep om kulturhistorie
- lære mange nye ord for ferskvannsfisk, fugler, insekter og planter på fjellet
- lære mange nye naturbetrakter
- vi kjent med geograf og samiske stedsnavn i Sápmi
- lære mange nye samiske stedsnavn i egen region



Viidásat geavaheapmi:

Veahktegažaldat «*Maid oainnát govas?*» ja vástádus «*Govas mon oainnán...*» addá liibba háleštit vearba sojaheami ja kasusgeavaheami birra, jus háliidat, muhto ii leat deattuhan grammatikhka álgo oasis.

s. 7:

Ovdageahčaleapmi

Ulbumil ovdageahčaleemiin lea vuosttažettiin kártet maid oahppit juo máhttet, muhto sáhttá maiddái geavahuvvot «mihtidit» oahppama, danin go Váriin 3 loahpahuvvo manjgeeahčaleemiin.

Ovdal go álgibehtet, de lea dehálaš fuomášuhittit ahte ovda-geahčaleapmi ii leat mihkkege gilvvuid ohppiid gaskka, muhto ávkin guorahallat maid juohkehaš máhttá. Dan seammás addit juohkehažii áddejumi mii sis vurdojuvvo. Ovdageahčaleapmi lea maid oahpaheaddjái ávkin, danin go dát buktá oidnosii ohppiid sátnehivvodaga juohke oassefáttás, ja dán lági mielde leat veahkkin oahpahusa heivehit.

Oahppit geavahit muhtin áiggi oktagaslaččat gos galget muitit sámegiel sániid ja dajahusaid maid juo máhttet, ja čállit dáid iešguđetlágan osiide. Go oahppit eai máhte šat eanet sámegiel sániid, sáhttá oahpaheaddji cavgilit iešguđet ge dárogiel fáddá sániid, muhto oahppit galget čállit sániid sámegillii:

Máhtat go don ovdamearkka dihtii ...

- sámegiel namaid muhtin dáid guliin: *ørret, røye, laks, sik, lake, harr, abbor, gjedde*
- sámegiel namaid muhtin dáid elliin: *gaupe, rein, røyskatt, jerv, bjørn, ulv, hare, rev, mus*
- sámegiel sániid lávu birra: *lavvostenger, lavvoduk, bålplass, reinskinn*
- sámegiel namaid muhtin šattuin váris: *lyng, mose, lav, dvergbjørk, fjellbjørk*
- muhtin luonddunamahusaid sámegillii: *vidde, fjell, fjelltopp, spiss fjelltopp, vann, elv, ur, myr*
- sámegiel namaid muhtin dáid lottiin: *rype, falk, snøtiting/ snøspurv, skjære, ravn, kråke, ugle, ørn*
- sámi dajahusaid bargguide ja doaimmaide goahtesajis: *lávu cekket, muoraid viežżat, dolacahkkehít, čázi viežżat, lávu njeaidit, čorget goahtesaji, muoraid čuollat, čázi vuoššat, márffiid bassit*
- muhtin sámi báikenamaid: Dás lea buoremus ahte oahpaheaddji geavaha muhtun namahusa oahppiid iežaset lagaš-báikkis.
- sámegiel sániid kulturhistorjjás: ovdamearkka dihtii *offerstein, tursti, skuterløype, jakt, fiske, reingjerde, reindrift*
- sámgiel namaid muhtin divrriin: *mygg, knott, flue, humle, klegg, veps, øyenstikker*

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- fuobmát maid juo máhttet
- «mihtidit» iežas oahppama

OVDAEHAČCALEAPMI / Förtest		
- Mon máhtán ...		
Sávagoolit / Ferskvannatid:	Eallit váris / Dyr på sjølet:	Lávoratian / Å brukte levvo:
Várelättut / Fjellplanter:	Luonddunamahusat / Naturbetegnelser:	
Lomt / Flugtar:	Goahtesaja barggut / Aktivitetar på leirplasten:	
Báikenamat / Stedsnavn:	Kulturhistorjá / Kulturhistorie:	
Divrit / Inselter:	Namma:	
	Luohikká:	
	Bealiv:	

>>>

Jus ovдageahčaleapmi galgá addit rivttes dieđuid maid duođaid juohke oahppi máhttá, de ii galgga oahpaheaddji leat «siivui» ja veahkehit barggadettiin. Dán muttos ii leat dehálaš ahte oahppit máhttet čállit sániid áibbas riekta: Jus muijet muhtin sániid, sáhttet čállit nugo sii gáddet čállo. Muite ahte boađus dáidá leat dan duohken ahte leat go oahppit bargin fáttáiguin ovdal. Čihčet ceahkki oahppi mii ovdamearkka dihti lea ovdal bargin *Vákkien 3*, máhttá mealgat eanet sániid goahtesaji doaimmaid birra, go viđát ceahkki oahppi, geas ii leat leamaš seamma fáddá ovdal, muhto ahte guktot soaitiba seamma dásis mii guoská divrriid ja lottit birra váríis, mii lea ođđa fáddá *Váriin 3*.

Jus leat oahppit geat eai leat bargin ovttä ge oassefáttáiguin ovdal, ja eai máhte maidege, de lea dehálaš ahte oahpaheaddji fuomášuhttá ohppiid ahte gávnet buot dáid sániid maŋje-lis *Váriin 3* girjjis. Jus barget bures, de bohtet oahppat ollu sániid. Ráhkkanahete ohppiid ahte maŋjegeahčaleamis, mii lea loahpas, besset čájehit maid leat oahppan, ja sáhttá leat gelddolaš buohtastit ovda- ja maŋjegeahčaleami.

s. 8:

Lohkanteaksta: Várráí



Dát teaksta lea álkiduvvon hámis nuppi siiddu teavstta, ja lea ge dehálaš ahte oahppit ovttas oahpaheaddjin válljejit váttisvuodadási.

Teavstta sáhttá okto lohkat, páras dahje oktasaš joavkkus, muhto lea ovdamunni ahte vuosttas oasi lohkat ovttas, oažun dihti mielde maiddái heajumus ohppiid.

Teavstta sisdoalu čoahkkáigeasu sáhttá dahkat gažaldagaiguin siidu 12 mas leat ruoná moddjennjálbmí.

Teaksta heive maid bures lohkanbihtán ruovttus, maŋjá go lea skuvillas geahčadan.

Oahppit geaid mielas dát teaksta lea álki, sáhttet maiddái lohkat teavstta nuppi siiddus, mii lea vehá váddásat.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkanmáhttu hárjehallat
- lohkat eará ohppiid birra geat maid galget meahcceskuvlii ja «oassálastit» sin vásáhusaiguin
- oahppat sániid ja dajaldagaid maid sii dárbašit hálezteapmái iežaset oahppoávdnasa ja vásáhusaid birra olgoskuillas

LOHKANTEAVSTTAT BARGOBIHTÁIGUIN
Lesetekster med oppgaver

Várráí

Olmáváikki skuvlla oahppit deavvadit skuvlaillius. Odne sis leat sttuora lévvat ja nohkkanserhlat mielde: Lea disdot borgemánu loahpeahčen, ja odne sii galget meahcceskuvlii.

Sii leat meahcceskuvlias golbma beavvi juohke žávčča. Dán jagi meahcceskuvlu galgá leat Gálgjojávris. Gálgjojávri lea lyguuvoudis. Váldofottat leat várnid luondju ja kulturistorjá.

– Viimmat lea meahcceskula fas, Elea dadjá. Mon illudan, vaikko ihkku láve leat galimmas vénas.
– Muus lea ođđa, lieggá nohkkanserhka, mon in láve goailut, Martine dadjá.
– Mon illudan stoahket soatherokki, Sindre dadjá.
– Ja mon illudan oagguat jávregáttis, Biers dadjá.

SÁNIT

deavvadit – ó myös
goalut – ó fyse
ihkku – om nært
illusti – ó gjeare seg
meahcceskuvli – jukkendelen
meahcceskula – fra vannanten
kulturistorjá – kulturhistorie
lieggá – vorn
loahpeahčen – i ulsten av
soatherokkin – i skyttergrønne
várni – til fjells
viimmat – endelig
váldofottat – hevestema

s. 9-10: Lohkanteaksta: Várráí



Teaksta siidu 9 lea vehá váddásut teaksta go ovddit siiddus.

Siidu 10 gullá seamma tekstii, muhto lea vel váddásat, ja ii leat oaivvilduvvon buot ohppiide. Oahppit geat lohketa fiskes teavstta siidu 10, sáhttet áinnas mualit earáide Savoy hotealla birra. Jus ii oktege oahppi loga dán teavstta, de sáhttá lihká bisánit ja geahčadit goavid, ja háleštit dáid birra.

Govvadieđut:

Bajit govva lea gaskal Omasvuona ja Gáivuona suohkanrájá. Dás oaidnibehtet divoduvvon *Savoy hotealla*, mii lea návstte gosa Jan Baalsrud čiehkádii ovdal go dolvojuvvui várrái, ja viidásat Baalsrud-hollui Olmmáivággái (geahča siidu 12), ja das viidásat Rutti.

Ollugat dovet báikki *Ni Liv* filmmas, ja leage áigeguovdil fas Harald Zwarts ođđa filbma Jan Baalsrud birra; *Den 12. mann*. NRK lea maiddái ráhkadan dokumentáraráiddu soahtesáŋgára birra, dan gávnat dáppe: [Oahpaheaddji sáhttá áinnas mualit Jan Baalsruda ja Savoy hotealla birra, juogo sámi- dahje dárogillii, danin go dát lea gelddolaš ášsi mas oahppit beroštit.](https://tv.nrk.no/serie/i-jan-baalsruds-fotspor/DKRO55002412/sesong-1/episode-5. Lea viđát oasis dán ráiddus ahte son lea Savoy hoteallas.</p>
</div>
<div data-bbox=)

Vuolimuš govva lea Gálgojávrris. Gova ovda ravddas oidno bunkera bázahusat maŋjá nuppi máilmisoađi.

Sisdoalu čoahkkáigeassin boahtán ovdan barggadettiin gažalda-gain siidu 12.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hárjehallat lohkanmáhttu
 - lohketa eará ohppiid birra geat galget meahcceskuvlii, vai besset «váldit oasi» sin vásihusain
 - oahppat sániid ja dajahusaid maid dárbbašit go háleštit iežaset oahpahusas ja vásihusaid meahcceskuvllas
-
- oahppat vehá guovllu geografiija ja kulturhistorjjá birra

Várrái

Olmmáivákkí skuvlla oahppit leat meahcceskuvllas juohke Gávčča. Dalle buot oahppit ja oahpaheadđit leat meahcceskuvlla beaivi. Dán jagi válđofattát leat várđid luondu ja kulturhistorjjá. Meahcceskuvla galgi leat Gálgojávrris. Gálgojávri lea Iguruviuvddis, alibas Suoma riikkarijá guoras.

– Viimmat lea meahcceskuvlu fas, Elea dadjá. Mon illudan, valko ihku láve leat galmmas várđi.
– Mus lea odda, legga nohkkaseahkka, mon in láve goallut, Martine dadjá.
– Mon illudan stoahkat soahterokkin, Sindre dadjá. Muistaangettai dain go várđen mánsláskuvlla, lei nu souhalt.
– Ja mon illudan oagut jávregáttis, Biera dadjá. Mus lea odda dolgevuođgráttir mielde.

Go busse boahta, de siiolvot lávkaid ja biergasidi bussei. Ja go buot oahppit ja oahpaheadđit leat busser, de sii vulget.

SÁNIT

áslála = sonst
desireerdit = ó metes
dolgevuođgráttir = fluentang
goallut = ó fyse
guoras = innit
illudit = ó giede seg
iggevovođi = stikbotndelen
másláskuvlla = i sluten av
máslá = júvrense
várđi = til fellu
viimmat = endelig

Nuortanjárgas Biera cuige mearragáddói ja dadjá:

– Doppe lea Savoy-hotealla.
Sindre čálbimá:
– Ale dájo, il kiat hotealla dás fiervvelsi!
Oahpaheadđi dadjá ahja bieras lea riektá, muhto Savoy-hotealla il leat dábalas hotealla:
– Go Jan Baalsrud soađíaggi bártani duiskalařán, de son čühláđádi fiervbluvváni dásá
Nuortanjárga ovdalgo oacčui veahki joatkit várrái ja Rutti. Son ieă gohčodi ja buvri Savoy-hoteallan.

Go leat vuodjén sulli diimmu, de sii leat Suoma riikkarijá lähka.
– Dakko lea goahtesadji, dadjá Elea ja cuige Gálgojávri.

Goahtesadji lea Ruošjanjárgas. Go leat ceqgon lávuid ja dolastalan, de nahpahus álgá.

SÁNIT

bártanit = ó yemme, fykte
cuige = ó pata (an gong)
čálbimá = ó fave
čühláđádi = ó yemme seg
duiskalařán = tyssere
gohčodi = ó sále
lahka = narr
oacčui = underdriving
riakkadji = nigrereste
Rutti = til zverige
soađíaggi = under arjan

s. 11: Diibmoplána

 Lea dehálaš ahte buot oahppit leat mielde lohkamin diibmoplána, mii lea vuodđun meahcceskuvlla doaimmaide. Oahppit sáhttet bargat guovttá dahje joavkkus. Go teavstta leat lohkan, de sáhttet áinnas geavahit áiggi ráhkadir gažaldagaid diibmopláni, oahpasmahtit sániid doaimmaide, jearransániid ja áigedajahusaid.

Ovdamearkka dihtii:

- **Goas oahppit deaivvadit skuvllas?**
(Sii deaivvadit skuvllas disdaga diibmu/biellu 08.00.)
- **Galle áiggi lea nohkkánáigi meahcceskuvllas?**
(Lea nohkkánáigi diibmu/biellu 22.00 eahkedis.)
- **Goas lea dájdadeapmi meahcis?**
(Lea dájdadeapmi meahcis disdaga diibmu/biellu 12.00.)
- **Goas sii galget geahčalit njoarostit?**
(Sii galget geahčalit njoarostit gaskavahku maŋjá-gaskabeaivi.)
- **Mii beivviid sii galget vázzit Bossovárrái?**
(Sii galget vázzit Bossovárrái gaskavahku.)
- **Mat leat fáttat gaskavahku diibmu/biellu 13.00?**
(Gaskavahku diibmu/biellu 13.00 fáttát leat almmiguovllut, kárta ja kompássa.)

Diibmoplána lea maiddái jurddašuvvon movttiidahttin dutnje gii leat oahpaheaddji. Dás sáhttát viežat ideaid doaimmaide go leat meahcceskuvlla plánemin oahpiide. (Geahča eanet detáljjaid olgobarggu kapihtalis). Fertet gal sihkkarit dahkat rievdadusaid nu ahte lálideapmi heive guvlui gosa dii lehpet mannamin, ja ohppiidjovkui geat leat mátkái vuolgimin, muhto dát plána sáhttá leat veahkkin dutnje. Fertet maiddái ovttasbargat eará resursaolbmuigun geat oassálastet meahcceskuvllas. Lea dehálaš ahte ohppiide čájehat plána ovdal go vuolgabehtet vejolaš meahcceskuvlii.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat sániid ja dajahusaid maid dárbašit go háleštit iežaset oahpahusas ja vásihusaid meahcceskuvllas
- hárjehallat áigedajahusat geavahit
- oahppat oðða jearransániid



Meahcceskuvlladiibmoplánsa don beasat lohkat maid sii barget Gálggojávris:

Diodat	Gaskavahku	Duoratalat
08.00: Mii desivoađti skuvllas.	08.00: Ilttiebmu	08.00: Ilttiebmu
08.30: Mii vuolgit.		
10.00: Mi juovat Gálggojávri ja ceagut lívavat Ruostá-njárgi.	09.30: Staluvvadnoahppatus 1: • Divvárážt Éäzin • Dolgevveggabáividu • Sámi báikenamu	09.00: Mii geahčalit dónidt galli.
11.30: Mii dolestalat ja borudit.	12.00: Borranboddu	11.00: Borranboddu
12.00: Dájdadeapmi meahcis ja ovttasbarggi vu.	13.00: Almmiguovllut, kárta ja kompássa. Mii vázzit Bossovárrái.	11.30: Mii njoasdit lávaid ja čörget poahressa.
14.30: Staluvvadnoahppatus 2: • Biordrahkamusat ja biergoborat • Kultuuristorjá • Geologija • Botanika	17.00: Gaskabeavvít	13.30: Mii vuolgit siidi.
18.00: Mii mesluit kálmájávris.	18.00: Njoarosteapmi ja stoahkan	
19.00: Oles skuvla eytas: Lívavat ja stoahkan	20.00: Boddu ja eahketbiebmu	
20.00: Boddu ja eahketbiebmu	22.00: Nohkkánáigi	
22.00: Nohkkánáigi		

SÁNIT

almmiguovllut – Álmamelveninger
biergoborat – kjeltegrøper
biordrahkamusat – folgtanlegg
biordahkamusat – orientering
divvárážt – éäzin
dónidt galli – d. vester gall
dolgevveggabáividu – fjellfiske
mesluit – ð. puote
njoarosteapmi – lössolitring
ovttasbarggi vu – kímrarbeid,
konkurransse
Hauvdraoahppatus – rúajons
undervarying

s. 12: 1. Loga teavstta Várrái ja vástit jearaldagaid

Bargobihtá sáhttá dahkat oktasaš joavkkus, unnit joavkuin, dahje guovttis. Dásse differensieren bargobihtás lea seamma go lohkanteavsttas. Dát mielldisbuktá ahte oahppi gii lea lohkan dušše «ruoná» oasi teavstta, nappo siidu 8, vuordit ahte máhttá vástdit gažaldagaid bajimus rámmas. Oahppi gii lea lohkan «alit» teavstta, vuordit ahte máhttá vástdit gažaldagaid sihke bajimus ja gaskaleamos rámmas. Oahppi gii lea lohkan «fiskes» teavstta, galgá máhttit vástdit gažaldagaid gaskkamuš ja vuolimus rámmas.

Vástdusevttohusat:

1. Oahppit deaivvadit skuvlašiljus.
2. Odne sis leat stuora lávkkat miele skuvlii.
3. Sii galget vuolgit meahcceskuvlii Gálgojávrái/várrái.
4. Martines lea ođđa, liegga nohkkanseahkka.
5. Sindre illuda stoahkat soahterokkiin.

1. Sis leat nohkkanseahkat miele dannego sii galget meahcceskuvlii.

2. Sii leat vuolgime Gálgojávrái.

3. Sii vulget bussiin.

4. Gálgojávri lea Ivguvuovddis (áibbas Suoma riikkaráji guoras).

5. Bieras lea ođđa dolgevuoggastávrá.

6. Dán jagi meahcceskuvlafáttát leat váriid luondu ja kulturhistorjá.

7. Savoy-hotealla lea fiervvás Nuortanjárggas.

8. Savoy-hotealla ii leat albma hotealla, muhto fiervábuvi masa Baalsrud čiehkadii.

9. Jan Baalsrud lea norgalaš soalddát gii vuostaldii duiska-laččaid ja fertii báhtarit sis.

10. Go bohtet goahtesadjái, sii ceggot lávuid ja dolastallet.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- árvvoštallat lohkanmáhttu
- oahppat jearransániid
- vástdit njálmmaččat gažaldagaid

BARGOBIHTÁ

Oppgaver

Multitago jearransániid?

Galle aleggi? – Hellekti mikkleset?

Geat? – Hvem har?

Gosp? – Ni?

Gost? – Hvem?

Gost? – Hvem hem?

Gost/Most? – Hvordan?

Gofte? – Hvordan? – Hvordan?

Maidit? – Hvo? (subjekt)

Makkár? – Hvem slår?

Manne? – Hvemfor?

Masa? – Til hvem?

Mist? – Hvo? (subjekt ferpal)

Mist? – Hvo? (subjekt ferpal)

1. Loga teavstta Várrái ja vástit jearaldagaid njálmmaččat. Les teksten Várrái og svar munlig på spørsmålene.

1. Gos oahppit deaivvadit?

2. Mat sis odne leat miele skuvlii?

3. Gosa sil galget vuolgit?

4. Geas lea odda, liegga nohkkanseahkka?

5. Masa Sindre illuda?

1. Manne choppin leat nohkkanseahkat mielede skuvlii?

2. Gosa sil lirat vuolgit?

3. Govt sil vulget?

4. Gos Gálgojávri lea?

5. Geas lea odda dolgevuoggastávrá?

6. Mat leat dán jagi meahcceskuvlafáttát?

7. Gos lea Savoy-hotealla?

8. Makkár hotella dat lea?

9. Diedalgu gii Jan Baalsrud leid?

10. Maid oahppit barget go bohtet goahtesadjái?

s. 13: 2. Vástit lohkanteavstta jearaldagaid čálalaččat

Bargobihtá heive bures ruovttubargun manjá go bargobihttá 1 lea njálmálaččat čađahan skuvllas. Oahppit eai galgga vástdit eambbo go maid ivdnekodat lohkanteavstta ja bargobihttá 1 gáibida.

Geahča bargobihttá 1 vástdusevttohusa.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hárjehallat jearransániid
- vástdit čálalaččat gažaldagaid

2. Vástit lohkanteavstta jearaldagaid čálalaččat. Vástit olles cealkagliguin. Svar skriftig på spørsmålene til teksten. Svar med hele setninger.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

s. 14: 3. Duohta vai gielis?



Dát bargobihtá gullá lohkanbihttái Várrái, ja dás fertejít oahppit smiehtadit ovdal go gávnet vástádusa. Bargobihtá galgá čálalaččat bargat okto, páras dahje joavkkus.

Molssaevttolaččat sáhttá bargobihtá čađahit njálmmálaš joavko-gilvun, gos oahppit galget guovttes ja guovttes bargat ovttas almmá teavsttain. Oahpaheaddji lohká čuoččuhusa, oahppit galget veardádallat lea go čuoččuhus duohta vai gielis. Dan sadjái ahte čállit vástádusa, sáhttet merket rivttes vástádusa bivttas-civcconin vástáduskortii, maid sáhttá geavahit eará oktavuođain maiddái. Juohke joavkkus leat iežaset vástádus koarttat.

Gávnat vástáduskoarttaid dáppé. Čálit áinnas koarttaid, áinnas assábuš árkkaide ja laminere ovdal válddát atnui.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohká/guldalit ja áddet cealkagiid sisdoalu
- viežżat dárbbashaš dieđuid seagáš teavsttas
- dulkot ja veardádallat ahte lea go čuoččuhus duohta vai gielis

3. Duohta vai gielis? Fakta eller flip?		
	Duohta	Gielis
1. Olmmáivákti skuvlla oahppit vulget meahcceskuvlii čakčat.	I	G
2. Martines lea boares, galbma nohkkanseahkka.	Á	V
3. Biera illuda oaggut meara.	L	G
4. Oahppit galget sihkkelastit meahcceskuvlii.	O	U
5. Oahppit ja oahpaheaddjt leat meahcis golbma beaivvi.	V	G
6. Dán jagi fáttát leat mearragátti luondu ja kulturhistorjá.	G	U
7. Gálgojávri lea stuorra jávri Finnmárkkus.	U	O
8. Oahppit galget nohkkat hoteallas.	J	V
9. Meahcceskuvillas sii galget njoarostit.	D	Á
10. Goahtesadji lea Ruošsanjárggas.	D	V
11. Meahcceskuvillas sii galget čuoigat.	R	I
12. Meahcceskuvillas sii galget oahppat báikenamaid.	S	A

Jus don čoakkát rievttes busztáaid, de gávnat sámi báikenama mii muitala gos meahcceskuvla lea:



	Duohta	Gielis
1. Olmmáivákti skuvlla oahppit vulget meahcceskuvlii čakčat.	I	G
2. Martines lea boares, galbma nohkkanseahkka.	Á	V
3. Biera illuda oaggut meara.	L	G
4. Oahppit galget sihkkelastit meahcceskuvlii.	O	U
5. Oahppit ja oahpaheaddjt leat meahcis golbma beaivvi.	V	G
6. Dán jagi fáttát leat mearragátti luondu ja kulturhistorjá.	G	U
7. Gálgojávri lea stuorra jávri Finnmárkkus.	U	O
8. Oahppit galget nohkkat hoteallas.	J	V
9. Meahcceskuvillas sii galget njoarostit.	D	Á
10. Goahtesadji lea Ruošsanjárggas.	D	V
11. Meahcceskuvillas sii galget čuoigat.	R	I
12. Meahcceskuvillas sii galget oahppat báikenamaid.	S	A

Čoavddasátni: Ivguvuovddis

s. 15: 4. Jurddašehket ja ságastallet



Bargobihtá bargat njálmmálačat oktasaš joavkkus. Dán sáhttá bargat juogo ovdal go meahcceskuvlii vuolgit, ja oappiid ráhkka-nahttit maid sii berrejít áicat. Dahje sáhttá maiddái manjebargun go leat leamaš meahcceskuvllas, jus dát heive buorebut, ja dalle bargobihtá 20 oktavuoðas.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat mii kulturmuitu lea
- leat diđolaš kulturmuittuide iežas lagasbirrasis

Go ságastallabehtet kulturmuittuid birra, de sáhttet oahppit namuhit sihke dat mat gávdnojít ruovttubáikkis, ja vejolačat mat gávdnojít doppe gos meahcceskuvla galgá leat.

Kulturmuitto čilgehus:

«Kulturmuittuin oaivvilduvvo buot mearkkat olmmošlaš doaim-main min fysalaš birrasis, dás maiddái báikkit mat čadnojít historjálaš dáhpáhusaide, oskui ja árbevirrui (...) Dán lága mielde lea kulturhistorjálaš dahje arkitektohtalaš divrras kulturmuittut ja kulturbirrasat maid sáhttá suodjalit».

(Sitáhta Kulturmuitolágas § 2.)

Ivgubaðas ja Gálgu guovllus gos mii láviimet, leat ollu kulturmuittut. Jus don gii leat oahpaheaddji háliidat oahppat dáid birra, sáhttát ovdamerkka dihtii lohkat artihkkala *Meahcceskuvla ja kulturhistorjá GálgoGuovllus* maid gávnat Váriin 4.

s. 15-17: 5. Giellahárjehusat



► a)

Bargobihtá álgaheami sáhttá ságastallat guovžagova birra.

Govva diehtu: Govva guovžas lea Polar Parkas. Guovža namma lea Pepper (Bihppor), ja šattai dovddus miehtá riikka go son ja su oabbá Salt (Sálti), gii lea albino, leigga mánga TV programmas mielde.

Jeara ohppiin makkár sámegiel sáni sii geavahit guovžas? Soaitá muhtimat geavahit *bierdna* ja earát fas *guovža*.

Ságastallet manin dat gávdnojít mánga nama guovžas sáme-gillii, ja áinnas mii lea suopman. Suopman čilgejuvvo dávjá gielaš variašuvdna hállangielas siskkobealde geográfalaš guovllu, ja gielaš variašuvdna mii lea sosiálalačat eaktuduvvon (ovdamerkka dihtii ahki, sohkabealli ja dássi), ja gohcoduvvo sosioleaktan. Suopmanat šaddet go olbmot johtet dahje fárrejít, ja váikkuhuvvo earáid hállangielaŋ gulahallama bokte. Váikko davvisámegielas leat suopmanerohusat, de eai leat gielaš variašuvnnat lihkká nu stuorrát ahte olbmot eai áddehala. Danin go suopman lea čatnon identitehtii, lea dehálaš atnít árvvus earáid suopmaniid, ja maiddái leat diehtoángir dáidda. Oahpásmuvvat eará suopmaniidda lea vuohki čájehit earáide beroštumi, muhto seammás maiddái oahppat synonymaid ja ahte dát lea riggodahttin iežas gillii.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hálezit giela birra, giellaseagu-husaid ja suopmaniid birra
- dovdat muhtin sániid eará suopmaniin

4. Jurdašehket ja ságastallet.
Tenk over og snakk sammen.

1. Mii lea kulturmuitu?
2. Leatgo soahtereköt dahje eará bázhusat soadis iežedet guovllus?
3. Makkár eará kulturmuittut leat iežedet guovllus?

5. Giellahárjehusat
Språkoppgaver

a) Suopmanerhusat
Dialektkjeller

Jurdašehket ja ságastallet:
Dan gíllapagis cállit leat geavahan sániid ja diajdagaid mat gullet Gávvo-ná suopmani. Lehpigto gíldnán sániid maid ehpet geavat iežedet suopmani? Cället sániid tabelli, ja lasihéhket eanet sániid/dáđanuvvild barggadettin viidáseappot gíllapagis.

Tenk over og snakk sammen:
I dette heftet har forfamerne brukt ord og uttrykk som er vanlige i kájord-dialekten. Har dere funnet noen som ikke bruker i egen dialekt? Skriv ordene i tabellen, og legg til flere ord/uttrykk etter hvert som dere jobber videre i heftet.

BIERDNA **GUOVŽA**

MUODDADDIÁ

>>>

Jus oahppit buktet ovdan muhtin dáid eará sámegielaid, ovda-mearkka dihtii lulli- dahje julevsámegiela, de heive bureas oanehaččat čilget manin dát leat searra gielat ja eai ge suopmanat: Olles Sápmi lea baicce ollu stuorát geográfalaš guovlu, ja gielalaš variašuvnnat leat nu stuorrát ahte buohkat eai áddehala guđet guimmiiguin. Go erohusat šaddet stuorrá, de leat sáhka iešguđetge lágan gielain. Álkiduvvon čilgehus lea dego dáru-, ruota- ja dánskkagiella, mat leat iešguđetlágan gielat gos eatna-šat áddehallet guđet guimmiiguin, ja dás leat maiddái eará bealit mat váikkuhit.

Dás heive bureas namuhit vehá sámegiela válđojuohkimiid birra (gč. ovdamearkka dihtii <https://snl.no/samisk>), ja ahte dáid iešguđetge giellaguovlluin gávdnojtit iešguđet suopmanat. Gielladutkiin leat iešguđetlágan modeallat davvisámegiela suopmaniid juohkáseamis, muhto dás lea sáhka nuortalaš ja oarjesuopmaniid birra, ja lassin vel geavahuvvojtit doahpagat nugo durdnos-, sis-eatnan- ja mearrasámegielas. Álkes oppalašgeahčastaga gávnnat dás: <http://kursa.oahpa.no/2014/11/17/34-10-suopmanat/>.

Gáivuona-suopman, mii lea dán oahpponeavvu vuodđun, lea oarjesuopman, mas lea ruohtasat sihke mearrasámegielas, Guovdageainnu- ja Gárásavvonasuopmanis. Eambbo dieđuid davvisámegiela suopmaniid birra gávnnat girjjis *Davvisámegiela suopmanat* (Maaren Palismaa ja Inger Marie Gaup Eira, Davvi girji 2001).

Joatkka barggut:

Leat go oahppit gávdnan sániid gihppagis mat leat earálaganat go iežaset suopmanis? (Ovdamearka: *bárdni/gánda, nohkkaseahkka/oađđinseahkka, nalde/alde, jearaldagat/gažaldagat, govt/mo, disdat/maŋjebárga, dadjat/lohkat*)

Tabeallas siidu 16 sáhttet oahppit čállit bohtosiid, ja boahastahttit sániid iežaset suopmaniin, ja vejolaš eará suopmaniin maid sii dovdet. Gáivuona oahppit čállit mihtimas suopman-sániid iežaset suopmanis, gávnnahan dihtii makkár sánit leat seammalágan dáid eará suopmaniid ektui.

Oahppit sáhttet máhccat fas dán siidui maŋjelaš, čállin dihtii suopmanerohusaid maid vejolaččat fuomášit loahpas gihpagis.



>>>



► b)

Bargobihtá sáhttá okto bargat, páras, ja heive maid bures ruovttu-bargun, manjá go leat oktasaš joavkkus geahčadan. Muittut ohppiid ahte jearransániid maid dárbašit, gávdnojit siidu 12.

Čoavddusevttohus:

GOS goahtesadjı lea?

GOAS/GOSA/GOVT mii vuolgit?

MAID son muitalii?

MII du namma lea?

GEAS lea rukses lávka?



MASA don illudat?

GUDE beaivvi/MII beivviid sii vulget siidii?

GOAS/MANNE/GOVT don vuolggát dohko?

MASA/MANNE son cuige fiervái?

GOS son lea eret?



► c)

Oahppit geat leat bargan bures Várráí lohkanbihttán ja gullevaš diibmoplánan, gávnnahit johtilit veahkki jorgalan bargui.

Čoavddusevttohus:

Mii vuolgit várráí.

Mon in láve goallut.

Jan Baalsrud báhtarii duiskalaččain.

Dál lea nohkkanáigi.



► d)

Sus lea ođđa nohkkanseahkka.

Leago dus ođđa nohkkanseahkka?

Mus ii leat ođđa nohkkanseahkka.

Leago dis stuorra lávvu?

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit rivttes jearransáni



17

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- jorgalit dárogielas sámegillii teakstaovdamearkkaid minstara mielde

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- jorgalit dárogielas sámegillii teakstaovdamearkkaid minstara mielde

s. 18-19: 6. Ruossalassánit

Dát bargobihtá gávdno guovtti variánttas gos b)-bargobihtá lea váddásat go a)-bargobihttá. Oahppit geat liikojit dákkár bargobihtáid, ja geat johtilit gerget a)-bargobihtáin, sahhtet áinnas bargat guktot. Buot vástádusat gávdnojít siidu 11 *Diibmoplána*.

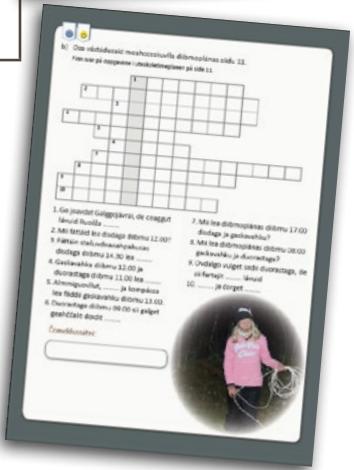
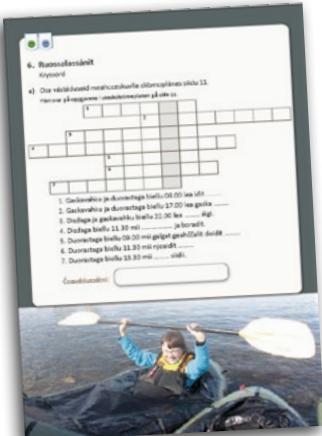
ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- áddet áigedajahusaid
 - oahppat sániid ja dajahusaid meahcceskuvlla doaimmain
 - lohkat ja viežzat dieðuid tabeallar

Fuomáš!

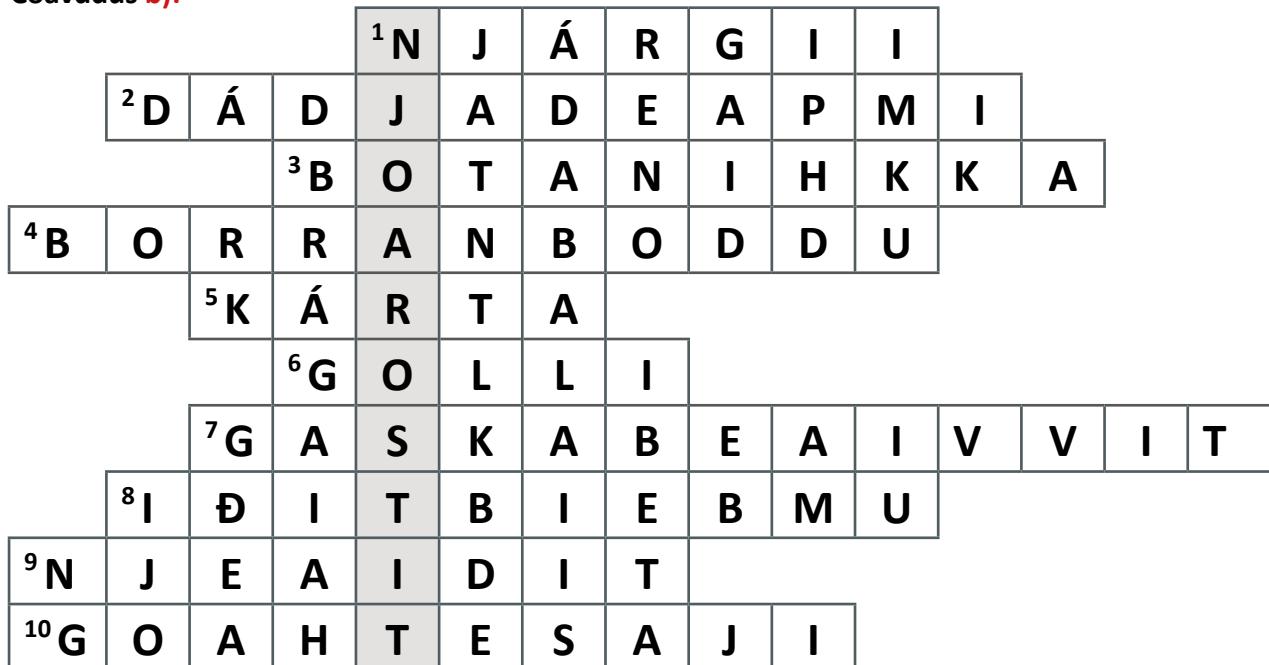
- a)-bargobihtás lea meattáhus nummar 2:s, galgá leat:
Disdaga ja gaskavahku biellu 17.00 lea...
 - b)-bargobihtás väilu okta ruvtto loahpas nummar 3:s.

Čoavddus a):



Čoavddasátni: Meallut

Čoavddus b):



Čoavddasátni: Njoarostit

s. 20-21: 7. Doaimmat várís

► a)

Oahppit geat leat aktiivvalaččat geavahan giela olgun, dahje bargin vuđolaččat lohkanbihtáigun ja diibmoplánain, sin mielas leat dát álkes bargobihtát. Sidjiide leat dát geahčcaleapmin ahte leat go oahppan dajahusaid.

Oahppit geain ii leat leamaš vejolašvuhta geavahit giela aktiivvalaččat ovdalaččas, dárbbašit eambbo áiggi dán bargo-biittái. Sidjiide leat dá vuohki oahppat dajahusaid – ja soitet dárbbašit veahkkeneavvuid (sátnegirjji dahje sátnelisttu siidu 88) čoavdit bargobiittá.

Guoigalus: Jus ohppiid mielas šaddá moivvas sárgut sániid gaskka, de sáhttet geavahit loguid čujuhit mat gullet oktii, dahje sáhttet sierra ivnniigun juohke gullevaš dajahusa merket.

Čoavddus:

fiske i vannet

padle kano

besøke reindriftssamer

kaste lasso

se på kulturminner

sette opp lavvo

hente ved

slukke bål

ta ned lavvo

tenne bål

cegget lávu

mannat badjeolbmuid guossái

cahkkehít dola

geahčcat kulturmuittuid

jáddadit dola

meallut káno

njeaidit lávu

njoarostit

oaggut jávrri

viežzat muoraid

Giellamáhttu: Kásusgeavaheapmi «oaggut jávrris» dajaldagas Jus váldit vuolggabáikin dárogiel cealkkahuksemis, de eatnašat jurddašit ahte «å fiske i vannet» lea «oaggut jávrris» sámegillii, gos **jávrris** áddejuvvo báikeadverbialan ja danin lokatiiva. Sámi jurddašan vuohki lea ahte atnit jávri luondduriggodahkan, ja danin šaddá **jávrrí** objeakta dás mii lea akkusatiivvas. Ovda-mearka sullasaš dadjanvugiide: *bivdit meara, suhkat vuona*.

► b)

Dát bargobihtá lea vehá váddásat danin go ohppiin ii leat dáro-giella veahkkegiellan. Sii ferteit addet sániid vai sáhttet bidjet oktii rivttes vearbba ja substantiivva. Oahppit geat leat oahppan grámatihka ja kasusaid birra, sáhttet jurddašallat makkár kasusas substantiiva lea ja manin.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- gávdnat dáro- ja sámi dajahusaid main lea seamma mearkkašupmi
- oahppat vearbba mii muitala muhtin várredoaaimma

FÁDDÁVUODUSTUVVON BARGOBIHTÁT
Temabaserete oppgaver

7. Doaimmat várís
Aktivitet på ferlet

a) Makkár bargot ja doaimmat mos sáhletet leat meahcceskuvllas várís?
Sárgit rivttes dárogot je sámegel dájhovsard okti?
maa slags arbeid og aktiviteter kan vi ha på utstyrte på ferlet?
Som eksempel kan det være forskjellige aktiviteter som passer sammen.

fiske i vannet	engget lávu
padle kano	mannat badjeolbmuid guossái
besøke reindriftssamer	cahkkehít dola
kaste lasso	geahčcat kulturmuittuid
se på kulturminner	jáddadit dola
sette opp lavvo	meallut káno
hente ved	njeaidit lávu
slukke bål	njoarostit
ta ned lavvo	oaggut jávrri
tenne bål	viežzat muoraid

b) Makkár bargot ja doaimmat mos sáhletet leat meahcceskuvllas várís?
Sárgit rivttes ja substantiivva okti.
maa slags arbeid og aktiviteter kan vi ha på utstyrte på ferlet?
Som ven og substantiv som passer sammen.

büssit	muoraid
cahgot	muoraid
koaggio	divorvášši jogas
doddit	muoraid
iskat	divorvášši jogas
nuksat	muoraid
viežzat	badjeolbmuid guossái
mannat	guossái

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- bidjet vearbba ja substantiivva oktii nu ahte govvida doaimma
- oahppat vearbbaid mat govvidit doaimmaid maid sáhttit bargat meahcceskuvllas várís

Čoavddus:

- *bassit márffiid*
- *bivdit dolgevuokkain*
- *ceaggut lávuid*
- *čoaggit murjiid*
- *doidit golli*
- *iskat divrrážiid jogas*
- *hukset goavddi*
- *viežhat muoraid*
- *mannat badjeolbmuid guossái*

s. 22: 8. Čále cealkaga juohke sárgumii

Dán bargobihtás leat illustrašuvnnat maid oahppit soitet dovdat fas jus leat bargin ovdal *VVV 1:in ja 2:in*. Muhtimat soitet maiddái muitit cealkagiid maid čálle illustrašuvnnaide.

Vuollelis siiddus gávdnojit cealkkaál gagat mat sáhttet veahkkin sidjiide geat dan dárbbašit, muhto lea dieðusge maiddái vejolaš ráhkadir eará cealkkahuksemiid. Sátnelistu siidu 88 lea buorre veahkkin.

Bargobihtá sáhttá maid geavahit ságastallat veahkkevearbba birra ja dán doaimma cealkagiin.

Čoavddusevttohus:

1. *Mon liikon lávostallat.*
2. *Mon láven heŋget niibbi avvái.*
3. *Mus lea niesti lávkkas.*
4. *Leatgo dus riššat?*
5. *Mon áiggun dolastallat.*
6. *Don fertet vuoššat gáfe.*
7. *Mon áiggun oaggut jávrri.*

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čállit eaŋkalis teavsttaid govaide
- oahppit mii lea veahkkevearbba ja mo dat váikkuha eará vearbbaid cealkagis

8. Čále cealkaga juohke sárgumii.
Skriv en setning til hver tegning.

Mon áiggun ... – Jeg ávverar ó...
 Mon hánidan ... – Jeg vil ...
 Mon liikon ... – Jeg iller ó ...

Mon láven ... – Jeg ávverar ó...
 Mon fertet ... – Jeg mđ ...
 Mon galggen ... – Jeg skof ...

s. 23: 9. Čále cealkaga juohke govvii

Dát leat vehá váddásat bargobihtá go ovddit siiddus, danin go oahppit dás ožžot friijavuođa sihke mii guoská sisdollui ja cealkkaráhkadeapmái. Dás ii gávdno fasihtta, ja oahppit sáhttet miellagovahallat ja ráhkadir cealkagiid govaide. Jus dárbašit veahkki, sáhttet geavahit sátnegirjji dahje sátnelisttu girjji loahpas. Váikko eai galgga go njeallje cealkaga čállit, de áddá dát lihká buori gova ahte ohppiid cállinmáhettu birra. Bargo-bihtá sáhttá maid čájehit ahte hálddašit go oahppit sátnelisttu vai eai, ja ahte áddejít go ja leat go átnuiváldán grámathika ja riektačállinjuolggadusaid.

Vástádus evttohus:

1. *Govas leat guokte bártni. Soai leaba viežjan čázi.*
2. *Oahpaheaddji ja nieida leaba meahcis. Sudnos lea borran-boddu.*
3. *Oahppit leat váris. Sii leat riikkarájis.*
4. *Meahcceskuvillas mon liikon bassit márffii ja bacon dolas.*

s. 24: 10. Čále vearbba mii vailu

Dát bargobihtá ii leat merkejuvvon ruoná modjenjálmmiin, muho jus oahppit leat bures bargan bargobihttái 7 ja 8 ovda-lačas, de sáhttet buohkat ánnas geahččalit. Sátnelistu siidu 88 lea buorre veahkin jus dárbu.

Čoavddus:

- *Go galgat dolastallat, de fertet cahkkehít dola.*
- *Go galgat ijastallat lávus, de fertet cegget lávu.*
- *Go galgat gáfe vuosšat, de fertet viežzat/vuosšat čázi.*
- *Go galgat váldit bohcco gitta, de fertet njoarostit.*
- *Go áigut márffiid borrat, de fertet bassit márffiid.*
- *Go leat dolastallan, de fertet jáddadit dola.*

s. 24: 11. Čále maid don lávet dahkat duoddaris dahje váris

Dán bargobihtás galget oahppit relateret vearbaid maid leat oahpahan alddes ja maid lávejit bargat. Cealkkaálgagat bajit oasis sáhttá geardduhit.

Evttohus viidásat bargguin *Doaimmat váris* fáddái:

- Sii geat dárbašit eanet hárjehallat vearbaid, sáhttet bargat sátneoahppankoarttaiguin *Doaimmat váris* ja *Goahte-saji barggut* okto, páras dahje jovkkožiin. Vuohkečilgehusa gávnna dáppe.
- Barget bargobihtá 33 siidu 74.
- Speallat bingo: *Doaimmat váris*. Vuohkečilgehusa gávnna dáppe.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čállit eankalis teavsttaid govaide

9. Čále cealkaga juohke govvii.
Skriv en setning til hvert bilde.

23

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- ságastallat sátneluohkáid birra ja áddet mii vearbä lea
- lohkat cealkagiid, áddet sisdoalu ja bidjet heivvolaš vearbba

10. Čále vearbba mii vailu.
Skriv verbet som mangler.

Go galgat dolastallat, de fertet _____ dola.
Go galgat ijastallat lávus, de fertet _____ lávu.
Go galgat gáfe vuosšat, de fertet _____ čázi.
Go galgat váldit bohcco gitta, de fertet _____.
Go áigut márffiid borrat, de fertet _____ márffiid.
Go leat dolastallan, de fertet _____ dola.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čállit eankalis cealkagiid iežas vásihusaid vuodul

11. Čále maid don lávet dahkat duoddaris dahje váris.
Skriv hva du bruker å gjøre når du er på vidda eller på fjellet.

Duoddaris/váris mon láven ...

24 Váris 3

s. 25-27: 12. Luonddunamahusat

► a)

Sáhttá leat vuogas álggahit bargobihtá bajilčállagiin, danin go ollugiid mielas *luonddunamahusat* lea váttis áddet sihke sáme- ja dárogillii. Maid mearkkaša sátñi? Maid jurddašit go oidnet dán? Máhttet go muhtin sániid mat govvejit luonddu?

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- háleštit luonddunamahusaid birra
- oahppat guovdilis luonddunamahusaid
- sárgut luonddunamahusaid



Čoavddus:

- *fjell* – várri
- *elv* – johka
- *isbre* – jiehkki
- *vann* – jávri
- *tind* – gáisi
- *foss* – gorži
- *rund fjelltopp* – oaivi
- *fjellområde dekket av flate steiner* – rášsa
- *fjelltopp* – čohkka
- *vidde* – duottar

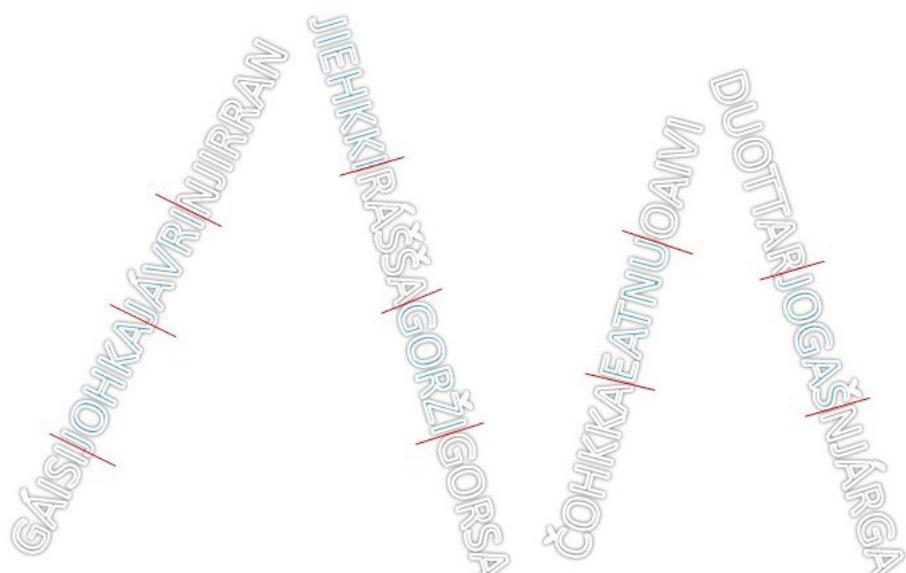
Guoigalus: Oahppit sáhttet ivdnebliánttaiguin merket sániid mat gullet oktii.

► b)

Čoavddus: Oahppit tevdnejit luonddunamahusaid

► c)

Čoavddus:



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat sátnnevídji
- dovdat luonddunamahusaid



>>>



Čoavddus:

SAGOR	GORSA	DYP KLØFT
RODA	ORDA	SKOGGRENSE
AVVJUO	JUOVVA	UR
GIJEGA	JEAGGI	MYR
RANNJIR	NJIRRAN	SKREDLEIE

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- dovdat luonddunamahusaid
- čállit luonddunamahusaid riekta

Evttohus viidáseappot barggu Luonddunamahusat fáddái:

Sii geat dárbašit lassi hárjehusa luonddunamahusaide, sáhttet bargat sátneoahppokoarttaiguin *Luonddunamahusat 1* okto, páras dahje jokkožis. Vuohkečilgehusa gávnna dáppe.

s. 28-29: 13. Alla várít

Bargobihtá álggahuvvo bajilčállaga vehkiin, ja sáhttá áinnas jearrat ohppiin ahte dovet go, dahje ahte leat go fitnan muhtin alla várís.

Dovdabehtetgo alla váriid?

Lehpetgo leamaš alla váriin?

Fágateavstta lohkat okto, páras dahje oktasaš joavkkus.

► a)

Dás lea ulbmil ahte oahppit galget geavahit kártta veahkkin, ovdamearkka dihtii www.norgeskart.no. Ja dás gávdnojít sihke suohkanrájit, alážat ja báikenamat, sihke dárogillii ja maiddái sámegillii dat mat leat almmolaččat dohkkehuvvon.

Jus oahppit eai leat oahppásat dán neahttiiddu, berre oahpaheaddji čájehit mo ohcá ja mo stuorida kárttaid. Bargobihtá sáhttá áinnas páras čoavdit.

► b)

Dán maid sáhttá čoavdit norgeskart.no vehkiin, muhto gávdno maiddái listtu gos ohcá, ovdamearkka dihtii:

https://no.wikipedia.org/wiki/Fjell_i_Finnmark
https://no.wikipedia.org/wiki/Fjell_i_Troms

Oahpaheaddji sáhttá ovdagihtii gávdnat listtu, erenoamážit ohppiide geat sáhttet láhpot internehtti.

Go bargobihtá leat čoavdán, sáhttet oahppit geavahit iežaset bargobihtávástádusaide västidit alla váriid birra guovllustis, dahje sii sáhttet jearahallat nubbi nuppi.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat oanehis fágateavstta
- oahppat vehá Sámi geografiija
- oahppat muhtin báikenamaid
- geavahit loguid ságastallamis
- oahppat geavahit digitála kártta
- aágastallat adjektiivva birra ja dán sojanminstara

a) Cále iežat suohkana alimus várid namaid. Geavat kártta veahkkin. Skriv namn på de høyeste fjellene i din egen kommune, avsl ut kart til hjep.

Namna:	Allodat:
1.	
2.	
3.	
4.	

b) Cále iežat suohkana alimus vári nama, ja lasit vel kránnjásuohkanid alimus várildi namaid.
skriv navn på den høyeste fjellet i din egen kommune i den midterste figuren. I andre figurene skriver du nabokommunenes høyeste fjell.

iežan suohkana alimus vári:	

Mjøra Áŋjá Ráisja lea dovdáis eanamärka, muhto i leat Ráisja suohkana alimus vári.

Ovdamearkka dihtii:*Mii lea suohkana alimus várri?**Leago alit várri go?*Oahpaheaddji sáhttá távvalii čállit *alla* sojahanminstara:**alla várri – alit várri – alimus várri**

et høyrt fjell – et høyere fjell – det høyeste fjellet

Báikenamma diehtu:

Mii eat leat gávdnan almmolaš nama Galdhøpiggenis, muhto mii leat gullan muhtimii gohçodeamen vári Gálločohkka.

s. 30-32: 14. Finnmárkkoduottar

Bargobihtá sáhttá govaiguin ja govrateavsttaiguin álggahit. Lohket ovttas fákta Finnmárkkuduoddara birra, ja jearat ohppiid ovdal go álget bargobihtáiguin.

Ovdamearkkat gažaldagaide:

- *Man stuoris lea Finnmárkkoduottar?*
- *Dovdabehtetgo muhtun báikenamaid Finnmárkkoduoddaris?*
- *Diehtibehtetgo gos Finnmárkkoduottar lea?*
- *Makkár luondu lea Finnmárkkoduoddaris?*

► a)

Bargobihtá heive bures párrabargun. Jodáneamos oahppit sáhttet ánnas čállit eanet namaid go dán golmma čállinlinjái. Dát golbma báikenama mat leat merkejuvvon leat Guovdageaidnu, Máze ja Kárásjohka.

► b)

Oahppit sáhttet bargat páras ovdal go čoahkkáigeassit ovttas.

Govva diehtu:

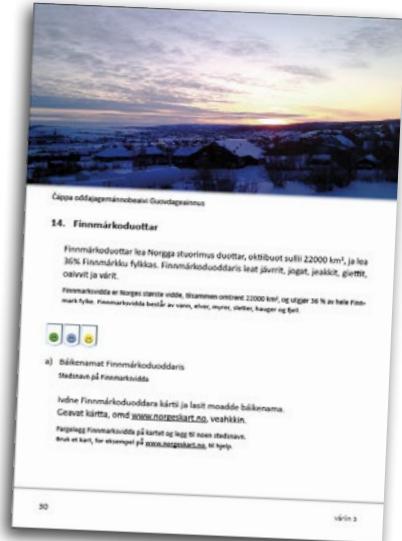
Govva siidu 31 lea Áidejávris Guovdageainnus.

► c)

Veahkkin dán bargobiittái sáhttet oahppit geavahit sátnelisttu giriji loahpas, dahje kártta. Ovdamunnin ahte geavahit kártta lea ahte oahppit seammás ožot visuálalaš gova Finnmárkkus, ja seammás oaidnit gos guovllut leat eará báikkiid ektui.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat Finnmárkkuduoddara birra
- geavahit kártta gávdnat gos Finnmárkkuduottar lea
- dovdat muhtin sámi báikenamaid Finnmárkkuduoddaris
- oahppat ahte báikenamat muitalit makkár olmmoščearddat leat geavahan guovlluid

**ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET**

- oahppat duottarguovllu namaid Finnmárkkus

s. 33-34: 15. Báikenamat váriin iežat guovllus



► a)

Dán bargobiittái sáhhttet oahppit geavahit veahkkin www.norges-kart.no, dahje mátkekárta iežas suohkanis.

Maŋjá go leat čállán listtu, lea dehálaš vehá bisánastit ja smiehttat «bohtosiid» badjel, erenoamáš guovlluin gos leat ollu sámegiel báikenamat. Ollu guovlluin gávdnojit mealgat eanet sámegiel namat go maid oahppit oba fuomáshit ge. Oahppit fuomáshit maid ahte muhtin sajiin, eronomáš váriin, leat dušše sámegiel namat. Dát lea dávjá aha-vásihus ohppiide go fuobmájít ahte sámegiella lea leamaš ealli giellan don doložis juo, ja maiddái dat eanemus geavahuvvon giellan eatnašiidda guovllus.

► b)

Dán bargobiittá sáhttá okto dahje páras bargat, dahje joavko-gilvon gos galget gávdnat eanemus iešguđetge lágan luondu-namahusaid báikenamain. Joavkkut galget bohtosiid muiatalit guđet guimmiideaset, ja joavku geas leat eanemus luondu-namahus bohtosat, lea vuotti.

Jus leat hui ollu sámegiel báikenamat din ássan guovllus, sáhtti-behtet rádjet dušše iežadet suohkanii. Ja jus leat hui unnán, de sáhttibehtet viiddidit guovllu.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat muhtin báikenamaid iežas guovllus
- oahpásmuvvat iežas guovllu geografiijii
- oahppat ahte báikenamma muiatala ollu guovllu luondu birra



s. 35: 16. Gos? Galle báikki/vári don dovddat?

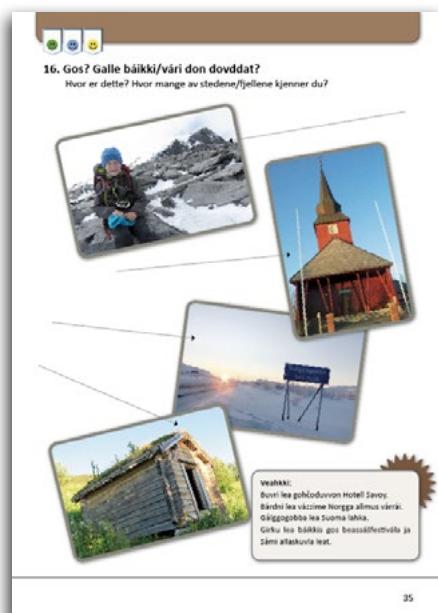
Oahppit sáhhttet álggos goavid geahčadit, ja geahčalit dovdat muhtin dáid guovluid. Teaksta veahkkeruvttos lea oaivvilduvvon veahkkin sidjiide geat eai dovdda guovluid, dahje muhtimiidda duođaštussan geat navdit sii dovdet guovluid.

Čoavddus:

1. *Gánddaš lea Galdhøpiggenis.* (Ollu oahppit fuomáshit sihkkarit várrehámiid mii lei maid siidu 28:s.)
2. *Guovdageainnus*
3. *Ivguvuovddis* (Dás lea vejolaš dovdat báikenama Várrái álggahanteavsttas.)
4. *Nuortanjárggas* (Savoy hotealla lea maiddái namahuvvon siidu 10:s.)

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- lohkat ja áddet cealkagiid
- gávdnat teavstta ja gova mat heivejit oktii
- čállit rivttes báikenama govaide



s. 36-37: 17. Guđe suohkanis?

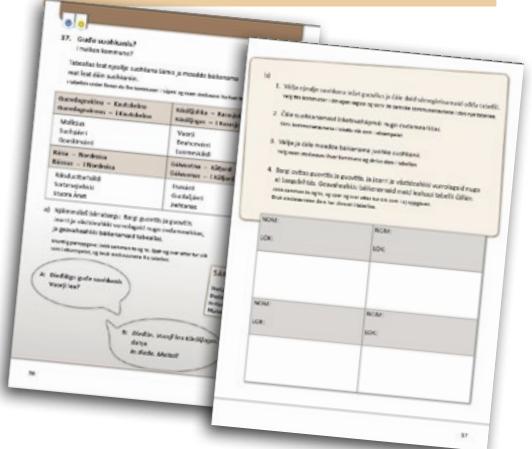


Dán bargobihtáš galget oahppit njálmmálaš hárjehallams geavahit báikenamaid. Oahppit geat eai ádde kásussystema, fertejít oahpahuvvot lokatiivva geavaheami ovdal go sáhttet dáinna bargobiittán bargat. Muhtimiidda ferte maiddái čilget mo ráhkada gažaldagaid **go**-jearranpartihkkalin.

a)-bargobihtá doaibmá ovdamearkan ja minsttarin ovdal go oahppit ieža válljejit suohkaniid ja báikenamaid guovllustes go barget b)-bargobiittain.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat muhtin suohkan namaid
- hárjehallat lokatiivva geavahit
- hárjehallat jeerrat JO/II-gažaldagaid
- hárjehallat västidit JO/II-gažaldagaid



s. 38-39: 18. Bussemátki Sámis



Bargobiittá álggaheamis sáhttá ohppiin jeerrat ahte dihtet go muhtin sámi giella- ja kulturguovddážiid, ja áinnas maiddái jeerrat manin dát guovddážat gávdnojít. Lea lunddolaš ságastallat eanet listtu ja kártta birra.

a)-bargobihtás galget oahppit ráhkadir jurddašuvvon mákki ja ráhkadir mótteruvutto. Dás heive bures kártta geavahit veahkkin. Makkár kártta dárbbašit lea dan alde ahte leat go oanehis vai guhkes mákái ráhkkaneamen.

b)-bargobihtás galget oahppit muitalit mátkkistis birra, ja dás lea buorre vejolašvuhta differensieret. Muhtimiidda lea doarvái dadjat báikenamaid gos leat mátkkoštan, ja earáid sáhttá hástalit illatiivva ja lokatiivva geavahit – ja áinnas maiddái muitalit maid sii barge muhtin dáid báikiin. Njálmmálaš bargobihtá sáhttet guovttis bargat dahje oktasaš joavkkus.

Bargobihtá heive bures hárjehallat guldalit ja maiddái oððasit muitalit maid leat gullan: Go muhtin oahppi lea muitalan mátkkistis birra, de sáhttá eará oahppi muitalit dan oððasit.

Ovdamearkka dihtii:

- Son lea vuolgán Deanus.*
- Son lea leamaš Álttás, Ivgus, Romssas ja Evenáššis.*
- Son lea mannan Várdobáiki sámi guovddáža guossái.*

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat gos gávdnojít giella- guovddážat
- geavahit kártta veahkkin plánet mákki
- oahpásmuvvat eará sámi báikenamaide olggobeale iežas guovllu
- geavahit báikenamaid njálmmálaš gulahallamis earáide ovdanbuktimis
- guldalit mii muitaluvvo
- oððasit muitalit



s. 40-41: 19. Almmiguovllut



► a)

Dán teavstta Ane birra sáhttá oktasaš joavkkus lohkat ja dát lea álgaheapme čálalaš bargobihtáide.

► b)

Maŋjá go oahppit leat bargin čálalaš bargobihtá, berrejít maiddái hárjehallat njálmálaš oasi, gos oahpaheaddji jearahallá ohppiid, dahje oahppit jearahallet guđet guimmiideaset, ja dásá dárbašit illatiivva geavahit:

Ovdamearka:

- *Gosa boadát jus vuolggát davás?*
- *Gosa boadát jus vuolggát lulás?*
- *Gosa boadát jus vuolggát nuorttas?*
- *Gosa boadát jus vuolggát oarjjás?*

Bargobihtá sáhttá viiddidit ahte válđibehtet álgovuođu eará báikkis, dalle lea dehálaš ahte kárta lea lahkosis.

Ovdamearka:

- *Don leat Romssas. Gosa boadát jus vuolggát nuorttas?*
- *Don leat Mázes. Gosa boadát jus vuolggát lulás?*
- *Don leat Álttás. Guđe almmiguvlui fertet vuolgit jus áiggut Guovdageidnui?*



► c)

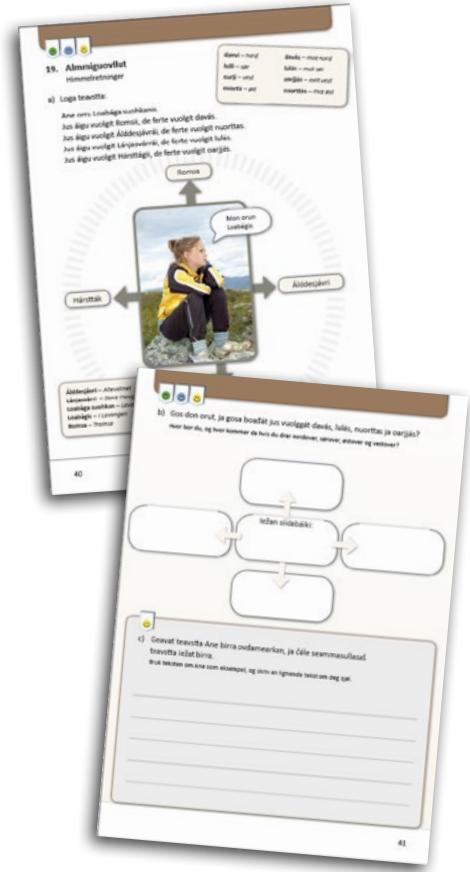
Dás lea ulbmil ahte geavahehpet almmiguovlluid teavsttas. Teaksta Ane birra lea buorre veahkkin, ja sáhttá bures doaibmat ovdamearkan. Ohppiid sáhttá maiddái ávžuhit sojahit vearbbaid riekta jus lea ovdehus dasa.

Viidásat bargu Báikenamat fáddái:

Go leat bargin báikenammabargobihtáiguin gihppagis, de heive bures geavahit breahttaspealu Váris várrai. Dán spealus besset oahppit bargat eambbo geografijain ja báikenamaiguin Sámis, ja besset hárjehallat lohkat ja ovdanbuktit njálmálačcat. Spealu sáhttá maiddái seastit dassái go leat bargin eambbo Váriin 3 oassefáttáiguin.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat almmiguovlluid sámegillii
- dovdat illatiivva
- geavahit báikenamaid



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čále oanehis teavstta mas lea ovdehus ovdamearkateavsttas

s. 42-44: 20. Kulturhistorjá

 Bargobihtá sáhttá álggahit dainna ahte oahppit jurddašallet bajilčállaga birra: *Mii lea kulturhistorjá?* «Bison»-listtus čuovvovaš siidduin soitet gávdnat vástadusevttohusaid, ja ovdamearkkaid mii lea kulturhistorjá.

BISON: Bilder – Innledning/Ingress – Sammendrag – Overskrifter – Nøkkelord.

Sámegielat BISON veršuvnda, maid lea álki muitit, lea

GÁLBI: Govat – Álgu – Loahppa – Bajilčállagat – Imaštallansánit

Kulturhistorjjá doaba lea rievdan áiggijid mielde. Otná servvodagas lea kulturhistorjá oassin kulturdieđus mii lea olbmo juohkebeavválaškultuvrras. Guovddáš fáttát leat:

«folkelege idear og forteljartradisjonar, materielle og sosiale sider ved folkekulturen, samt overgangen til det moderne samfunnet og dei kulturformene som finst der. I dag er byen eit like viktig studieemne som landsbygda. Notida er like sentral som fortida, og bodskapen som moderne medium formidlar, er eit like interessant forskingsfelt som bodskapen i eldre tradisjonar».

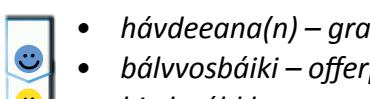
(sitáhta: <http://www.uib.no/fag/kulturvitenskap/24767/kulturvitenskap>)

► a) ja b)

Bargobihtá oktan govaiguin čájeha ovdamearkka man birra kulturhistorjá sáhttá leat. Dát lea vuodđun b)-bargobihttái, gos sáhttibehtet háleštit kulturhistorjjá birra ja kulturhistorjjálaš árvvus báikkiid birra, álgovuoro iežat lagasbirrasis/guovllus.

Čoavddus a):

- *jávrebivdu – ferskvannsfiske*
- *goddebivdu – villreinjakt*
- *boazodoallu – reindrift*
- *gárði – gjerde, innhegning*
- *boares orohat – gammel boplass*
- *bivdogoahti – jaktgamme*



- *hávdeeana(n) – gravsted*
- *bálvvosbáiki – offerplass*
- *bivdoráhkkanusat – fangstanlegg*
- *biergororat – kjøttgroper*
- *ruvkeráhkkanusat – gruveanlegg*
- *čáhcefápmu – vannkraft*

Guogalus: Jus ohppiid mielas šaddá moivvas sárgut sániid gaskka, sáhttet geavahit loguid dahje ivnniid merken dihtii makkár sánit gullet okti.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat kulturhistorjás
- oahppat muhtin sániid mat mualit kulturhistorjá birra
- ságastallat iežas guovllu historjjás

20. Kulturhistorjá
Kulturhistorie

a) Sárgje riettvet sámi- ja áldrogielsániid okti.
Set strek mellom det samiske og norske ordet som hører sammen.

jávrebivdu	gjerd	innhegning
goddebivdu	reindrift	ferskvannsfiske
boazodoallu	gammel boplass	vannkraft
gárði	reindrift	offerplass
boares orohat	bivdogoahti	kjøttgroper
bivdogoahti	bivdoráhkkanusat	gruveanlegg

Dákkajenjá Fennmarkododdar
lea stórra duhavaneidit.

42 Váriin 3

b) Ságastallat a) bargobihtá kulturhistorjásániid siððolu birra luohjás. Sárggu Jus sánit leat guovddálat leidabet kulturhistorjá ekut. Snákk om kulturhistoriebegrepane i klassen. Tegn sávis ordne er aktuelle i forhold til egen kulturhistorie.

c) Válfotgo deháš sánit leidabet kulturhistorjá ekut! Mangler det viktige ord i forhold til egen kulturhistorie? Skriv dem!

43 Váriin 3



► c)

Dás sáhttet oahppit bargat viidásat čoaggit ja čállit eanet sániid mat leat áigeguovdilat seammá fáttás. Sátnelisttu siidu 89 lea buorre veahkkin. Lea lunndolaš ahte viidásat bargobiittán oahppit muitalit kulturhistorjjá birra:

Ovdamearkkat:

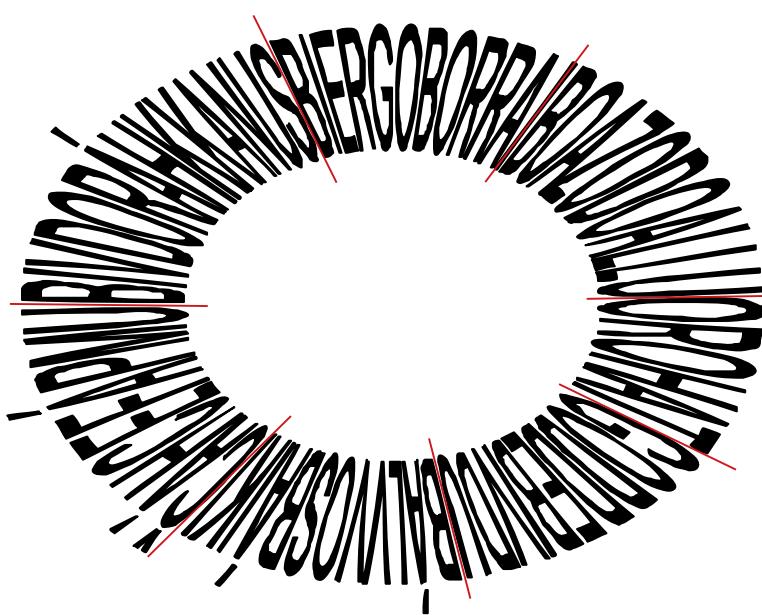
- *Min suohkanis lea ja dannego*
- *Mon lean oaidnán ja*



► d)

Dás lea ulbmil ahte dovdat sániid sátnegierddus. Li leat sahtedohko ahte lea gierdu, sáhttet go son oahppit oaidnit maid gierdu govasta? (Guoigalus: Geahča Saanaváre gova siidu 43.)

Čoavddus:



- *boplass – orohat*
- *fangstanlegg – bivdoráhkkanus*
- *kjøttgrop – biergoborra*
- *offersted – bálvvosbáiki*
- *reindrift - boazodoallu*
- *vannkraft - čáhcefápmu*
- *villreinjakt – goddebivdu*

Govva diehtu:

Govva vuollelis siiddus lea Gálgojávrri lahkosiin, ja dás oainnát dološ bivdorokkiid mat gávdnojit guovllus.

Viidásat bargu *Kulturhistorjá* fáttáin:

Sátneoahppankoarttat *Kulturhistorjá 1* sáhttá geavahit ságastallamii álgoálggos, dahje hárjehallat sániid eanet. Vuohkečilgehusa gávnnat dáppe.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit sátnelisttu dahje eará veahkkeneavvut gávdnan dihtii áigeguovdilis sániid
- lohkat sátnevidži
- dovdat ja oahppat sániid mat sáhttet muitalit kulturhistorjjá birra

d) Gávnatgo sámeigiel sániid gierddus? Čale daid rievttes linjajide. Finnar du de samiske ordene i svitien? Skriv dem på riigte linjer under.

boplass -	_____
fangstanlegg -	_____
kjøttgrop -	_____
offersted -	_____
reindrift -	_____
vannkraft -	_____
villreinjakt -	_____

s. 45-46:  Fágateaksta: Lávostallan

 Jus lehpet ceggen árbevirolaš lávu olgobarggus ja hárjehallan sániid, de lea dát teaksta buorre geardduheapmi ohppiide. Oahppit sáhttet iešheanálaččat bargat teavsttain ja čuovvo-vaš bargobihtáguin, áinnas ruovttubargun. Jus ehpét leat lávu ceggen ovdal ja hárjehallan sániid, de berrebehtet bargat dainna searválagaid.

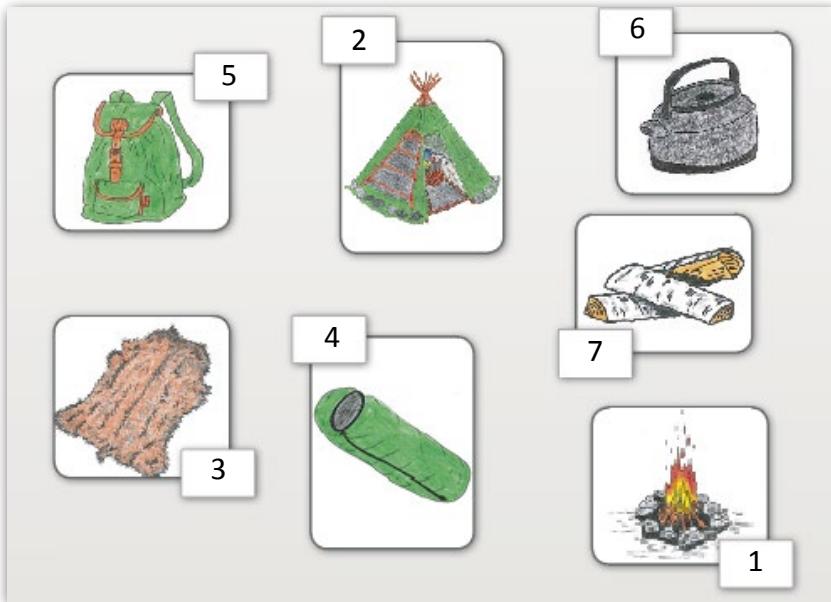
ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat ja áddet seagáš teavstta
- oahppat árbevirolaš lávu bierggasteami

s. 47-49:  21. Lávostallan

▶ a)

Čoavddus:



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit sániid ja dajahusaid lávu birra njálmmálaččat ja čálalaččat
- vástidit čálalaččat gažaldagaide
- ivdnet čálalaš bagadeami bokte

The worksheet includes:

- Page 1: A grid of numbered items (1-7) corresponding to the gear shown in the main image. Below the grid is a matching activity where children connect items to their descriptions. There are also three writing prompts: "Gos lea....?", "Mii lea?...", and "Gosa mii bidjat...?".
- Page 2: A large image of a tent with a small campfire nearby. Below the image are two writing prompts: "Mii lea leavvo?..." and "Mii leavvo?...".
- Page 3: A list of 10 items with their descriptions in Inari Sami. Below the list is another writing prompt: "Mii leavvo?...".

▶ b)

Čoavddaevttohus:

- Duollji láve leat loaiddus/guolbbis/duorggaid nalde.
- Nohkkanseahkaid ja biergasiid mii bidjat sokkiide.
- Lávu guovdu lea árran.
- Riggái mii heŋget gáfegievnni.
- Boašsus leat gievkkanbiergasat nugo gohput, gáfegievndni, gáfeseahkka, bádit ja tallearkkat.



▶ c)

Sátneoahpahuskoarttaid Lávostallan 1 sáhttá áinnas geavahit álgoálggos bargobihtá njálmmálaš oasis. Oahppit rohttejit koartta ja galget geavahit sáni cealkagis. Molssaevttolaččat sáhttá sániin jearrat nuppis gažaldaga.

Gos lea....?

Mii lea?...

Gosa mii bidjat...?

>>>



► d)

Dát bargobihtá lea «naffánbargobihtá» maid ollugat liikojit. Sii fertejít lohkat ja áddet cealkagiid vai máhttet čoavdit bargobihtá riekta. Jus leat oahppit geat eai liiko ivdnenbargobihtái, de eai galgga bággejuvvot čábbát ivdnet. Dat lea doarvái ahte merkejít dáiid iešguđetge lágan ivnniiguin čájehan dihtii ahte leat ádden bagadeami.

Viidásat bargu *Lávostallan* fáddái:

- Oahppit geat dárbbašit eanet hárjehallat lávvogeavaheami sániid, sáhttet bargat okto dahje páras sátneoahpahallan-koarttaiguin *Lávostallan* 1. Vuohkečilgehusa gávnnat dáppe.

s. 50-51: 22. Eallit várís



► a)

Dát bargobihtá lea álki danin go ollu oahppit soitet máhttet juo eanaš sániid, erenoamáš jus leat bargin *VVV:in* ovdal. Bargobihtá lea ráhkaduvvon gearduhan dihtii, vai oahppit dovdet máhtolašvuoda ja ahte vásihit sii duodaid máhttet sámegiela.

Čoavddus:

- guovža/bierdna – bjørn*
- geatksi – jerv*
- gumpe/návdi – ulv*
- rieban – rev*
- boazu – rein*
- albbas – gaupe*
- buoidda – røyskatt*
- goddesáhpán – lemen*

► b)

Dás šaddá stuorát hástalus go elliid galgá čállit cealkagiidda, muho oahppit gávdnet deháleamos čoavddasániid veahkke-bovssas govaid bálddas.



Čoavddaevttohus:

- Návdi lea boraspire.*
- Sáhpán ja goddesáhpán leat ciebanat.*
- Buoidda borrá sáhpániid ja buoidagiid.*
- Bierdna lea stuorimus boraspire Sámis.*
- Njalla lea ráfáiduvvon Norggas.*
- Rieban liiko orrut olbmuid lahka.*
- Albbas lea hui hiras ja váttis fuobmát luonddus.*

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat várre elliid namaid
- jorgalit cealkagiid dárogielas sámegillii

FÁDDÁUODUSTUVVON BARGOBIHTÁ
Ternabaserete oppgaver

22. Eallit várís
Dyr på fjellet

a) Muittago ellid namaid sámegillii? Sárga rievttes sániid okti.
Hvalet du hva dyrene heter på samisk? Sett strek mellom ordene som heter sammen.

guovža/bierdna	jerv
geatksi	fjellrev
gumpe/návdi	bjørn
rieban	rein
boazu	ulv
albbas	røyskatt
buoidda	lemen
goddesáhpán	gaupe
njalla	rødrev

50 Várín 2

b) Čále sámegillii:
Skriv på samisk.
Ulven er et rovdyr.
Mus og lemen er gnagere.
Røyskatta spiser mus og lemen.

Ulven er det største rovdyret i Sápmi.
Fjellrevet er fredet i Norge.
Rødreven liker å bo nært mennesker.
Gaupe er svært sky og vanskelig å finne i naturen.

Veitahsi:
gnager (råvett) = vettens, røvdyr = boraspire, børnsporet
tradet = røyskatten
størrelse = storhengen
skig, redd = hærs

51

>>>

Viidásat bargu *Eallit* fáddái:

- Gehčet filmmaža geatki birra: <http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR65012915/06-03-2015>
- Gehčet filmmaža guovžža birra: <https://tv.nrk.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR65013315/02-10-2015>
- Gehčet filmmaža njállo birra: <https://tv.nrk.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR65012415/20-02-2015>
- Geavahehpet sátneoahppankoarttaid *Eallit* váris hárjehallan dihtii elliid namaid, dahje álgun ságastallamiid dahje árvádu-saide.
- Gehčet filmmaža bohccot birra: <http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR64004509/08-06-2009>

Govva diehtu:

Govat guovžžas, geatkkis, gumppes, albasis ja njálas leat Polar Parkas Beardus.

s. 52: 23. Gottit ja bohccot

► a)

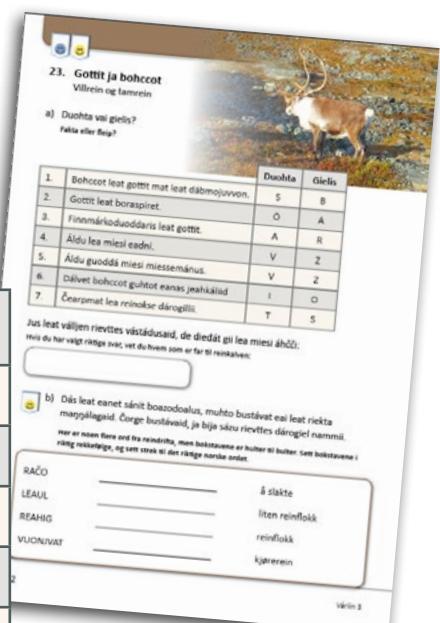
Dán bargobihtás ii leat ruoná modjenjálbmi danin go ollugiidda lea dás váttes sánit. Lea lihká vejolaš ahte buot oahppit sáhttet bargat dán, muhto dalle fertejít sii geat rahčet oažžut veahki eará oahpiin, dahje rávis olbmos gii sáhttá čilget sisdoalu. Buoremus livčii jus muhtin oahppit joavkkus mahttašit boazodoalu birra. Dalle sáhtte sii muitalit earáide ja leat fasihttan go geahčadit bargobihtá ovttas.

Čoavddus:

		Duohta	Gielis
1.	Bohccot leat gottit mat leat dábmojuvvon.	S	B
2.	Gottit leat boraspiret.	O	A
3.	Finnmárkoduoddaris leat gottit.	A	R
4.	Áldu lea miesi eadni.	V	Z
5.	Áldu guoddá miesi miessemánus.	V	Z
6.	Dálvet bohccot guhtot eanas jeahkáliid	I	O
7.	Čearpmat lea reinokse dárogillii.	T	S

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkot ja áddet fáktacealkagiid
- oahppat vehá bohccot ja boazo-doalu birra



Čoavddasátni: Sarvvís

► b)

Čoavddus:

RAČO	ČORA	liten reinflokk
LEAUL	EALLU	reinflokk
REAHIG	HEARGI	kjørerein
VUONJVAT	NJUOVVAT	å slakte

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat muhtin sániid boazo-doalu birra
- (lohkot sámi mánáid- ja nuoraid-girjjálašvuoda ja muitalit sis-doalus)

>>>

Viidásat bargu *Gottit ja bohccot* fáddái:

- Lávlla: *Eallu lea dál gárddis*, geahča siidu 53.
- Geahča somás filmmaža bohccuid mearkuma birra:
<http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/sapr65018115/09-06-2015>.
- Lohkat mánáidgirjiid dahje oasážiid, ja ságastallat sisdoalu birra.
Evttohus:
Allas-Labba, Britt Sara: *Boazu*. Sámeskuvlästivra/Sámi oahpahusráđđi/Sámiid skuvlenáššiid ráđđi 1996.
Nergård, Berit: *Miesážat gávpogii mannamin/Reinkalvene på tur til byen*. Davvi Girji 2013.

Oahppit besset eanet oahppat boazodoalu fáttá birra Váriin 4 girjiis. Dalle lea fokus bohcco eallinvuogi birra, boazodoaluealá-husa jahkodaga birra, ja mo boazodoallit atnet bohccos ávkki nugo vuojánin, borramuššan ja dudjomis.

s. 53-54: Lávlagat

Eallu lea dál gárddis, Okta guolli vuodjá, Divrrit

Buot golbma lávlaga gávdnabehtet CD:s *Suga, suga*.

Eallu lea dál gárddis – dása lea ráhkaduvvon musikhka-video: <https://tv.nrk.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/sapr64002413/11-02-2013#t=12m9s>

Nu lea maiddái *Divrrit* lávlagii: <http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/sapr65002514/06-06-2015>

Okta guolli vuodjá lea almmuhuvvon: <http://prod.ovttas.no/nb/node/1820>

Lávlagiid sahttá geavahit álgun ahte oahpásmuvvat ja oahppat áigeguovdilis boazodoalusániid, sáivaguliid ja divrriid birra , dahje manjebargooassái geahčan dihtii ahte leat go oahppan dáid ja ahte dovdet go sániid.

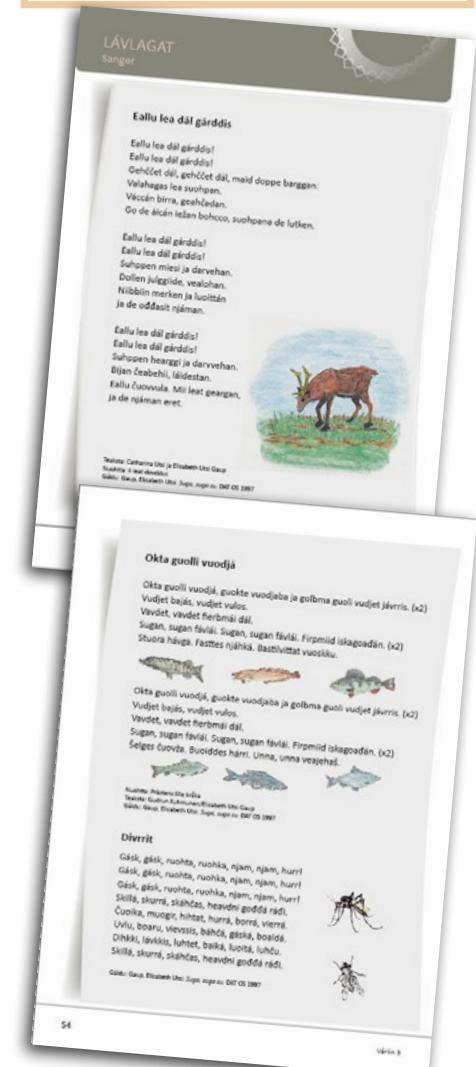
Ovdamearkkat áigeguovdilis sánit lávlagiin:

- **Eallu lea dál gárddis:** gárdi (gjerde, innhegning), suohpan (lasso), suhpet (å slenge, kaste), bohccot (rein), miessi (årets reinkalv), heargi (kjørerein), valahagas (over skuldrene), lutket (å gjøre løsere)
- **Okta guolli vuodjá:** hávga (gjedde), njáhká (lake), vuoskku (abbor), čuovža (sik), hárri (harr), veajehaš (yngel)
- **Divrrit:** čuoika (mygg), muogir (knott), hihtat (sviknott), uvlu (humle), boaru (klegg), viessis (veps), dihkki (lus), lávkkis (loppe), skáhčas/skážas (øyenstikker)

Mearkkaš: Váikko heavdni lea mielde lávlagis, de ii gula heavndi divrriide, danin go čilgehusaid mielde leat divrriin dušše golbma pára juolgit, ja heavnnis leat njeallje.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahpásmuvvat muhtin sámigiel lávlagiidda
- guldalit ja oassálastit lávlumis
- dovdat ja/dahje oahppat muhtin sániid sáivaguliin, divrriin ja boazodoalus



s. 55-56: 24. Sáivaguolit



► a)

Jus dis leat leamaš sáivaguliid birra fáddán meahcceskuillas, de lea dát álkes bargobihtá, jus ii, de sáhttá leat dát váttis ollugiidda. Sátnelistu siidu 91 ja guolleplánša leat buorit veahkkeneavvut.

Muhtin oahppit dárbašit geardduheami/guorahallat makkár dieđut gávdnojit sátnelisttus, ovdamearkka dihtii nominatiiva ovtaidlohu ja nominatiiva mánggaidlohu.

Čoavddus:

- DÁPMOT, RÁVDU, LUOSSA
- NJÁHKÁ, ČUOVŽA, HÁVGA



► b)

Muhtimat liikojit bures dákkár bargobihtáid, ja earát fas eai liiko dáid, erenomážit sis geain leat lohkan- ja čállinváttisvuodat. Danin dát ii leat merkejuvvon ruonámodjenjálmmiin.

Čoavddus:

laks: luossa, luosat

ørret: dápmot, dápmohat

røye: rávdu, rávddut

lake: njáhká, njágat

sik: čuovža, čuovžžat

harr: hárri, hárrit

gjedde: hávga, hávggat

abbor: vuoskku, vuskonat

D	H	N	J	O	K	M	T	O	Č	E
Z	R	F	V	U	O	S	K	K	U	J
D	Á	P	M	O	T	M	J	H	O	T
D	V	G	H	R	V	M	H	R	V	S
A	D	G	F	E	B	V	Á	I	Ž	H
L	U	O	S	S	A	T	V	P	A	Á
D	G	U	I	B	B	T	G	V	E	R
N	L	L	U	F	N	I	A	D	A	R
P	H	A	N	J	Á	H	K	Á	E	I

Dása boahtá maiddái gullevaš sátnegirjehárjehus bargobihtá 27:s, mas lea divrrit fáddán.

Viidásat bargu Sáivaguolit fáddái:

- Filmmažat, luođit, teavsttai ja govat sáivaguliid birra, oaggunvuogit ja guolleborramušaid gávnnat dáppe: <http://prod.ovttas.no/nb/guolit>
- *Sáivaguolit* sátneoahppankoarttaid sáhttá geavahit hárje-hallat sániid ja/dahje álgun njálmálaš bargobihtáide.
- Barget bargobihtá 26 go lea leamaš lottiid birra fáddá.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- bidjet stávvaliid okti vai šaddet cealkagat
- oahppat sáivaguliid namaid dovdot guollenamaid

FÁDDÁVUODUSTUVVON BARGOBIHTÁ
Temabaserda oppgåver

24. Sáivaguolit
Ferskvannsfiskar

a) Jus don bijt rievvttes gulid okti, de oahppat sáivaguliid namaid. Čale sániid. Hvis du settar saman ríðage fiskar, får du neves ferskvannsfiskar. Skriv ordene.

DÁP	RÁV	LUO
NJÁ	ČUOV	HÁV
ŽA	MOT	GA
DU	SSA	HKA

b) Óls leat galvci sáivaguoličihkon, oza ja čale rievvttes linjáide. Čale sániid sikec ovttad-ja mánggaidlohiuk. Geavat sátnegirji veahkkin. Her er den skjulte ferskvannsfiskar. Finn fiskane og skriv dem på ráktige linjer under. Skriv ordene både i enari og therti. Bruk ordordika til hjelpe.

D	H	N	J	O	K	M	T	O	Č	E
Z	R	F	V	U	O	S	K	K	U	J
D	Á	P	M	O	T	M	J	H	O	T
D	V	G	H	R	V	M	H	R	V	S
A	D	G	F	E	B	V	Á	I	Ž	H
L	U	O	S	S	A	T	V	P	A	Á
D	G	U	I	B	B	T	G	V	E	R
N	L	L	U	F	N	I	A	D	A	R
P	H	A	N	J	Á	H	K	Á	E	I

Nominativ entall: _____ Nominativ flertall: _____

laks
ørret
røye
lake
sik
harr
gjedde
abbor

b) Óls leat galvci sáivaguoličihkon, oza ja čale rievvttes linjáide. Čale sániid sikec ovttad-ja mánggaidlohiuk. Geavat sátnegirji veahkkin. Her er den skjulte ferskvannsfiskar. Finn fiskane og skriv dem på ráktige linjer under. Skriv ordene både i enari og therti. Bruk ordordika til hjelpe.

D	H	N	J	O	K	M	T	O	Č	E
Z	R	F	V	U	O	S	K	K	U	J
D	Á	P	M	O	T	M	J	H	O	T
D	V	G	H	R	V	M	H	R	V	S
A	D	G	F	E	B	V	Á	I	Ž	H
L	U	O	S	S	A	T	V	P	A	Á
D	G	U	I	B	B	T	G	V	E	R
N	L	L	U	F	N	I	A	D	A	R
P	H	A	N	J	Á	H	K	Á	E	I

Nominativ entall: _____ Nominativ flertall: _____

laks
ørret
røye
lake
sik
harr
gjedde
abbor

s. 57-58: 25. Lottit várís



a)

Jus dis lea leamaš lottiid birra fáddán meahcceskuillas, de lea dát álkes bargobihtá, jus ii, de sáhttá dát leat váttis ollugiidda. Sátnelisttu siidu 91 ja loddeplánša lea buorre veahkkeneavvun.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- bidjat stávvaliid oktii vai šaddet cealkagat
- oahppat muhtin loddenamaid mat gávdnojit várís
- dovdat loddenamaid



b) og c)

Čoavddus:

SK_U_O_L_F_I

Á_L_L_A_T

B_I_Ž_U_S

G_Á_H_K_K_O_R

G_O_A_S_K_I_N

c) Sárge rievttes loddenama ja sárguma oktii.
Tegn strek mellom riktig fuglenavn og tegning.

25. Lottit várís
Fugler på fjellet

a) Jus don bijat rievttes lottiid oktii, de oaččut loddenamaid. Čale daid.
Hvis du settir sammen riktige fugler, får du navn på noen fugler. Skriv dem.

RIEV	FÄL	GOAS
BI	GAR	SKI
ŽUS	JÄ	SSAT
KIN	RE	U

57



d)

Cealkagat dán bargobihtás leat muhtinlágan árvádusat. Dás fertejít oahppit lohkot ja dulkot gávdnan dihtii vástádusaid.

Čoavddus:

- Dálvet lean vielgat ja geasset ránis dahje ruškat: **RIEVSSAT/ GIRON**
- Mon lean Norgga stuorimus loddi: **GOASKIN**
- Mon lean čáhppes ja ránes loddi. Mon boran vaikko maid. **GARJÁ**
- Mus leat vihtta bustáva, ja vuosttaš lea F: **FÄLLI**
- Mus leat stuorra čalmmit ja oainnán bures go lea seavdnjat: **SKUOLFI**

b) Dás leat mänga lotti, muhto muhtun bustávat väljot. Čale daid.
Her er det mange fugler, men noen holstauer mangið. Skriv dem.

SK_O_F_	
Á_A_	
_I_S	
_Á_K_K_R	
_O_A_I_	

c) Sárge rievttes loddenama ja sárguma oktii.
Tegn strek mellom riktig fuglenavn og tegning.

d) Mill lottiid?
mlviken fugl?

Dálvet lean vielgat ja geasset ránis dahje ruškat.
Mon lean Norgga stuorimus loddi.
Mon lean čáhppes ja ránes loddi. Mon boran vaikko maid.
Mus leat vihtta bustáva, ja vuosttaš lea F.
Mus leat stuorra čalmmit ja oainnán bures go lea seavdnjat.

Västádus:

58

váriin 3

Viidásat bargu **Lottit várís** fáddái:

- Geavat sátneoahppankoarttaid **Lottit várís** hárjehallan dihtii sániid, dahje álgun njálmmálaš hárjehallamiidda. Vuohkečilgehús gávdno dáppe.
- Barget bargobihtáid 26 ja 35.

s. 59: 26. Lottit ja sáivaguolit



Dán bargobihtás dárbbašit oahppit dan maid leat oahppan guovtti ovddit bargobihtáin.

► a)

Dát lea hástalus, danin go dás fertejit lohkot sihke ovddasguvlui, maŋás guvlui ja speajalgovvan.

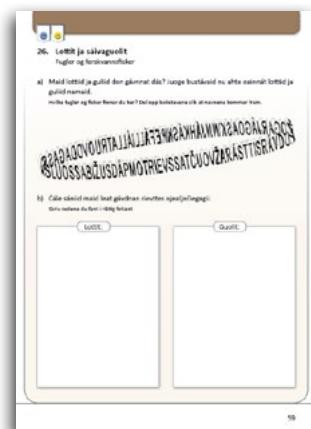
Čoavddus:

~~26. LOTTIT JA SÁIVAGUOLIT~~

► b)

Čoavddus:

- **Lottit:** ruovddagas, fálli, állat, skire, goaskin, garjá, bižus, rievssat, rásttis
- **Guolit:** čuovža, rávdu, njáhká, luossa, dápmot



s. 60: Muitalus: Heavdni beastá olbmuid heakka

Dán teavstta soitet oahppit dovdat ovdalačcas. Dát lea vuostta-mužjan oaivvilduvvon vásihułohkan, dát mearkkaša ahte oahpaheaddji lohká dahje muitala teavstta ohppiide geat guldatit. Sii sáhttet ánnas čuovvut mielde teavsttas go oahpaheaddji lohká. Jus teaksta galgá lohkanbiittán ruovttus, de berre bihtá čaðahit skuvllas álggos.

Teaksta heive bures dramatiseret, vávváteáhterin dahje sárggus-ráidun ráhkadir, ja lea buorre álgun ságastallat sámi árbevirolaš-muitaleami birra.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkot dahje guldalit sámi álbmotdiktema
- ságastallat sámi muitalan-árbevieru birra
- oassálastit dramatiseremii



s. 61-63: 27. Divrrit ja heavnnit

Dehálaš suopmanerohus: Gáivuonas gohčodit *småkryp* ja insekter smávvaеallin, ja sátni *divri/divrrit* fas elliid birra ovttas ealuin (oaivvildat šibihiid, gussaealuid). Mii leat válljen geavahit divrrit sáni (go lea sáhka *insekter* birra) vái ii šatta giellamoivi didjiide geat ehpét ása Gáivuonas, muhto maddái ahte Gáivuona oahppit ohppet eará suopman sániid.

► a)

Dán bargobihtá berrejit buohkat nagodit. Lea vuogas bargobihtá geavahit sátnegirjijiin. Jus oahppit eai leat ožón oahppu geavahit sátnegirjiji, ja eai dieđe makkár dieđut doppe leat, de fertejít oažžut oahpahusa mo geavahit sátnegirjiji ovdal go dán bargobihtáin bargat.

Mearkkaš: Muhtin sániin leat mánga čállin- ja sojahanvuogi, ja dát sáhttá ráhkadir moivvi:

- **humle:** *uvlu, uvllut – huvelu, hvullut - uvhlu, uvhillut*
- **flue:** *čurot, čurohat – čuru, čurohat/čurrogat/čurrohat*
- **klegg:** *boaru, borrot/boarut*
- **knott:** *muogir, muohkárat/muohkirat*
- **øyenstikker:** *skážas, skáhčasat – skáhčas, skáhčasat – gáhčas, gáhčasat*

Mii leat váldán mielde buot hámiid sátnelistus loahpas, eastadan dihtii moivvi. Oahppit geat geavahit eará sátnegirjijiid ja gávdnet eará hámiid, dahje ahte eai dovdda sin hámiid, galget áinnas geavahit eará hámiid go dan maid moai letne geavahan.

► b)

Dát lea hástalus mii ollugiidda lea váttis, nu ahte dás sáhttet oahppit ovttasbargat.

Guoigalus: Bargobihtá čoavdit ohcanlohkama/punktlesning bokte. Gehččet teavstta lávlagis ja isket leat go namuhuvvon sánit dáppé.

Čoavddus: *gotka (maur) ja čurrot (flue)*

► c)

Dát lea maid hástalussan ollugiidda, muhto eatnašat nagodit čállit bustáavid riekta sátnin sátnelisttu vehkiin.

Čoavddus:

- SKÁHŽAS
- HEAVDNI
- DIHKKI

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- hárjehallat sátnegirjji geavahit
- oahppat divrriidnamaid

FÁDDÁVUOÐUSTUVVON BARGOBIHTÁ
Temabaserete oppgaver

27. Divrrit ja heavnnit
Insekter og edderkopper

a) Sátnegirjhárehus: Óta divrrid ja heavnoid sámeigiel namaid sátnegirjiji.
Cále sánid sihle ovttaid- ja mánggaidlohku.

Orðbókaveir: Finn de samiske ordene for insekter og edderkopper i ordboka.
Skriv báðe entalt og fersktatormene.

Nominativ entalt:	Nominativ ferskt:
flue	—
humle	—
klegg	—
knott	—
maur	—
edderkopp	—
veps	—

b) Óta Divrrit-lávlagis s. 54. Guoite divrrí mat leat bajábeallái čállon, eai leat lávlagis. Cále mat divrrídat leat.
dá pár jast i sangen Divrrit s. 54. Ta av insektene ovenfor er ákár med i sangen – hvilke?

Vistáðus:

c) Dás leat gólbma divrrí mat leat lávlagis, muhto eai bajábeallái čállon.
Jus čorget bustáavid riekta, de don oainnút makkár divrrit dat leat.
Her er noen insekter som er med i sangen, men ikke i lista ovenfor. Hvis du settet bokstaven i ritig rekkelegge, finner du ut hvilke det er.

Č Á S K S A H	—
I K O Č U A	—
H I K K D I	—

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- ohcanlohkjan (punktles) gávdnan dihtii viissis sániid
- dovdat muhtin divrriidnamaid
- čállit sániid riekta



d)

Dán bargobihtás ávžuhat ahte oahppit álggos barget okto.
Maŋjá lea vuogas ovttas geahčadit ja buohtastahttit, iskan dihtii
ahte leat go seamma vástdusat.

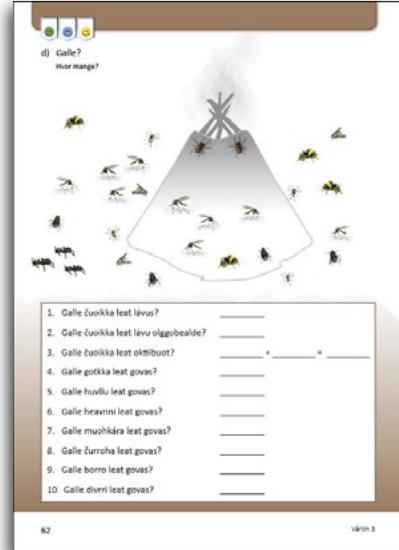
Čoavddus:

1. *Lávus leat 4 čuoikka.*
 2. *Lávu olggobealde leat 5 čuoikka.*
 3. *Oktiibuot leat $4 + 5 = 9$ čuoikka.*
 4. *Govas leat 3 gotkka.*
 5. *Govas leat 4 huvllu.*
 6. *Govas leat 2 heavnni.*
 7. *Govas leat 4 muohkára.*
 8. *Govas leat 4 čurroha.*
 9. *Govas leat 3 borro.*
 10. *Govas leat 27 divrri. (Dát guokte heavnni eaba gula divriide.)*

Loahpas sáhttá oahpaheaddji geavahit illustrašuvnnaid ja vástá-dusaid maid oahppit leat čállán. Dat lea hárjehallan dihtii geavahit loguid, ja áinnas stuorra loguid njálmmálaš gulahallamis.

Gažaldatevttohusat:

- Galle čuoikka livčče leamaš govas jus livčče logi geardde eanet go dál? ($9 \times 10 = 90$)
 - Galle gotkka váilot jus govas galggaše leat 100 čuoikka? ($100 - 9 = 93$)
 - Galle muohkára livčče leamaš govas jus livčče čuođi geardde eanet go dál? ($4 \times 100 = 400$)
 - Galle juolaggi leat govas? (Juohke divrris leat 6 juolaggi, ja heavnnes leat 8: $(27 \times 6) + (2 \times 8) = 162 + 16 = 188$)
 - Galle juolaggi váilot jus govas galggaše leat 1000 juolaggi? ($1000 - 188 = 812$)



e)

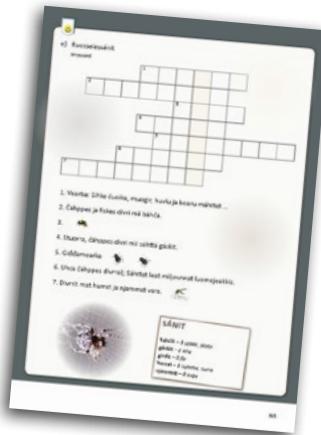
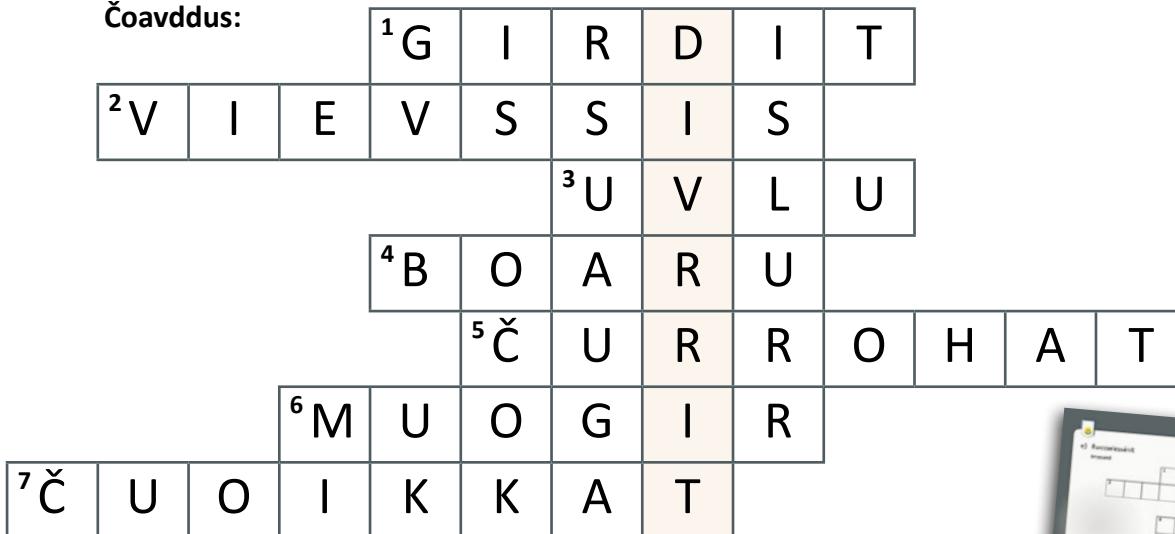
Ruossalassánit lea hástaleaddjin muhtimiidda, ja eai buohkat dárbbas dán čoavdit. Dát heive burez ruovttubargun sidjiide geain leat ovdehus nagodit dán, dahje ligebargun skuvllas sidjiide geat leat geargan eará bargobihtáigun.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat, áddet ja dulkot cealkagiid
 - gávdnat rivttes sáni ja cállit dán riekta

>>>

Čoavddus:

**Viidásat bargu *Divrrit* fáddái:**

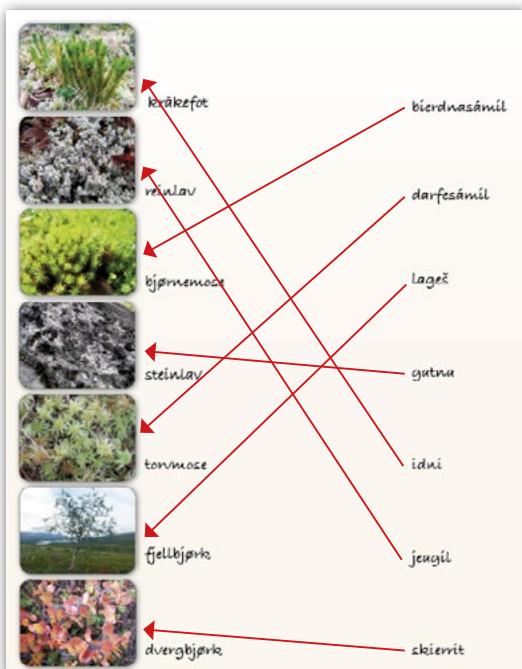
- Sátneoahppankoarttat *Divrrit*.
- Divrrit*-lávlla ja musihkkavideo (geahča cavgileami siidu 34)
- Breahttaspeallu *Várrelabyrinta*, geahča vuohkečilgehusa dáppe.

s. 64-66: 28. Šattut duoddaris ja várís

▶ a)

Jus dis leat leamaš fáddán váerrešattuid birra meahcceskuvllas, ja lehpet ráhkadan šaddočájhusa, de lea dát álkes bargobihtá.

Jus ehpét leat, de sáhttá dát leat váttis ollugiidda, ja dalle leat šaddoplánššat ávkkálaččat. Bargobihtás leat sihke dáru- ja sámi šaddonamat. Dán letne dahkan dainna go fuomášeimme ahte oahppit leat eahpesihkkarat maiddái dárogielnamaide.

Čoavddus:**ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET**

- oahppit muhtin šaddonamaid
- lohkat, dovdat ja čállit šaddonamaid

28. Šattut duoddaris ja várís
Planter på vidda og på fjellet

a) Diederigo Šattuid namaid sámegilii? Sárgé rievttes nama ja gova okti. Vet du hva plantene heter på samisk? Sett strek mellom tekst og bild.

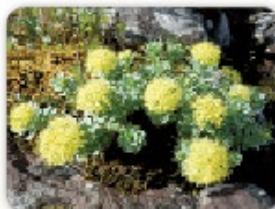
krakkfot	bierdnasámil
reinlav	darfesámil
kjørnemose	lageč
steinlav	gatna
tornmose	idni
fjellbjörke	jeangil
dverghjörne	skierrit



► b)

Dás leat eanet šaddonamat, ja dás fertejít čállit namaid:

Čoavddus:



gálbberássi



lieđđedanjas

luomi, sarridat, alitnarti,
noarsa, lieđđedanjas,
duottarčikja, gálbberássi



noarsa



alitnarti



duottarčikja



luomi



sarridat

b) Čále rievittes namaid gevade.
skriv nirkig navn til bildene.

		luomi, sarridat, alitnarti, noarsa, lieđđedanjas, duottarčikja, gálbberássi

65



► c)

Dá lea njealjehas sidjiide geat liikojit dán. Fuomáš: Okta sániin ii
leat njealjehasas, oahppit fertejít gávnahit mii sániid dát lea.

Čoavddus:

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- dovdat luonddunamahuasaid
- lohkät, áddet ja dulkot cealkagat
- gávdnat mat sánit eai heive

O	K	T	A	L	I	V	D	N	J	U	T
T	S	F	O	Á	T	K	E	A	O	C	D
U	K	A	Š	Š	Á	U	O	B	N	V	A
K	I	F	Š	Ž	T	O	E	V	A	I	R
J	E	A	G	I	L	P	H	A	T	I	F
A	R	Z	A	U	A	F	T	R	B	T	E
N	R	Č	T	Š	G	I	E	V	Á	G	S
O	I	A	N	D	E	F	M	I	N	N	Á
A	T	T	A	A	Š	P	A	Z	T	O	M
R	U	A	T	D	O	A	S	E	B	N	I
S	S	A	R	R	I	D	A	T	E	A	L
A	P	T	U	O	T	I	T	M	U	O	E

**Sátni mii ii leat
njealjehasas:**

björnemose –
bierdnasámil

>>>



► d)

Dát lea lohkanbihtá gos oahppit galget dovdat ja áddet sániid, ja diehtit maid sánit mearkkašit vai sahttet resoneret makkár sánit eai heive.

Čoavddus:

Dát sánit eai galgga mielde:

- *livdnju (lea danas, danin go dat eará sánit leat muorjjit)*
- *noarsa (gullá ruvssubearrašii, dat eará leat jeahkálat)*
- *skierri (lea miestta, ja dat eará leat sámil)*
- *lageš (lea muorra, ja dat eará leat eallit)*
- *dápmot (lea guolli, ja dat eará leat lieđit)*

Fuomáš: d)-bargobihtás ja sátnelisttus siidu 90:s leat meaddán *papirlav* sámegiel namahusain. Leat čállán *báhpárjeagil*, muhto dán jeahkális lea namma *duolbageagil*.

c) Moivvis leat 10 Jettu maid mii sahttet gávdnat várís. Ozal i boktautster er det gjent 20 planter som vi kan finne på fjället. Finn dem!

O	K	T	A	L	I	V	D	N	J	U	T
T	S	T	Ø	Á	T	K	E	A	O	C	D
U	K	A	S	Š	Á	U	O	B	N	V	A
K	I	T	S	Ž	T	O	E	V	A	I	R
J	E	A	G	I	L	P	H	A	T	I	F
A	R	Z	A	U	A	T	T	R	B	T	E
N	R	Č	T	Š	G	I	E	V	Á	G	S
O	I	A	N	D	E	T	M	I	N	N	Á
A	T	T	A	A	S	P	A	Z	T	O	M
R	U	A	T	D	O	A	S	E	B	N	I
S	S	A	R	R	I	D	A	T	E	A	L
A	P	T	U	O	T	I	T	M	U	O	E

reinlav
fjellbjørk
dverghjørk
blåbær
blokkebær
bjørnemose
reinrose
røsslyng
steinlav
torvmose
tyttebær

Gude Sáddu listtus ii leat moivvi siste?
Hvilken av plantene på lista er ikke i boktautnet?

d) Juohke cealkagis lea sátni mii li heive searví. Bija ruossa den sátnái.
I hver setning er det ett ord som ikke passer inn. Sett kryss over det.

Ehtermasat/eartabissut, sarridat, livdnju ja jonat leat muorjjit.
Báhpárjeagil, noarsa ja gatna leat jeahkálat.
Skierri, darfesámil, idni ja blerdnasámil leat sámmálat.
Bierdna, elgala/sarvva, geatki, lageš ja albbas leat eallit.
Alitnarti, dápmot, gálberássi ja duottarčikja leat lieđit.

s. 67-68: Fágateaksta: 29. Biebmo- ja dálkkasšattut

Dán bargobihtás besset oahppit oahpásmuvvat muhtin árbeiro-laš borramuš- ja dálkkasšattuide.



► a)

Ollugat jáhkket dán bargobihtá váddásat go leage. Oahppit eai dárbaš áddet buot sámegielteavstta ah teavstta mii heive govvii, sátni gassabustávaiguin lea doarvái dása. Ávžuhat lihká muhtin ohppiid lohkat sámegielteavstta vai fuomášit ah sii áddejít sisdoalus váikko eai ádde buot sániid. Dát lea ávkkálaš vásihuš maid eará teavsttaide sahtte atnit ávkin.

Čoavddus:



► b)

Teavstta lea dárogielveršuvdna maiddái vái buohkat galget oahppat luondduláhjiid birra, beroškeahttá giellamáhtus.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat vehá muhtin biebmo- ja dálkkásšattuid birra várís
- gávdnat teavstta ja gova mat heivejít oktii
- gávdnat ja buohtastahttit dáru- ja sámegielteavstta mii lea seammálagan

29. Biebmo- ja dálkkasšattut
Mat- og medisinplanter

a) Logu teavstta sámeigilli ja čále rievttes logu goavida. Les teksten på unik og skriv ned nummer til bildene.

1. Lusená lea gróhduodvan duodvaro gallin. Muorjus leat mineralia ja olja C-vitaminina, ja dolin sáddu lea dálkka skuribba vuosat. Dejda rihhaduvon luomelastain lea vuosat.
2. Jovas lea omeggi 3 mil lea huorne väkñum, migreni ja porsnasi. Jovas mil sahtti olju rihhadat, ovdamerakka díhte mesutti, sávta, stalusuvotta ja jokiyáldi. Sámit leat præavan lasttaid desja vuosat.
3. Lagedis ja sougs leat seannaná ávkkit. Varas lasttaan sáhittet dekkjedátt.
4. Gálberárdi sámit leat öllu peaváh. Lasttaan lea C-vitaminida, ja mii sahtti borrat sihke lasttaid ja ruohitasdi. Gálberárdi dásseida varroshandassi, varredattu ja kofesterrási, ja buorun muttu.

Sámi sákt, Mieni usdu ühjt. Devi Giy 2012

b) Logu teavstta dálkka ja čále seanná logu teavstta go goavida. Les teksten på unik og skriv ned nummer til bilde som til sidene.

I hyllejan og hort har samme spesialiteter og nyttelser. Av berde blader kan vi luke te. Se som er tegret av bark, er bær med høne og diane.

I hyllejan er det omeggi 3 sorter av bra for jorgalan, og blader migrener og postuuli. Av hyllejan kan vi lage røye, for eksemplar, røye, soft, trødkorn og tyttebærerd. Sammen har også brukt i hyllejan og blader.

Mieni har brukt minnesten innen i bladeren er det mer C-vitamin, og en kan spise både Mat og røye. Røstebladet regulerer blodrikset, blodtrykk og høstenset, og er bra for blodkromatisma.

Mieni er blitt kalt røde gull. I hyllejan er det migrener og mye C-vitamin, og har i hyllejan planten brukt som medisin mot migrener. Ja tegret av bladene hjelper mot høne og infeksjonar.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- atnit teavstta veahkkin jorgalanit dárogielas sámegillii



▶ c)

Čoavddaevttohus:

- Luomi lea gohčoduvvon duoddara gollin.
- Jojas lea omega-3.
- Sámit leat geavahan gálberási ollu.
- Mii sáhttit ráhkadir deaja lagežis.



Čoavddaevttohus:

- Mii sáhttit ráhkadir sávtta, measttu ja stálusovtta jojas.
- Luomis lea ollu C-vitamiidna.
- Mii sáhttit borrat lasttaid ja ruohtasiid gálberásis.
- Mii sáhttit juhkat deaja ráhkaduvvon luomelasttain feberii ja infekšuvdnii.
- Mii sáhttit vuošsat deaja jokjalasttain.

s. 69: 30. Lohkat, ságastallat ja mualtit

Álggahanteaksta siiddu álggus lea guovtti veršuvnnas, gos dat bajit leat álkimus. Teaksta čoahkkáigeassá manjebargooasi skuvllas, ja álgaheapmin čállinbargobiittái mii lea muhtin dáid loahppa bargobihtáin Váriin 3:s.

Bargobihtá 30 lea oaivvilduvvon ahte oahpaheaddji stivre ja mainna oahppit barget ovttas.

▶ a)

Dás čujuhat ohppiid čuovvovaš lohkanteavsttaide, ja oahppit válljejit makkár teavsttain hálidit bargat viidásat:

- Meahcceskuvla Gálgojávrri
- Meahcceskuvla várís

▶ b)

Dát bargobihtá heive bures maŋjá go oahppit leat bargin lohkanbiittain – ja áinnas ahte lea leamaš ruovttu lohkan bihtán. Hállanbullijarasain lea cealkkaálgagat mat leat ávkkálaččat álgaheapmái.

▶ c)

Ulbumil dánna bargobihtáin lea ahte oahppit galget hárjehallat čatnasit dan maid leat lohkan vásihuaset. Dánna lágiin addá teaksta reaiddu (sániid ja dadjanvugiid) ságastallat iežaset vásihuaid birra. Seammás addá ságastallan miela čállit iežaset meahcceskuvla birra (geahča maiddái bargobihtá 31).

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat ja áddet sisdoalu teavsttas
- oððasit mualtit juoga maid lea lohkan
- atnit teavstta águn ságastallat iežas vásihuaid birra
- movttáskit ieš čálligoahtit

LOHKANTEAKSTA JA ČÁLLINBARGU
Lesetekst med skriveoppgaver

Mehcceskuvla lea nohkan. Skuvlla nahppit leat bargin viddiseappot meahcceskuvalfatiagu skuvlla. Sámeqdímmunni sii leat bargin bargobiltáid, speallan spealuid, lávon ja ságastallan meahcceskuvla birra. Lohpas sii leat čállán teavsttaid. Dái don beasat lohkat guotke teavstta maid sii leat čállán meahcceskuvla birra.

30. Lohkat, ságastallat ja mualtit
Lese, samtale og fortelle

a) Vilje teavstta sidu 70-72 maid aigut lohkat. Loga teavstta dírklat. Velg en av teksten på side 70-72 og les den grundig.

b) Bárabargu: Ságastalli teavstta birra. Maid doai leahppi lohkan? Paraberd: Snakk om teksten. Hvordan har dere lest?

c) Joavkobargu: Mulal maid dli lehpet bargin iežedat meahcceskuvillas/fáddábeirviid. Lehpetsa bargin sullasaš bargguid go Olmmáivákkí skuvilla oahppit?

I gruppe: Fortell og oppsummer hva dere har gjort på uteiskolen. Har dere gjort noe av det samme som elevene på snandalen skole?

s. 70-71: Govvareportáša: Meahcceskuvla Gálgojávrris

 Dát lea álkes teaksta maid juohkehaš berre máhttit lohkat, almmá veahki haga. Govvareportáša šánjeris lea bajilčála, ingreassa, govat ja govrateavsttat. Šánjera ulbmil lea mualit doaimmaid ja vásihuusaid, ja áinnas addit lohkkái dán dovddu ahte ieš lea leamaš doppe.

Oahppit sáhttet bargat teavsttain skuvllas, ja áinnas oahpahallat eambbo lohkat ruovttus.

Mii evttohat dán teavstta minsttarin iežaset reportášii. Oahppit sáhttet čállit joavkkus gos muhtimiin leat ovddasvástádus mearriduvvon fáddái. Oahppi sáttá maid okto bargat, dahje jokkoviin. Teavsttaid berre almmuhit, ovdamearkka dihtii seaidneáviisan, ja henget gos buohkat besset oaidnit (eai dušše sámegieloahppit).

s. 72: Artihkal: Meahcceskuvla váris

 Dát teaksta lea vehá hástaleaddjin maiddái fágalaš čeahpes ohppiide ge. Muhtimat soitet oaivvildit teaksta lea menddo guhki. Muhto oahppit máhtát juo ollu sániid ja dajahusaid ovdabargguin, olgobargguin ja manjebargguin, ja danin ii leat dát nu menddo váttis.

Šánjera sáhttit gohčodit fáddáartihkalin danin go lea erenoamáš fáttá birra ja lea persovnnalaš vásihuusat čatnon dása. Ulbmil teavsttain lea vuosttažettiin ahte movttiidahttit ohppiid geain lea potensiála čállit guhkit teavsttaid. Ii leat dárbu fokuseret šánjerii jus ii leat lunddolaš dasa.

Oahppit sáhttet skuvllas bargat teavsttain, ja áinnas maiddái hárjehallat lohkat dán ruovttus.

s. 73: 31. Cállinbargu

 Mii leat válljen bidjet viiddimus cállinbargobihtá girji lohppii, ja oassin manjebarggu loahpaheamis. Oaivvildat ahte lea ovda-munnin ohppiide ahte leat bargan earálágan bargobihtáigui ovdal go álget cállinbargguin. Dát lea dan sivas vái ožtot inspi-rašuvnna ja ovdanbuktinvugiid, maid sáhttet geavahit čáledettiin.

Lea vejolaš bargat cállinbargguin árat jus čađahehpet lágideami gos dát lea heivvolaš.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hárjehallat lohkanmáhttu ja lohkanáddejum
- oahpásmuvvat govvareportáša govsvánjerii
- geahčat ovdamearkka mo álkes áššeteavstta ráhkada teavsttain ja govan
- movttiidahttot ja ráhkadit minstara maid sáhttet geavahit go ieža čállit seammalágan teavsttaid



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- áddet áigedajahusaid
- oahppat sániid ja dajahusaid meahcceskuvlla doaimmaid birra
- lohkat ja viežzat dieđuid tabeallas



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čállit teavstta iežas vásihuusaid vuodul
- geavahit sániid ja dajahusaid maid leat oahppan váriin fáttá barggadettiin
- geavahit deaddiluvvon ja digitála veahkkeneavvuid iežas cállinbargguide
- (gulahallat earáiguin digitála mediaid bokte)

Oahppit sáhttet čállit PC:in, vai šaddet oadjebassan geavahit sámegiel auto-divvuma, ja áinnas geavahit digitála sátnelisttuid, ovdamearkka dihtii: <http://sanit.oahpa.no/sme/nob/> dahje http://533.davvi.no/ordbok_norsam.php?finn=golle%. Lea dárbbašlaš oahpahit mo veahkeneavvut doibmet, jus eai leat ovdal dáid geavahan.

Jus oahppit háliidit ovttasbargat teaksta čállimin, de heive bureas geavahit digitala ovttasčállinveahkkeneavvagiid, ovdamearkka dihtii OneDrive – Office 365. Dás sáhttet mánggas bargat ovttain dokumeanttain almmá divodit ja čatnat dáid oktan dokumeantan manjnjá.

Teavstta berre «almmuhit», ovdamearkka dihtii seaidneáviisan, ja henget dán gos buohkat oidnet (ii dušše sámegielohppiide), dahje digitála hámis jus skuvillas lea oktasaš digitála geavahanvuogádat. Muitet jearrat lobi váhnemiin jus almmolaččat geavhehet ohppiin goavid (ii guoskka skuvlla siskkáldas geavheamis).

Jus laminere dahje skoaðasta kontákttabáhpárin seaidneáviissa ja dan maid áigu almmuhit, de seailluha bargguid buorebut, ja ollugat besset atnit ávkin dáid bargguid manjít áiggis. Bargguid sáhttá manjít áiggis ovdamearkka dihtii ráhkadir čajálmassan skuvillas.

Suohtaset molssaeaktu, dán sadjái go ráhkadir govvareportáša seaidneáviisan, lea ahte ráhkadir digitála girjji meahcceskuvlla birra Book Creator app:in maid sáhttá rahpat sihke neahttabreahdas ja PC:s. Eanet dieđuid ja liŋka mo viežat, gávnнат dás: <http://www.statped.no/fagomrader-og-laringsressurser/finn-laringsressurs/sprak-og-tale/book-creator/>

s. 73:

32. Ovdanbuktin



Oahppit berrejít áramus lági mielde beassat ovdanbuktit juoga njálmálaččat earáide. Sáhttá leat buorre álgun ahte ovdanbuktit iežas teavstta siskkáldas joavkkus. Oahppit sáhttet mualitit iežas teavstta birra, dahje lohkat dán earáide joavkkus. Earát ožot seammás guldalan hárjehallama, ja maiddái hárjehallama ođđasit mualitit go čoahkkáigesset muhtin válđočuoggáid ovdabuktimis.

Dasto sáhttet oahppit vejolaččat maiddái ovdanbuktit earáide skuvillas. Dá muhtin evtohusat:

- Bovdejehket boarrasat ohppiid, nuorat ohppiid, váhnemaid dahje áhkuid ja áddjáid geahččat seaidneáviissa. Muitalehket sisdoalus.

31. Čállinbargu Skriveoppgave

Geavet bargobihtaid ja lohkanteavsttaid inspirašvndan, ja čále teavstta iežat meahcceskuvlia vuodul.

Brúk oppgavene og lesesteksten som inspirasjon til å skrive din egen tekst med utgangspunkt i egen utvalgte eller temalæren. Forslag til oppgaver:

Jøavlobangu: Čállit ovttas govvareportáša.

Oktobargu:

- Čále beaivegríji.
- Čále revive iežat ustibii.
- Čále mualitalus mii heive Meahcceskuvlia vörös-ságumii, mii lea siidu 5.

Oktobergu:

- Čále iežat reportáša.
- Čále mualitalus bívdomátkki birra.
- Čále mualitalus multun bálknamna birra.
- Čále mualitalus boazodolu birra.
- Jearahala eará oahppi meahcceskuvlia birra, ja čále jearahallama.

32. Ovdanbuktin Framfring

Ovdanbuktet ovddit bargobihtá teavsttaid nuppil nuppilde.

Presentér teksten fra forrige oppgave for hverandre.

73

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- hárjehallat ovdanbuktit iežas bargguid earáide
- guldalit maid eará oahppit mualitit
- ođđasit mualitit maid lea gullan (gulahallat njálmálaččat digitála mediaid bokte)

>>>

- Lohket muhtin teavsttaid skuvlla doaluin (ovdamearkka dihtii váhenenčoahkkimis, skuvllaloahpaheamis, rabas beivviin, Vuodđoskuvlla vahku doaluin, Sámi álbmot beaivvi ja 17. b. miessemánu doaluin.
- Ráhkadehpet seaidneáviissas PowerPoint-ovdanbuktima, ja čájehehpet eará ohppiide skuvllas, dahje eará doaluin skuvllas.
- Bovdejehket nuorat ohppiid geahččat digitála girjji. Álgahehpet ja lohket girjji sidjiide.

Jus dis lea ustitvuodaluohkká/joavku eará skuvllas, sáhttibehtet ovdanbuktit teavsttaid guđet guimmiideaset Skype bokte.

Bargobihtá 38 lea molssaevtolaš bargobihtá, mii maid heive bures njálmmálaš ovdanbuktimii.

s. 74:

33. Njálmmálaš hárjehus

Feara mat-oasis leat muhtin bargobihtát maid sáttá geavahit ligebargobihttán sidjiide geat barget jođánit, dahje maiddái gearduheapmin, čoahkkáigeassimii dahje loahppabargun Váriin 3 veardádallamii.



► a)

Dán bargobihtás galget oahppit ráhkadir muhtin gažaldagaid ráhkkanan dihtii ságastallamii dahje jearahallamii muhtin eará oahppi. Jearringsánit siidu 12 leat ávkkálaš veahkkeneavvun, muho oahppit sáhttet maiddái ráhkadir gažaldagaid go-sániin, nugo ovdamearkkas siiddu loahpas. Sii geat eai vel máhte ráhkadir gažaldagaid go-sániin, fertejít oažut oahpahusa dása

Seammás go oahppit ráhkadir gažaldagaid, de fertejít smiehtadit maid leat bargin meahcceskuvllas, ja dát šaddá b)-bargobihttái liegganeapmi, gos galget vástidit eará oahppi gažaldagaid.

► b)

Dát bargobihttá bágge ohppiid háleštit. Hallan-bulljarasat govvidit mo álggahit ságastallama guovtti oahppi gaskka. Álggos jearrá A, ja B vástida, ovdal go B fas jearrá Á:s. Ja de vástida A, ovdal go fas A sáttá jeerrat B:s ođđa gažaldaga.

Gávdno maiddái gárvves jearrankoarta gihpa maid sáttá geavahit meahcceskuvlla ságastallama birra, dahje dušše hárjehallat jeerrat ja vástidit gažaldagaide: Váriin 3: Jearaldatkoarttak.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hárjehallat jearringsániid ja jearringsámiiid «go» sániin
- áddet ja vástidit gažaldagaid
- reflekeret iežas vásihuusaid birra

FEARA MAT
Litt av Invert

33. Njálmmálaš hárjehus
Muntig aving

a) Oktobargu: Čále jearaldagaid meahcceskuvlla birra.
Individuell arbete: Skriv noen spørsmål om uteskolen.

Ovdamearkkaat:
Mákká dálki lei meahcceskuvlabeivvild?
Gos lei goahlitesadji?

b) Bárrabargu: Bangi ovttas guovttis ja guovtis. Iearri ja vástidéaháki surrolagaid.
Parabed: Jobb sammen to og to. Spør og ner hver sin tur.

Mákká dálki
lei meahcceskuvlabeivvild?

Lai viltan
beavveldat ja
arvedáiki.

Gos lei
goahlitesadji?

Qaalepennell
lei kauallipárgas?

Leatgo bividá
dugevoukain?

Oltsnege...
Dá leah.

74

Váriin 3

s. 75: 34. Sárggo gova mii heive čilgehusaide

Dán bargobihtá sahktá čoavdit guovtte láhkái:

1. Gihppagis nugo bargobiittáeaksta čilge: Sárguma maid oahppit tevdnejit šaddá vuohki mo lohkanáddejumi mihtida, nappo cealkagiid sisdoalu. Muhtimii mielas leat dát suohtasis ruovttubargun.
 2. Molssaevttolaččat sáhttá dán ráhkadit njálmmálaš bargo-biittán, gos oahpaheaddji lohká teavstta ja oahppit tevdnejit. Tevnnet šaddá danin vuohkin mihtidit man ollu oahppi máhttá guldalit ja áddet njálmmálaš bagadusaid.

Vuosttas bagadusat leat oalle álki, muhto šaddet daðistaga eanet hástaleaddjin, sihke giela ja tevdnenmáhtolašvoða ektui. Áige ráððejupmi šaddá mearrideaddjin man guhkes áigge oahppit besset geavahit sárgut. Molssaevttolaččat sahhtá bargobihtá maiddái geavahit poastan stašuvdnaoahpahusas, nugo symbola čájeha (geahča čilgehusa bargobihtá 37:s).

s. 76-77: 35. Alfabehtaárvádusat



► a)

Dás lea ulbmil buot bustávaid čállit rivttes ortnetvuorus. Logut bustávaid vuolde lea buorre veahkkeneavvun čuovvovaš bargo-bihtái. Bargobihtá lea vuogas loguid ja ortnetloguid geardduhit.

b)

A	Á	B	C	Č	D	Đ	E	F	G	H	I	J	K	L
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
M	N	N	O	P	R	S	Š	T	F	U	V	Z	Ž	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	

Dás lea ulbmil lonuhit loguid vástideaddji bustávain sámi alfahehtas

Čoavddus:

- **Máttarádjá favorihataloddi lea:**
 $10 + 19 + 1 + 22 + 14 + 12 + 17 = \text{GOASKIN}$
 - **Stuorrasoappá favorihataloddi lea:**
 $9 + 2 + 15 + 15 + 12 = \text{FÁLLI}$

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- lohkat/guldalit bagadusaid
 - oahppat doahpagiid mat muitalit sajusteami

<p>34. Sárggo gova mii helve ðíglhehusalde. Tegn et bilde som passer til forklaringene.</p>	
	<p>SÁNTT</p> <p>avdelkaalealle – foran oligobøalle – utenfor guvutu – i midten duuchken – bol birra – runt bálddas – ved siden av badjel – mer</p> 

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- čállit sámi alfabehta
 - geardduhit vokálaid ja konsonánttaid erohusaid
 - geavahit loguid ja ortnetloguid
 - dovdat laddenamaid
 - lohkadit árvádusaid
 - ráhkadit earáide lohkoárvádusaid

35. Alfabete-kaardivõidutat
Alfabetkaard:

a) Cale sõnapeagi alfabeta:
Üks õlimas sõnapeagi alfabeta:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	Z							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

b) Ihvete vokaalide raudkoodin.
Purgesedane siis on vokaal.

c) Geenit ümberki alfabeta maid leid Tallinn. Jus väljet riivates bussiläival,
de otsivad määrade ketti test mädrade-ikka, vuumerejaga,
unimaja ja eesti luuletustestt.

Teid alfabeta õlles on veel 10 tipp, mis on uiger üldjuhul hõbedas, mis on üllatav
tagus on eri oludeid, mõnestest, mõistest ja muusikast füüsikast.

36. Määratletud fooruuritõrdekaardile lis
 $10 \times 10 = 1 \times 22 \times 34 = 12 \times 17$

37. Shannenpoolt fooruuritõrdekaardile lis
 $9 \times 12 = 15 \times 15 = 12$

38. Lühendite fooruuritõrdekaardile lis
 25×1

Eesti
39.

d) Selleks laiendatud fooruuritõrde kaardile loogikupiiride
(F=loogikupiiride, D=teoste jaoks algavate
võrdlike töödeks).

Minu õpilaseks on minu õpilaseks mitte teil nii väga
el magunev, kuid vaid üheks õpilaseks.

e) Selleks laiendatud fooruuritõrde kaardile loogikupiiride
(F=loogikupiiride, D=teoste jaoks algavate
võrdlike töödeks).

40.

f) Selleks laiendatud fooruuritõrde kaardile loogikupiiride
(F=loogikupiiride, D=teoste jaoks algavate
võrdlike töödeks).

Goldi plamea ja de deesse ja sellele seente sammene:

Goldi plamea, plamea, suund, loogikupiiridega, plamea ja viitamispliigil buskata?

Loogik, visuoni, gaukekuupiiride,
debraamipiiride ja viitamispliigil buskata?

Vihtraspupiiride, puuleibapuupiiride,
muuviupiiride, gaaritupiiride ja
muuviupiiride buskata?

g) Selleks laiendatud fooruuritõrde kaardile loogikupiiride
(F=loogikupiiride, D=teoste jaoks algavate
võrdlike töödeks).

Liie lõpus ja peasisse jõuvalmataid. Muutte orhelineid ja põnevaid!

Lei spesiaalne õpilane ja mõistlik ühiskond ja gauke!

41.

h) Rahakat seostatakse läbirõngaliste eest õpilasi.

Liie lõpus ja peasisse jõuvalmataid. Muutte orhelineid ja põnevaid!

Lei spesiaalne õpilane ja mõistlik ühiskond ja gauke!

42.

i) Eesti fooruuritõrde kaardile loogikupiiride
(F=loogikupiiride, D=teoste jaoks algavate
võrdlike töödeks).

2

- Unnavielja favorihttaloddi lea:**
 $22 + 14 + 26 + 19 + 15 + 9 + 12 = \text{SKUOLFI}$
- Eatni favorihttaloddi lea:**
 $10 + 12 + 21 + 19 + 17 = \text{GIRON}$



► d)

Dás ráhkadir oahppit ieža bargobihtáid ja čovdosiid/fasihta.



► e)

Dát lea vehá váddásat, muhto a)-bargobihtá lea buorre veahkkin maiddái dás.

Čoavddus:

- $13. + 8. + 1. + 10. + 12. + 15. \text{ bustávva} = \text{JEAGIL}$
- $10. + 1. + 24. + 17. + 1. \text{ bustávva} = \text{GATNA}$
- $15. + 26. + 19. + 16. + 12. \text{ bustávva} = \text{LUOMI}$



► f)

Dás ráhkadir oahppit ieža bargobihtáid ja čovdosiid/fasihta.

s. 78-79: 36. Čále SMS-dieðuid!

Dá lea unna čállinbargobihtá gos oahppit galget čállit bearas- lahtuidnamaid ja sániid maid leat ovdal oahppan Váriin 3:s. Dás leat váldán mielde lagamus sohka namahusaid siiddu bajis oasis, ja lassin vel muhtin veahkkevearbbaid mat leat vuolit oasis.

Dát bargobihtá heive maid bures álgoságastallamii cealkkamálliid birra: muitaleaddji cealkagat ja jearrancealkagat – ja maiddái ságastallat postposišuvdna sátneluohkká birra sidjiide geat dasa leat láddan.

Čoavddaevttohus:

- Eadni, mon manan jávrái ádjá fárrui.*
- Áhkku, mon boadán du lusa ihttin.*
- Áhcchi, beasango ijastallat Anne-oambeali luhtte?*
- Eadni, beasango mannat Biera-eahki fárrui oaggumátkái?*
- Goaski, galgatgo mii ijastallat lávus?*
- Áddjá, beasango mannat du fárrui rievssatbivdui?*



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

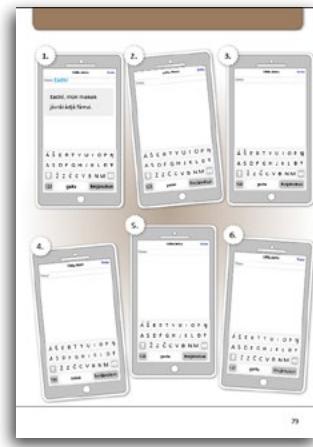
- lohkadir ja áddet ortnetloguid
- dovdat šaddonamaid

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- ráhkadir ortnetloguárvádusa earáide

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit fuolkenamaid
- čállit dieðuid
- ságastallat cealkkamálliid birra
- ságastallat sátneluohkkáid birra



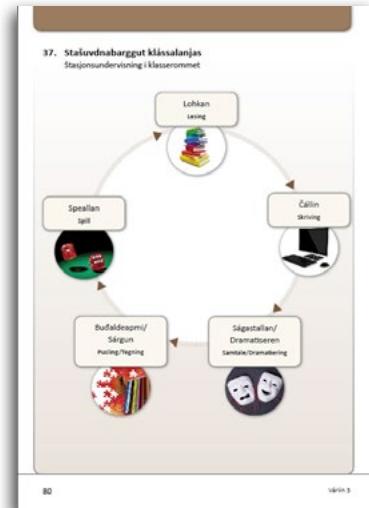
s. 80: 37. Stašuvdnabarggut klássalanjas

Dán bargobihtás ii leat ivdnekoda danin go dát leat jurddašuvvon oktasaš aktivitehtan maid oahpaheaddji stivre. **Stašuvdnabarggut** lea bargovuohki maid oahppit bures liikojit. Sámegiel diimmut mas leat stašuvdnaoahpahus golihit liige jođanit, leat munno vásihuusat. Bures lihkostuvvan stašuvdnaoahpahusdiibmu luohkkálanjas lea ovttasbargu, árjjalaš oahppit ja mánggabealálaš bargovuogit mat heivejtit iešguđetge lágan oahppovugiide (vrd. oppalaš oassi kapihtal 8).

Mielddus 1:s leat konkrehta evttohusat njeallje iešguđetge lágan stašunoahpahus vuoru, mii heive bures maŋnebargo-oassái Váriin 3:i. Váikko bargobihtá lea hui loahpas girjis, sahttá lihká dán čađahit árabut, ovdamearkka dihtii *Lávostallan* fatta ja *Heavdni beastá olbmuid heakka* muitalus oktavuođas, dahje dalle go lehpet geargan šaddofáttáin.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oažžut movtta praktikhkalaš, mánggabealálaš ja áigeguovdilis oahpahusa bokte
- bargat válljejuvvon fáttáiguin iešguđetge lágan vugiin



s. 81: 38. Mu favorihttabáiki várís



Dán bargobihttás fertejtit oahppit geavahit ollu maid leat oahppan Váriin 3. Sihke báikenamaid, luonddunamahusaid, elliid-, lottiid-, guliid- ja šattuidnamaid. Fertejtit maid geavahit vearbbaid mat govvidit doaimmaid.

a)-bargobihtá lea čálalaš ráhkaneapmi b)-bargobihtái gos oahppit galget ovdanbuktit báikkiid guđet guimmideaset. Dás lea ovdamunnin ahte lea hárjehallan bures ovdagihtii, nu ahte dihtet erohusaid das ahte *lohkat njuolga čállosis, ja muitalit čállosa vuodul*. Govas gos gánda oaggú leat cealkkaálgagat mat sahttet leat veahkkin.

Bargobihtá heive maid bures dasa ahte buktit guđet guimmideaset konstruktiiivvalaš ruovttoluottadieđuid.

Ovdamearka:

- Maid barggai Sindre bures iežas ovdanbuktimis?
- Lea go mihkkege maid Sindre livčii sahttán buorebut bargat boahtte vuoru?

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit sániid ja dajahusaid maid leat oahppan Váriin 3 barggadettiin
- ovdanbuktit juoga earáide
- guldalit earáid ovdanbuktimiid
- (geavahit digitála reaidduid)
- (buktit responssa earáid ovdanbuktimis)

s. 82: 39. Čorge substantiivvaid



Dán bargobihttá álgun heive bures ságastallat sátneluohkkáid birra. Oahpaheaddji sáhttá jeerrat ohppiin ahte dihtet go makkár sátneluohkkáide gullet sánit mat leat siiddus. Lassin sáhttá jeerrat makkár eará sátneluohkkáid dihtet, ja dieđusge maiddái mii lea substantiivvaid dovdomearka.

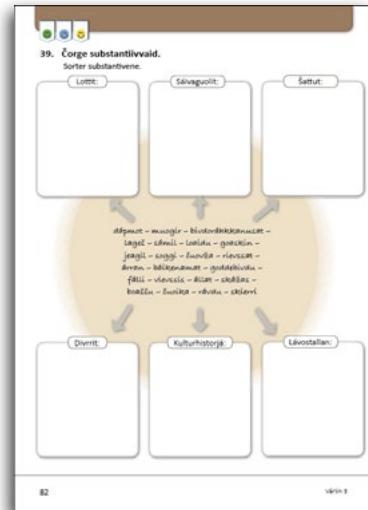
Dasto sáhttet oahppit álgit čorget substantiivvaid, muhto vai dan sáhttet, fertejít áddet maid sátni oaivvilduvvo. Oahppit ožot dainna lágiin iskat iežaset sátnemáhttu.

Čoavddus:

- Sáivaguolit:** dápmot, čuovža, rávdu
- Lottit:** goaskin, rievssat, fálli, állat
- Šattut:** lageš, sámil, jeagil, skierri
- Kulturhistorjá:** bivdoráhkkanusat, goddebivdu, báikenamat
- Divrrit:** muogir, viessis, skážas, čuoika
- Lávostallan:** loaidu, soggi, boaššu, árran

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- ságastallat sátneluohkkáid birra
- čorget substántiivvaid
- iskat iežas sátnehivvodaga



Substantiivasáttatgilvu: Dákkár bargobihtáid sáhttá čoavdit leavttuin, nugo sáttatgilvvuin, muhto dalle gáibiduvvo buorre sadji nugo stuorra luohkkálatnja, guhkes feaskkir dahje valáštallanlatnja. Ohppiid juohkkit joavkuide, ja juohke joavku oažu sirrenbreahetta kategorijiaquin. Nuppe geahčen lanja (oanehat gaska mađi unnit oahppit) bidjet sániid lihppuide/koarttaide, juohke jovkui koartagihpu. Oahppit vižzet ovta ja ovta sáni, ja bidjet rivttes kategoriji. Go oahppit oaivvildit ahte buot sánit leat riekta bidjon, de čurvejít «Geargan», ja oahpaheaddji dárkkista. Jus buot leat riekta, vuoitá joavku. Jus leat bidjan muhtin sániid boastut, de váldá oahpaheaddji dáid eret, ja oahppit fertejít viehkat ránggáštusviehkama juohke sáni ovddas mii lea boastut, muhto dušše ovta ja ovta sáni hávil, ovdal go bessel ođdasit bidjet dáid. Joavku mas leat vuosttažiin buot sánit riekta, lea vuotti.

Guoigalus: Jus leat unnán oahppit, ja din mielas leat menddo ollu sánit viežżat, de sáhttá bárgun leat ahte viežżat 2 dahje 3 sáni juohke kategorijii. Dalle fertejít oahppit ovttasbargat ja gulahallat makkár sániid galgá viežżat.

Sirrenbreahettá ja sátnekoarttat gávnnat mielddus 4:s.

s. 83: 40. Govvaráidu

Dát lea bargobihtá hutkás ohppiide. Várrehus dákkár bargo-bihtáide lea ahte oahppit geavahit menddo guhkes áiggi sárgumii ja ivdnemii, eraigge geavat giellabargui áiggi. Oahpaheaddji ferte garas ja deattuhit sárgosráiddus galget vuorrodajaldagat/replihkat. Eai buot oahppit liiko sárgut, nu ahte muhtimat duhtet ákes sárgosiidda. Dát lea dohkalaš nu guhká go vuorrodajaldagat leat mielde.

Oahppit berrejít ieža válljet man galle ruvttó háliidit geavahit iežaset muitalussii. Bargobihtá sahhttá maid ráhkadir *Creaza* digitála nammasaš prógrámmas.

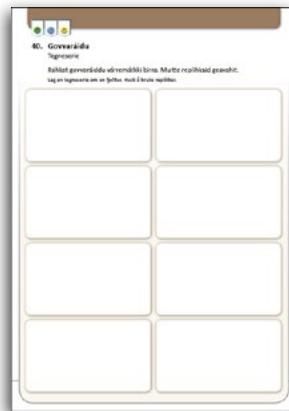
s. 84: 41. Loahppaságastallan

Geavahehpet álgo ságastallamii oahpásmuvvangova *Meahcce-skuvla várís* mii siidu 6. Oahppit sahhttet áinnas vuos ságastallat gova birra páras, ja lea buorre jus miellagovahallet sárguma birra. Oktasaš čoahkkáigeassimis letne vásihan ahte vuosttas háve go ságastalle gova birra, de lea dan rájes ovdáneapmi: ohppiin leat dál álkit hállat, sis leat stuorát sátnehivvodat, ja lea eanet maid muitalit. Lea dehálaš fokuseret dán ovdáneami, vai oahppit fuomáshit sin buore ahtanušama. Ovdáneapmi lea dehálaš movttiidahtinoassin giela viidásat bargguide.

Molssaevttolaččat sahhttá bargobihtá geavahuvvot kártenságastallamii, gos oahpaheaddji čađaha ságastallama eaŋkil ohppiin dahje jokkožiin, áican dihtii giellamáhttu.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- ráhkadir smávva sárggusráiddu



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- muitalit/ságastallat ja vásihit vejolaš gielalaš ahtanušama



s. 84-86: 42. Maŋgeeahčaleapmi

Ovdal go čađahehpet maŋgeeahčaleami de lea dehálaš deattuhit ahte dát ii leat gilvu ohppiid gaskka, muhto juohke-hažii fuomášupmin maid leat oahppan barggadettiin Váriin 3:n. Go oahppit eai šat máhte ja dieđe eanet, berre oahpaheaddji veahkkin muittuhit. Son dadjá muhtin dárogiel sániid mat gullet daid iešguđet ge osiide. Guode osiid ja sániid mainna ehpét leat bargin.

Muittát go ovdamearkka dihtii:

- muhtin gulliidnamaid sámegillii: *ørret, røye, laks, sik, lake, harr, abbor, gjedde*
- muhtin lávvosániid sámegillii: *lavvostenger, lavvoduk, bål-plass, reinskinn*
- muhtin loddenamaid sámegillii: *rype, falk, ørn, snø-spurv/snøtiting, skjære, ravn, kråke, ugle*
- muhtin eallinamaid sámegillii: *gaupe, bjørn, rein, røyskatt, jerv, ulv, hare, rev, mus*

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geahččalit iežas sátnehivvodaga
- smiehtadit iežas oahppama birra



- muhtin várrešattuid namaid sámegillii: *lyng, mose, lav, dvergbjørk, fjellbjørk*
- muhtin divrriid namaid sámegillii: *mygg, knott, flue, humle, klegg, veps, øyenstikker*
- muhtin luonddunamahusaid sámegillii: *vidde, fjell, fjelltopp, spiss fjelltopp, vann, elv, ur, myr*
- muhtin sámegiel sánit mat muitalit kulturhistorjjá birra: ovdamearkka dihtii *offerstein, tursti, skuterløype, jakt, fiske, reingjerde, reindrift*
- muhtin báikenamaid sámegillii: *Dás lea buoremus ahte oahpaheaddji geavaha báikenamaid ohppiid lagasbirrasis.*
- sámegiel dajahusaid bargodoaimmaide maid lávet bargat goahtesajis: *cegget lávu, muoraidviežat, dola cahkkehít, čázi viežat, lávu njeaidit, goahtesaji čorget, muoraid čuollat, čázi vuošsat, márffiid bassit*

Lea dehálaš ahte oahppit čállet sániid áibbas riekta. Jus eai muitte mo čállojtit, de galget čállit nugo jurddašit ahte čállo.

Go leat čađahan manjegeahččaleami, de lea dehálaš ahte oahppit buohtastahttet iežaset bohtosiid ovdageahččaleamis siidu 7:s. Eanaš oahppit ožžot positiivvalaš máhttodovddu ja jáhkku ahte leat oahppan juoga. Oahppit geain leat leamaš unnán ovdáneapmi sáhttet jurddašallat manin: Mo lea leamaš iežas bargoárja? Leat go doarvái vuđolaččat bargan bargobihtáigui, vai leat go dušše «suovastan» čađa geargan dihtii?

Fuomáš! Mii leat ráhkadan čálalaš geahččaleami Váriin 3:i jus háliidat čálalaš geahččaleami duođaštuššan giellamáhttui. Geahččaleapmi ii govčča buot mihtuid Váriin 3, muhto ovttas njálmmálaš bargobihtáigui, spealuiguin ja manjegeahččaleemiin áddá dát buori veardidanvuodu. Geahččaleapmi gávdno guovtti hámis, 2b ja 3b, gos logut čujuhit oahppoplána gelbbolaš-vuođadási. Ollu oasit leat oktasaš geahččaleemiin, muhto 3b lea eanet hástaleaddjin go 2b. Fertet veardidit goabbá geahččaleapmi lea heivvolaš du ohppiide. Geahččaleamit gávdnojít mielddus 9:s ja 10:s.

5. Olgobargu

DOAIBMA/FÁDDÁ

Mii vuolgit meahcceskuvlii

- Báikenamat
- Luonddunamahuusat
- Báikkálaš muitalusat

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- hárjehallat lohkät kárttaid
- oahppat muhtin sámi báikenamaid
- oahpásmuvvat báikkálaš muitalusaide
- oahppat muhtin luonddunamahuasaid

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Čálihehket kártta mii čájeha guovllu, fuolahehket ahte sámi báikenamat bohtet mielde.



Laminere kárttaid (guovttis ja guovttis sáhttet geavahit seamma kártta) ja váldet daid mielde.

Sáhttá leat ávkkálaš váldit mielde sátnelisttu mas leat áigeguov-dilis luonddunamahuusat (ovdamearkan dat mii lea dáppa). Jus lehpet nu lihkkožat ahte dovdabehtet resursaolbmo gii máhttá muitalit báikkálaš historjjáid guovllus gosa lehpet mannamin, de seahtibehtet áinnas su bovdet mielde.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Oahpes ášši lea ahte ohppiid leat váttis oažžut giela geavahit busses, biillas dahje váccedettiin. Go lea kárta, de besset oahppit čuovvut mielde gos sii leat, ja oahppat báikenamaid jođedettiin.

Jus vácci johtibehtet, de dáidá ohppiid hoahppu ollet mátke-geahčái, ja sin soaitá váttis doallat čoahkis. Danne lea vuogas bidjat bisánanbáikkiid (maid berre merket kártii) gos bisánehpet ja čoahkkanehpet oahppat báikenamaid ja luonddunamahuasaid mat «bohtet ovddal» – dahje gullat báikkálaš historjjáid.

Atnet maiddái kártta vuođđun guorahallat guovllu báikenamaid goahtesaji birra. Bivdet ohppiid gávdnat dihto namaid kárttas. Makkár dieđut leat namain: Luonddunamahuusat? Olbmuid namat? Eará?

DOAIBMA/FÁDDÁ

Lávostallan

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Jus lea vejolaš, de berre váldit mielde biergasiid maiguin cegge lávu, nugo *cakkiid*, *lávvomuoraid* ja *-loavdaga*. Lea buorre jus lea hárjánan lávvogeavaheaddji fárus gii čájeha ja čilge lávu ceggema, bierggasteami ja geavaheami. Sámegielat fuolkkit dahje resursaolbmot sáhttet veahkehit sihke kulturdieðuin ja giellaoahpahemiin.

Molssaevttolaččat: Váldet mielde plánšaid *Lávostallan* ja *Lávus*, ja atnet dahje veahkkin ceggedettiin árbevirolaš lávu dahje oððaáigásaaš lávu mas leat almumiidnacakkít.

Váldet maiddái mielde breahttaspealuid ja sátneoahppan-koarttaid.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Čohkkehket sámegielohppiid sierra jovkui, ja atnet sin
veahkkin go árbevirolaš lávu galgabehtet cegget. Geavahehkjet
giela viššalit gohttedettiin. Jerret jearaldagaid ohppiin nu ahte
sii šaddet atnit sániid ja dajaldagaid lávu birra.

Maŋŋá go lávvu lea ceggejuvvon, de sáhttibehtet čoahkkanit lávvui ja háleštit bierggasteamis ja das mo lávvu geavahuvvui. Hárjehallet sániid ja dajaldagaid. Vuogas čuovvulanbargobihttá sáhttá leat diktit sámegielohppiid guoddit ovddasvástádusa oahpahit eará ohppiide mo lávvu geavahuvvo árbevirolaččat. Oainnat vaikko eai leatge válljen sámi giellaoahpaheami, de galget goitge oahppat veahá sámi giela ja kultuvrra birra.

Lávvu lea vuogas čoahkkananbáiki, dahje heajos dálkin, dahje «joavdelasáigodagain». Dáppe sáhttet oahppit maiddái speallat dahje bargat sátneoahppankoarttaiguin mat gullet fáddái.

Oahppit galget maiddái njeaidit lávu ja čorget goahtesaji go leat geargan orrumis – geardduhehket sániid lávu birra dalle maid.

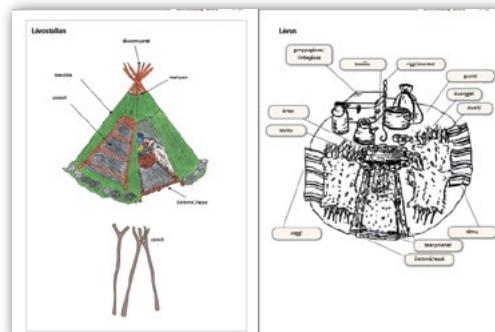
Váriin 3:s letne válljen giddet fuopmášumi lávu biergga-steampái. Vuostamustá leat sánit mat čilgejít mat leat lávus, maid oahppit galget oahppat. «Olggut» oasit bohtet Váriin 4:s, dalle galget oahppit ieža máhttít lávu cegget. Mii sáhttit bargga-dettiin liikká atnit sániid cakkit ja loavdda – muhto mii hárje-hallat earelliiggánit sániid mat leat «Lávus».

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- guldalit ja áddet frásaid lávvogeaava-heami birra
 - geavahit sániid ja dajaldagaaid lávvo-geavaheami birra

Frásaovdamearkkat:

- Maid dii bargabehtet?
 - Mii cegget lávu.
 - Gos leat cakkit/lávvomuorat?
 - Cakkit leat...
 - Gos lea loavdda?
 - Loavdda lea...
 - Gos uvssot galgá leat?
 - Uvssot galgá leat...
 - Gos lea árran?
 - Árran lea lávu guovdu.
 - Mat leat boašsus?
 - Boašsus leat gievkkambiergasat
nugo gáfegievdni, cáhcelihtti ja
biebmu.
 - Gos mii láve nohkkat lávus?
 - Mii lávet nohkkat loaiddus.
 - Gosa mii bidjat nohkkanseahkaid
ja lávkkaid?
 - Mii bidjat daid sokkiide.



DOAIBMA/FÁDDÁ

Goahtesadji

Dolastallan

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Leiraskuvlla dahje fáddábeaivvi (-beivviid) lágideami diibmo-plána berre čálihuvvot A3-formáhtii, laminerejuvvot ja hengejuvvot dollasadjái, mii lea lunddolaš čoahkkananbáiki.

Plánša Dolastallan ja sátnelistu *Goahtesaji barggut ja doaimmat várís* berrejít maid hengejuvvot dahje biddjojuvvot nu ahte oidnojít bures dollasajis. Sáhttá maid henget Váriin 1 ja 2 plánšsa *Meahcceskuvllas* ohppiid dihtii geat eai leat oahppan dáid sániid ovdal.

Molssaevttolaččat sáhttibehtet ráhkadir sierra sátnelisttuid/plánšaid main leat sánit ja dajaldagat mat heivejít didjiide buorebut.

Moai letne maid ráhkadan unna teavstaža, *Dolastallan*, man heive bures drámatiseret olgun. Dán sáhttá sámegieloahppi-joavku hárjehallat ja drámatiseret sidjiide geat leat nuorabut, dahje dárogielohppiide. Gehččet maiddái «Lávlagat ja stoahkan» doaimma vuolde.

GIELLABARGGAHANGUIGALUSAT

Dán fáttás máhttet máŋga oahppi juo máŋga sáni, earenoamážit jus sii leat bargatn VVV:in ovdal. Go mii čoahkkanit dola birra, de lea vuogas dalle diktit ohppiid geavahit sániid ja dajaldagaid maid máhttet – addo fal dan dihtii vái dovdet ahte sii máhttet.

Go galgat dola cahkkehít, de sáhttít háleštit das maid dárbbasít go galgat dola cahkkehít, ja dan botta go dolla buollá, de sáhttít háleštit das mii mis lea lávkkas ja makkár niesti mis lea fárus.

Heive bures jearahit mii lea goahtesajis, dát leat maiddái sánit ja dajaldagat maid oahppit berrejít dovdát Váriin 1:s ja 2:s.

Mii sáhttít maid hárjehallat dovdát dajaldagaid vássánáiggis, dáláiggis ja boahtteáiggis sártnodemiin das maid mii bargat dál, maid mii leat juo bargan, ja maid mii galgat bargat ovddos-guvlui: *manŋá, eahkedis, iħttin* dahje *donbeaivvi*.

Geahčas maiddái čuovvovaš fáttá: **Biebmu**.



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- áddet ja atnit sániid goahtesají ja doaimmaid birra mat dáhpáhuvvet das
- áddet ja atnit áigedajaldagaid dálááiggí, vássánáiggí ja boahtteáiggí birra

Frásaovdamearkkat:

- Mat leat goahtesajis?
- Goahtesajis leat lávut, lávkkat, árran ja ...
- Maid mii dárbbasít go galgat dolastallat/bidjat dola?
- Mii dárbbasít árrangeðggiid, beassi, muoraid ja rišaid.
- Sáhtátgo viežat ...?
- De sáhtán./ In sáhte dannego...
- Gilletgo ...
- De gillen./In gille.
- Gii sáhttá...?
- Mon sáhtán ...
- Mat dus leat lávkkas?
- Lávkkas mus leat ullobáidi...
- Makkár biebmu dus lea mielde?
- Mus leat
- Maid don barggat/dagat?
- Maid don borat?
- Maid don barget ikte?
- Maid don borret iditbiebmun?
- Maid mii leat dahkan odne?
- Gos don leat leamaš?
- Gii lea viežan čázi?
- Maid mii galgat eahkedis?
- Maid mii galgat dahkat iħttin?

DOAIBMA/FÁDDÁ

Biebmu

Málesteapmi

Iditbiebmu

Borranboddu

Eahketbiebmu

OVDABARGU/ÁVDNASAT

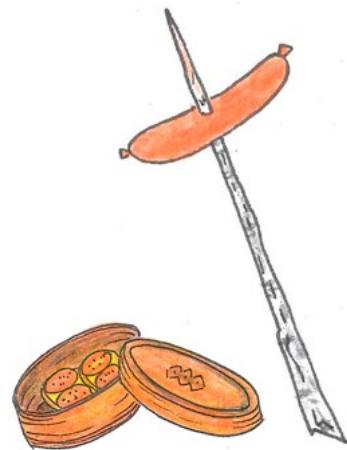
Jus leat mállásat, de fertejít dat plánejuvvot dárkilit ovddalgihti. Olmmáivákki skuvllas lea álo 9. luohkás dát ovddasvástádus, ja sii ráhkadir biepmu buohkaide geat oassálastet. Vuosttas beavvi lea dábálaččat «mátkemális» (geahčas mildosa *Bagadusat*), dalle lea buot oassálastiin mielde veaháš biebmoávdnasat guhtesge, ja de ráhkadir 9. luohkkálaččat biepmu. Nuppi beavvi láve skuvla fállat mállása – váris vuššojuvvo dábálaččat bohccobiergu man báikkalaš boazosámiin leat oastán, ja muhtimin leat lihkkohan oastit jávreguoli man 9. luohká oahppit leat bassán. Dáinna lágiin lea málesteapmi váldefáddá 9. jahkeceahki ohppiide meahcceskuvllas, ja sii «bessel» gievkkánbálvalusas buot eará luohkkácehkiin. Fuopmášupmi bibmui ja biebmoráhka-deapmái lea dan dihtii organiserema duohken.

Mii lávet cegget sierra gievkkánlávu gos rájadit gievkkánbiergasiid ja oktasaš biebmogálvvuid. Dát lávvu lea maiddái gos biebmu ráhkaduvvo ja oktasaš mállásst dárjjoduvvojít.

Bargobihtáid juogadeami dihtii lea Olmmáivákki skuvlla 5.-7. jahkeceahki ohppiin uhccán biepmu ja biepmu ráhkadeami birra, dan botta go nuoraidceahkis lea olu dan birra. Mis lea dattege biebmu fáddán, ja sáhttit humadit biepmu birra mii dárjjoduvvo – ja dan birra maid borrat ja ráhkadir ieža iditbiebmun, beaivebiebmun ja eahketbiebmun. Ohppiin lea mielde goikebiebmu ja vejolaš bassinbiebmu, muhto lassin mii ráhkadir juoidá searválaga dola birra: hávvarbuvraru, njuocco-gáhkuid ja bánnogáhkuid/duolbagáhkuid.

Jus din oahppijoavku galgá ieš málestit, de lea lunddolaš bidjat mielde sániid ja dajaldagaid biebmoávdnsiid ja málesteami birra mat eai leat ovutta áigeguovdilat dalle go oažju dárjjoduvvot searvemállásiid. Ráhkadir mielas sátnelisttu masa válldát mielde vearbbaid ja substantiivvaid maid atnibehtet málestettiin. Laminere sátnelisttu ja váldde dan mielde, dan ferte henget vuogas sadjái gievkkánlávvui nu ahte lea olahahti málestettiin. Molssaevttolaččat sáhttibehtet atnit sátnelisttu man gávdna-behtet dáppe.

Guoigalus: Nan Persen čállin gihpa *Biðus* addá álkis ja áddehahtti rávvaga mo biðdet: (Persen, Nan: *Biðus*. Iðut 2011)



ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- leat mielde sárnodeamen biepmu birra

Frásaovdamearkkat:

Boradettiin:

- Maid don jugat?
- Maid don borat?
- Gii lea vuošsan/bassán/ráhkadan biepmu?
- Mat leat mállasis?
- Liikotgo ...
- Sáhtátgo saddet munne ...
- Giitu biepmu ovddas!
- Lea hui njalggat!

Biepmu ráhkadettiin:

- Mii dát lea?
- Makkár biergu/guolli dát lea?
- Maid don dagat?
- Maid don čuohpat?
- Maid don basát?
- Maid don vuošsat?
- Maid don gárvvihat?
- Sáhtátgo bidjat....
- Sáhtátgo leiket...
- Man guhká ferte duoldit?
- Govt don leat ráhkadan ...?
- Mat leat dáiggis?
- Mat leat mállasis?

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

- Hengejehket plánššaid mat čájehit sániid ja dajaldagaid mat leat áigeguovdilat.
- Geavahehket giela viššalit málestettiin ja boradettiin.
- Geardduhehket sániid ja dajaldagaid máŋgii.
- Jerret jearaldagaid maid oahppit galget vástidit.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Nástebálggis/Luonddubálggis (Dádjadeapmi meahcis)

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Dát lea dakkár doaibma masa oahppit liikojit hui bures. Doaibma ferte plánejuvvot bures ovddalgiit, ja sáhttá organiserejuvvot nástedádjadeapmin dahje luonddubálggisin, mas oahppit barget smávva joavkuuin (2-4 oahppi) čoavdin dihtii iešguðegelágan bargobihtáid.

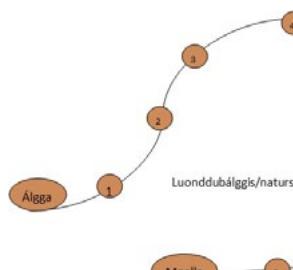
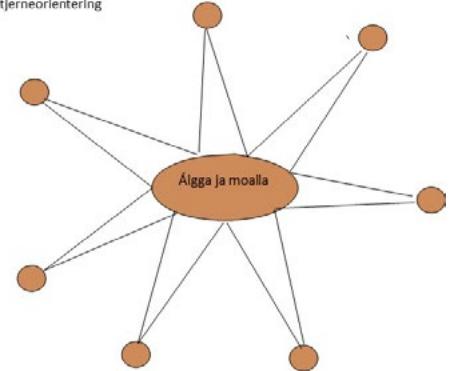
Nástebálgs lea bása (vuodđu) vuolggasadjin, ja buot joavkkut galget geažos áiggi fitnat básas vái bessel joatkit. Bargobihtá-boasttat lea biddjojuvvon dihto báikkiide ovddalgiit, ja básas leat buot koarttat mat guogalit gos boasttat leat. Buot joavkkut álget oktanaga, ja go vuolggá lea, de válljejit joavkkut koartta mii válddaha boastta, váldet koartta mielldiset ja mannet bostii čoavdit bargobihtá. Go bargobihtá lea čovdojuvvon, de galget oahppit viežzat nuppi boastaválddahusa vái dájjadit nuppi bargobihtá gávdnat. Vástdusat čalistuvvojít vástduskoarttaide dađistaga.

Nástebálgái sáhttá bidjat sihke teorehtalaš bargobihtáid (fáddá-ovdamearkkat: eallit, šattut, luonddunamahusat, báikenamat), njálmmálaš dahje eanet praktikhalaš bargobihtáid (ovdamearkan cegget tealta, guoddit čázi, cahkkehít dola ja duldehit čázi). Fuopmáš ahte nástebálgs mas leat máŋga njálmmálaš dahje praktikhalaš bargobihtá, dárbašuvvojít oalle olu resursaolbmot geat sáhttet bargat dárkkisteaddjin/váktan iešguðege boasttas. Dás lea lunddolaš ahte sámegieloahpaheaddji ovttasbargá omd. Iášmmohallanoahpaheddjiin bargobihtáid ja hoiddu čaðaheami birra, ja ahte adnojuvvoyit veahkit, ovdamearkan váhnemat ja nuoraidskuvlaoahppit geat sáhttet leat vávttat boasttain.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIIT GALGET

- áddet álkis bagadusaid
- dájjadit luonddus kártta dahje váldda-hallamiid veagas (dárogillii dahje sámegillii)
- dovdát/máhttit lottiid/šattuid/elliid/guliid namaid
- bargat ovttas čuolbmačoavdimiin
- (juogadit sámegielgealbbu dárogiel-ohppiiguin)

Nástebálggis/
Stjerneorientering



>>>

Luonddubálga lea álkit čađahit danne go dat vuodđuduvvá dušše teorehtalaš bargobihtáide, ja góibida hárvtit olbmuid čađahettiin. Detálljaplánen ja čađaheapmi lea maid dan duohken mo oahppijoavku lea oktiibiddjojuvvon. Bargobihtát biddjojuvvoyit boasttaide ovddalgihtii. 1. bostii biddjojuvvo maiddái guoigalus mii vuolggaha ohppiid 2. bostii, ja 2. bostii biddjojuvvo maiddái guoigalus mii vuolggaha ohppiid 3. bostii. Guoigalusa gos 1. boasta lea, ožot álggedettiin. Oahppit vuolggahuvvoyit bálgá ráigge joavkkuid mielde, ja ferte leat veahá gaska joavkkuid gaskkas.

Beroškeahttá maid válljebehtet: Muitet skáhpott bálkkašumi vuoitijovkui ja jeđđehusbálkkašumi nuppiide:

Evttohus:

- Popcorn maid sáhttet poppet dolas eahkedis.
- Ávdnasat ja biergasat maiguin ráhkadir bánnogáhkuid/ svelaid, váffeliid dahje suohkada. Bagadusaid sámegillli gávdnabehtet dáppe.

Mildosiin 5-8 leat ávdnasat mat sáhttet adnojuvvot vuolggasadjin nástebálga. Bargobihtát ja válldahus gos iešguđege boasta lea, ferte heivehuvvot báikái gos dii lehpet. Čuokkisuogádat ferte maiddái heivehuvvot báikái ja givnniid, tealttaid jna. sturrodahkii.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

A: Go leat dušše sámegieloahppit joavkkus:

Ráhkadehket ovddalgihtii bagadusaid ja bargobihtáid sámegillii, muhto eai galgga leat beare váddásat.

B: Hui hárve sámegieloahppit joavkkus dárogielagiiguin:

Dás sáhttá atnit dárogiela hoiddu vuolggasadjin, muhto sáme-gieloahpaheaddji berre čuovvut «su» ohppiidis ja atnit sáme-giela njálmmálačcat iešguđege boasttas nu guhkás go lea vejolaš.

C: Seahkálas joavkkut main leat sihke sámi ja dáru oahppit

Ráhkadehket bargobihttá-/bagadusčohkiid dárogillii, ja seamáid sámegillii. Ovtasbargojoavkkut leat dalle «buhtes» giella-joavkkut, ja sámegieloahppit ožot bargobihtáideaset ja bagadsaideaset sámegillii, *dahje*

Diktet joavkkuid leat seahkálaga. Ráhkadehket bargobihtáid main nuppit leat dárogillii ja nuppit leat sámegillii. Go sámegiela bargobihtát galget čovdojuvvot, de fertejít sámegieloahppit guoddit liigeovddasvástadusa.

Mii leat atnigoahtán dán modealla eanet ja eanet dasgo dat nanne oahppijoavku ovttaráđalašvuoda – ja dainna lágiin oazžu maiddái dárogielohppiid oahpat veaháš sámegiela.

Ulbumilat ja áigeguovdilis frásat leat dan duohken mo hoidu čađahuvvvo, ja guđe lágan fáttá dii hálliidehpet bargobihtáide.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Stašuvdnaoahpahus:

- Bivdoráhkkanusat ja biergorat*
- Oppalaš kulturhistorjá*
- Geologiija*
- Botanihkkka*

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Olmmáivákti skuvllas lea mis dakkár árbevierru, ahte 10. jahkeceahki ohppiin lea ovddasvástádus dán oahpahusas (oahpaheddjiid vehkiin). Logátluohkkáláččat juhkojuvvojít joavkkuide, ja iešguhgejo avkkus lea ovddasvástádus iešguhgeje fáttás.

Ovdabargun skuvllas (dahje meahcis) galget oahppat nu olu sin fáddáset birra ahte máhttet gaskkustit fas máhtu gaskaceahki ohppiide. Dát leat fágaidrasttideaddji diimmum mat «váldojuvvojít» buot fágain.

Sámegieloahppit juhkojuvvojít iešguhgeje jokkui, ja ráhkkanit geavahit sámegiela sin sáhkavuoruineaset. Eat mii vuordde ahte sii galget máhttít logaldallat dán lágan fágaávdnasiin sámegillii, muho ahte galget máhttít geavahit ja oahpahit muhtin sámegiela sániid iešguhgeje fáttás. Jus dis eai leat nuoraidskuvla-oahppit geat sáhttet logaldallat, dahje eará siva dihtii ehpét hálid čáđahit dakkár hoiddu mas oahppit leat gaskkusteaddjít, de sáhttet dieđus oahpaheaddjít ieža guoddit ovddasvástádusa buot stašuvnnain. Sáhttibehtet dieđusge maiddá heivehit fáttáid báikái gos dis galgá leat meahcceskuvla.

Ovddalgihtii ferte oahpásmuvvat guvlui gosa galgá, nu ahte sáttá deattuhit áđaid maid gávdna báikkis. Ovdamearkan sáhtte namahit ahte Gálgu-guovllus, gos mis láve gohttensadji, lea sihke boazodoallu, eatnat miellagiddevaš geologalaš áđat ja mánggat kulturmuitut. Artihkkalis *Meahcceskuvla ja kulturhistorjá Gálgu-guovllus*, Váriin 4:s, sáhtát lohkat juoidá daid birra.

Plánejehket sullii 30 minuhta oahpahusa iešguhgeje stašuvdnii – ja lassin vel áiggi johtit stašuvnnaid gaskka.

Muitet váldit mielde plánšaid/laminerejuvvon sátnelisttuid buot boasttaide:

- **Bostii 1 ja 2:** Kulturhistorjá
- **Bostii 3:** Geologiija: Luonddunamahusat
- **Bostii 4:** Botanihkkka: Plánšat Jeahkalat/Sámmálat ja Lieddit/Dakñasat – ja áinnas sámi šaddocoakkáldat.

Botanihkkabostii lea maiddái vuogas váldit mielde juoidá man sisá deaddá šattuid – dalle besset oahppit váldit mielddiset šattuid skuvllii ja atnit daid mañgebargomuttus (ovdamearkan ráhkadir čajáhusa ja bidjat sihke dáru ja sámi namaid).

>>>

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat veaháš kulturhistorjjás, botanihkas ja geologiijas
- oahppat oasseávdnasiid kulturhistorjjá, luonddunamahusat ja várrešattuid muhtin sániid

Sátneevttohusat:

Stašuvdna 1 ja 2:

- bivdoráhkkanusat (fangstanlegg)
- biergorat (kjøttgrøper)
- goddebivdu (villreinjakt)
- oaffarbáiki (offersted)
- boazodoallu (reindrift)
- čáhcefápmu (vannkraft)

Stašuvdna 3:

- jiehkki (isbre)
- geađgi (stein)
- gáisi (tind)
- čohkka (fjelltopp, ofte flat)
- oaivi (rund fjelltopp)
- johka (elv)

Stašuvdna 4:

- Jeahkálat/lav: bárkojeagil (kvistlav), gatna (steinlav)
- Sámmálat/mose: darfesámil (torvmose), seaidnesámil
- Dakñasat/lyng: livdnju (røsslyng), čáhppesmuorjedajas (krøkebærlyng)



Dán stašuvnnas ohpet várrešattuid birra. Guovtti oahppis 10. luohkás lea ovddasvástádus oahpahusas. Govva lea váldojuvvon Gálgs čakčat 2017.
Govven: Edel Monsen.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Iešguhtegé stašuvnnas:

Fuopmášuhé ohppiide maid vuorddát sin oahppat, ovda-mearkan uhcimustá golbma ođđa sámi sáni iešguhtegé stašuvnnas.

Gearddut sániid máŋgii.

Divtte ohppiid iežaset válljet guđe golbma sáni galget «coggat sin lávkaseaset» ja oahppat – dáid galget muitalit oahpaheaddjái ovdal go vázzilit čuovvovaš stašuvdnii.

Botanihkastašuvnnas sáhttet golbma sáni mielas leat šattuid namat maid váldet mielde skuvlii.

Dan botta go jo johtá stašuvnnaid gaskka, de lea vuogas oktii-geassit maid oahppit leat oahppan, ja guđe sániid galget muitit.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Lávlagat ja stoahkan

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Mis leat álohi cehkiid gaskasaš ovttarattátlávlumat ja stoahkan-bottut go leat meahcceskuvllas. Máŋga oahppi mielas leat stoahkandiimmut, main boarráseamos ohppiin lea ovddasvástá-dus barggahit ja guoimmuhit sin geat leat nuorabut, suohttaseamos bottut meahcceskuvllas. Dakkár doaimmat fertejit plánejuvvot ovddaligittii. Juhket ohppiid joavkuide ja diktet sin oažžut dili plánet makkár doaimmain sis lea miella atnit ovddasvástádusa. Moai lávejetne dadjat ahte juohke joavku ferte plánet ja ráhkkanit uhcimustá golbma iešguđege doaimma mat galget bistit 45 minuhta. Lassin lea mis dábaččat smávit oktasaš boddu mas lávlut. (*Fuomáš! Áigi diekkár fágaidgaskasaš doaimmaid plánemii berre váldojuvvot fágaidgaskasaš áiggis, iige sámegieldiimmuin.*)

Organiseren ja hoidu lea dan duohken man olu oassálastit leat, ja mo oahppijoavku lea oktiibiddjojuvvon giela ja agi dáfus.

Doaibmaevttohusat:

Murjen, mualanboddu, galddaid bállahastin, njoarosteapmi, gilpe, áđđestallan ja eará lagan stoahkamat.

Dramatiseren: Mualalus *Dolastallan* heive bures gaskaceahki ohppiide hárjehallat ja dramatiseret smávvaskuvlla sámegiel-ohppiide. Molssaevttolaččat sáhttá joavku mas leat boarráset ja nuorat oahppit dahkat dan ovttas.

Lávllaevtttohusat:

- *Váriin 1: Illu lea mielas ja Rievssahat*
- *Váriin 2: Meahci eallit ja Bierdna nohkká*
- *Váriin 3: Okta guolli vuodjá, Divrrit ja Eallu lea dál gárddis*

Moai letne čohkken dáid ja eará lávlagiid ja hoahkamiid mildosii man gávdnabehtet dáppé.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Fertebehtet ieža árvvoštallat man olu áigubehtet deattuhit sáme-giela dáin stoagahan- ja barggahanbottuin. Gaska- ja nuoraid-ceahki sámegieloahppit sáhttet áinnas lávlut sámegillii, dahje stoahkat álkis giellastohkosiid smávvaskuvlla ohppiigui ovttas. Molssaevttolaččat sáhttá maid árvvoštallat nu ahte, jus oahppit leat stimulerejuvvon fágain ja gielain olles beaivvi, de sáhttet dát stoahkanbottut leat «frijabottut» main sosiála bealit leat deata-laččabut go giellamáhttáhus.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geavahit giela iešguđege lágan okta-vuođain
- oassálastit dramatiseremiidda
- guldalit ja ipmirdit bagadusaid
- oahppat muhtin sámi lávlagiidi

>>>

Oahppijoavkkus mas leat dušše sámegielat oahppit, sáhttet buot stoahkamat ja doaimmat leat sámegillii, dahje sisdoallat juoidá sámegillii. Seahkálas oahppijoavkuin berrejít sámegieloahppit beassat váldit oasi stoahkamiidda ja doaimmaide ovttas «earáguin». Sámegieloahppit sáhttet vaikkoba plánet eanet doaimmaid maid buohkat dahket sámegillii, maiddái oahppit geain ii leat sámegiella.

«Dábálaš» stoahkamat maid oahppit dovdet ovddežis, sáhttet veaháš heivehemiin adnojuvvot giellahárjehussan. Dát leat muhtin evttohusat:

Tante Knute sáhttá ovdamearkan leat *Goaski čuolbma, Áddjá čuolbma* dahje *Eahki čuolbma* mas sáhttá hárjehallat fuolkesániid.

Haien kommer sáhttá šaddat eará stoahkamin dađe mielde maid áiggošii hárjehallat:

Návdi *boahtá* stoahkamis sáhttá ovdamearkan hárjehallat dahje geardduhit elliid namaid (ovdamearkan: buoidda, sáhpán, goddesáhpán, miessi). *Bivdi boahtá* stoahkamis sáhttá seamma láhkai oahpahallat lottiid ja elliid namaid maid sáhttá bivdit (ovdamearkan: giron/rievssat, ealga ja njoammil), ja *Hávga boahtá* stoahkamis sáhttá hárjehallat guliid namaid (ovdamearkan rávdu, dápmot, njáhká ja čuovža).

Bjørnen sover/Bierdna nohkká heive buoremusat stoahkat uhcimus ohppiguin. Okta oahppi galgá leat guovža, ja nuppit oahppit dahket gierddu su birra gii veallá eatnamis ja oađđá. Oahppit gierddus lávlot *Bierdna nohkká*, ja go lávlla nohká, de čuoččaha guovža ja giljáda ja dohppe ovttá eará oahppi gitta. Son gii fátehallá, galgá leat guovža.

Kongen befaler/Gonagas gohčču heive buoremusat sidjiide geat leat veaháš boarráseappot ja nagadit ipmirdit bagadusaid (gohččosiid) mat addojuvvojit. Dás galgá gonagas gohččut nuppiid dahkat juoidá. Gonagas cealká «*Gonagas gohčču ...*» ovdal holddu, ja oahppit dahket nugo son gohčču. Jus gonagas ii cealkke dán vuos álggus, ja oahppit liikká dahket nugo son gohčču, de šaddet olggobeallái dán vuoro. Ovdal go stoahkan álgá, de dáidá vuogas čielggadit man guhkes «mahkaluššan-áiggi» dohkkehít, dahje sáhttá son gii manjimužžan dahká riekta, šaddat olggobeallái. Son gii báhcá manjimužžan, vuoitá (ja beassá leat gonagas nuppi vuoro).

Holdoovdamearkkat:

- ...mana gievkkanlávu lusa.
- ...mana viežžat čáhppesmuorjedaknasa.
- ...mana guokte lavkki majos.
- ...čohkket!

>>>

Deatalaš lea ahte gohčosat eai leat beare váddásat. Jus oahppi lea gonagas, de sáhttá oahpaheaddji leat «gonagasa čálli» gii veahkehallá gonagasa sátnádit gohčosiid. Atnet sániid ja dajaldagaid mat leat oahppásat ohppiide.

Kims leks (Kim stoahkan) lea muitinstoahkan mii sáhttá adnojuvvot go galgá oahppat/geardduhit sániid ja seammás hárjehallat visuála muittu. Dá lea evttohus mii heive jokvui mas leat 3-6 oahppi: Bidjet 6-10 dávvira (ovdamearkan gedđgiid, iešguđege lágan šattuid, gáffala, goväid lottiin, guliin) čohkkán-dovgosa ala. Mađe eanet dávvirat, dađe váddáseabbon šaddá. Čujut sániide, daja daid ja gearddut dassážii go buohkat máhttet daid. Bija ohppiid oanehis viehkanmohkkái, ja meahčit dan botta ovta dávvira. Go máhccet fas, de galget dadjat sámegillii dávvira sáni mii váilu. Gii máhttá dan ovddimus, beassá válljet dávvira čuovvovaš háve. Jus sirddaša dávviriid dađistaga, de šaddá vel váddáseabbon. Lonut muhtin sániid 3-4 vuoru maŋnjá.

Guigalus: Sátneoahppankoarttat sáhttet adnojuvvot dávviriid sajis maid lea váttis gávdnat, ovdamearkan lottiid ja guliid. Sáhttibehtet maid atnit sátnebáŋkokoarttaid mat gullet girjjiide Váriin 1 ja 2.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Alfabehtabivdu váriin

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Dát sáhttá leat vuogas bargobiittá meahcceskuvlla loahpas vái beassá geavahit ja oktiigeassit sániid ja dajaldagaid maid oahppit leat oahppan. Doaibma lea hárjehallat alfabehta seammás go gávdnet sániid luonddus mat álget iešguđege bustávain.

Molssaeaktu 1:

Váldet mielde árkkaid ja čálániid.

Molssaeaktu 2: (ovdu go lea heajos dálki)

Čálljet ja laminerejehket bustávvakoartačoahki juohke jokvui (koarttaid gávdnabehtet dáppa).

(Leat máŋga bustáva guhtege koarttas eastan dihtii čuołmma ahte muhtin bustávat hárve/eai goassege leat sániid álggus, ja ahte muhtimiid lea váttis earuhit.)

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- geardduhit sámi alfabehta
- geardduhit ja geavahit sániid mat sáhttet relaterejuvvot várái
- ovttasbargat ja jurddašit strategiija
- (molssaeaktu 1: Maid gánneha: Ohcat, sárgut dahje čállit?)
- ovttasbargat ja giddet fuopmášumi muitimii (molssaeaktu 2)

Čoavddusovdamearka:

Albbas – Árran – Beatnatmuorjjit – Cakkit – Čáhppesmuorjjit – Darfesámil – (geaĐgi) – Ehtemasat – Fáŋgaleaira – Gatna – Hávdeeana – Ittuvárit – Jonjat – Kárášjohka – Luomi – Muogir – Noarsa – (joNjat) – Oaggut – (čáhcefáPmu) – Riggi – Sarrit – Šielbmá - (duoTTar) – (RuoTTa) – Uvlu – Vuoskku – váZZit – vieŽžat

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Doaibma sáhttá áinnas lágiduvvot gilvun:

Molssaeaktu 1: Juohke joavku oažu árkka masa galget čállit sámi alfabehta, dasto galget gávdnat dávviriid, sárgut ja čállit sániid mat álget buot bustávaiguin. Joavku mii lea lea atnán eanemus bustávaid, dahje lea ožzon eanemus čuoggáid dihto áigemearis (ovdamearkan 30 minuhtas), vuoitá. Ovddalgihtii berrebehtet boahtit ovtaide muhtin njuolggadusaid hárrái, ovdamearkan:

- Dušše sánit main lea dahkamuš váriin, dohkkehuvvojít.
 - Substantiivvat mat fysalaččat leat gávdnon (eai tevdnejuvvon eaige čállojuvvon) addet 2 čuoggá.
 - Sáttni mii lea sárgojuvvon dahje čállojuvvon, addá 1 čuoggá, muhto jus sátni lea čállojuvvon boastut, de šaddá dušše 0,5 čuokkis.
 - Bustávat mat hárve/eai goassege leat vuostasbustávan sániin (Đ, N, P, T, F, Z, Ž) ožtot adnojuvvot sáni siste (dahje sáhttá ohppiid diktit ieža fuopmášit ahte lea veajemeahttun gávdnat sániid mat álget dáid bustávai-guin).
- **Molssaeaktu 2:** Dát variánta dahkkojuvvo njálmmálaččat. Juohke joavku oažu bustávakoartačoahki. Juohke gortii galget oahppit buktit **ovtta** sáni mas lea dahkamuš váriin. Sii galget nappo gávdnat sáni mii álgá ovttain dain bustávain mat leat koarttas. Joavku mii ovddimus oaivvilda iežas máhttít atnit buot koarttaid, čurve «Alfabehta», ja vuoitá jus lea bargobihtá čoavdán. Jus sii dattege eai máhte dadjat ovta sáni guhege gortii, de oažu čuovvovaš joavku mii čurve «Alfabehta», iskat máhttetgo sii.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Sámi báikenamat

Almmiguovllut (kárta ja kompássa)

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Kárta mii čájeha áigeguovdilis guovllu ferte válmmaštuuvvot ja laminerejuvvot ovddalgihtii. Neahttaportálas www.norgeskart.no sáhttá válljet čuhpposiid maid čáliha, dahje sáhttá geavahit eambbo báikkálaš mätkekártaid. Atnet áinnas ovta kárta guhege oahppái, dahje sáhttet 2-3 oahppit bargat ovttas. Seammá kárta sáhttá adnojuvvot hárjehallat almmiguovlluid.

Kompássa geavaheami hárjehallan gáibida mätkekárta, ja lea válđosaččat praktikhkalaš bargobihttá.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- hárjehallat lohkatt kárta
- oahppat muhtin válljejuvvon báikenamaid
- oahppat muhtin luonddunamahusaid (ovdamearkan: čohkka, oaivi, gáisi, jávri, johka)
- oahppat almmiguovlluid: davvi, lulli, oarji, nuorta

>>>

Beth Boysen (Boysen, 1989) válldaha stoahkama man namma lea *Toget går (Toga manná)*, mii veaháš heivehemiiin sáhttá adnojuvvot sámi báikenamaid hárjehallat. Mii leat válljen nammadit veršuvdna- met *Báikkis báikái*, ja dan sáhttá bures stoahkat meahcis. Ovddal- gihtii fertebehtet válljet 10-15 sámi báikenama maid hálíidehpet ahte oahppit galget oahppat. Čálistehket namaid stuorra čállagiin A4-árkii, ovta nama guhtege árkii. Árkkat berrejít laminerejuvvot nu ahte seilot vaikko lea lávttas olgun.

Stoahkan heive 6-10 oassálastái, mađe eanet leat mielde, dađe váddáseabbon šaddá, dasgo dalle kártet maid eanet namat. Dii dárbbásehpet čohkkándovgosa juohkehažžii, lassin báikenamma- árkkaidē.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Geavahehkret kártta vuolggasadjin guorahallat báikenamaid. Bivdet ohppiid gávdnat dihto namaid kártaas, ja ohcet dieđuid namain.

Kárta sáhttá maid adnojuvvot vuolggasadjin hárjehallat almmi- guovlluid. Dás sáhttá leat vuogas geardduhit almmiguovlluid dárogillii ja sámegillii, ja čilget mo gávdna almmiguovlluid kártaas (guđe gežiid doallá kártaa, ja gos lulli lea davvi ektui).

- **Ovdamearka:**

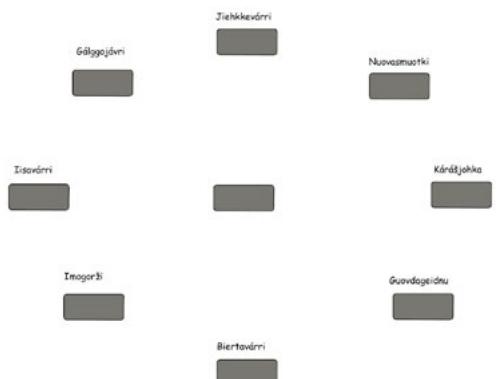
«*Mii leat dál Guolašávrri. Man almmiguvlui mii fertet vuolgit/mannat jus áigut?*

Stoahkat *Báikkis báikái*

Bidjet čohkkándovgosiid stuorra gierdun maid radius lea sullii 10 mehtera nu ahte šaddá buorre gaska daid gaskkas. Okta doavggus galgá leat guovdu. Juohke čohkkándovgosa gurrii gierddus biddjojuvvo okta báikenamma (ii guovdu). Oassálasti vázzá dasto oktii dahje máŋgii birra gierdu, namalassii *báikkis báikái*, ja hárjehallá namaid.

Go oahppit muitet eanaš namaid, de sáhttet stoahkagoahtit: Buohkat čohkkedit iešguhtege dovgosa ala. Gii čohkká guovdu (álggus vuos oahpaheaddji), čurve ovdamearkan: «*Skuhter vuodjá Gálgojávrri Guovdageidnui*». De galgaba soai geat čohkkába Guovdageainnus ja Gálgojávrri dakkaviđe čuoččahit ja geahččalit lonuhastit saji, muhto seammás geahččala son gii guovdu lea biddjojuvvo, háhppehit juoppá goappá sadjái. Son gii manaha sajis, čohkkeda guovdu ja čurve mii čuovvovaččat dáhpáhuvvá, ovdamearkan «*Áddjá vázzá Ráisavuovddis Háltái*». Bággen dihtii ohppiid laktit dáru ja sámi namaid, sáhttá gaskko- hagaid čurvet báikenamaid dárogillii. Go soames vuoru leat leamaš, de sáhttá molsut muhtin namaid.

Guoigalus: Guovdu sáhttá áinnas leat «muitolihippu» masa buot báikenamat leat čállojuvvon, ja muhtin lihkkanvearbbat – dalle šaddá álkibun sidjiide geat galget čuorvut diedáhusaid.



DOAIBMA/FÁDDÁ

Njoarosteapmi

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Jus dát doaibma galgá lihkostuvvat, de fertejit fárus doarvái suohpanat, čorvošat «bállahin» ja resursaolmmoš gii lea hárjánan njoarosteaddji gii sáhttá čájehit ja muitalit njoarosteamis.

Maŋjá go buot oahppit leat beassan geahččalit, de sáhttá dát leat friijadoibma – dahje sáhttá lágidit joavkogilvvu sáttatviehkamin mas oahppit vurrolaga vihket merkejuvvon bálgá ráigge, bohtet «gilvošilljui» njoarostit (ovdamearkan viða gearddi), jotket ráŋggáštusmohkiide, ja vihket oanehis mohki ovdal go lonuhit viehkki.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Resursaolmmoš muitala ja čájeha njoarosteami sihke dárogillii ja sámegillii. Dasto galget buot oahppit geahččalit. Geardduhetket áigeguovdilis sániid máŋgii proseassas

Lávlaga *Eallu lea dál gárddis* heive bures lávlut ja dramatiseret dás.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Divrrážat čáziin

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Go galgá divrriid ohcat čázis, de dárbbasha smávva skáluid ja silliid.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Dát lea vuolggasajis praktihkalaš bargobiittá mii gullá luondufágii, muhto jus leat doarvái veahkhevárit, de sáhttá hárjehallat giela dán doaimmas maid. Geahčastehket áigeguovdilis sátne-ovdamearkkaid bovssas olgešbealde.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat manne ja mo sámit geavahit suohpana
- oahppat muhtin sániid njoarosteamis

Sátneovdamearkkat:

- suohpan (lasso), njoarosteapmi (lassokasting), njoarostit (å kaste lasso), valahagas (over skuldrene), suhpet (å slenge, kaste)
- lutket (å gjøre løsere)

DOAIBMA/FÁDDÁ

Divrrážat čáziin

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Go galgá divrriid ohcat čázis, de dárbbasha smávva skáluid ja silliid.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Dát lea vuolggasajis praktihkalaš bargobiittá mii gullá luondufágii, muhto jus leat doarvái veahkhevárit, de sáhttá hárjehallat giela dán doaimmas maid. Geahčastehket áigeguovdilis sátne-ovdamearkkaid bovssas olgešbealde.

ULBMIL LEA AHTE OAHPPIT GALGET

- oahppat luonddunamahuaid main lea čáhci: *jogaš, johka, eatnu, jávri*
- oahppat divrriid namaid: *čurrot, čuoika, skázas, vievssis, boaru, muogir*
- oahppat smávvaelliid/-divrriid namaid (dát eai leat meroštallojuvvon oahppanulbmilin, ja sáhttet adnojuvvot)
- «bonusin» jus oahppit ohpet muhtin namaid: *bealljeskuhran, civzagat, čáhcemihtideaddji, gáddeskáhčas, šlubbooaiivi*

DOAIBMA/FÁDDÁ

Dolgevuoggabivdu

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Dolgevuoggabivdoneavvut. Báikkalaš bivdi- ja oaggusearvvis soitet neavvut maid luoikkašedje ohppiide, ja vuolggášedje vaikko bagadallinge? Dahje soitet dis váhnemät geat sáhttet geavahuvvot resursaolmmožin?

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Dát lea vuolggasajis praktihkalaš bargobihttá, muhto jus leat doarvái veahkkevárit, de sáhttá hárjehallat giela dán doaimmas maid. Geahčastehket áigeguovdilis sátnedamearkkaid bovssas olgešbealde.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Golledoidin

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Váldet mielde doidinbánnuid ja vejolaš bálkká.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Dát lea vuolggasajis praktihkalaš bargobihttá mii dahkkojuvvo eanaš suohtasa dihtii, muhto jus leat doarvái veahkkevárit, de sáhttá hárjehallat giela dán doaimmas maid. Geahčastehket áigeguovdilis sátnedamearkkaid bovssas olgešbealde.

DOAIBMA/FÁDDÁ

Meallut kánoin

OVDABARGU/ÁVDNASAT

Meallumii dárbbašehpet doarvái kánoid, meliid ja gádjuniivvaid joavkku ja bagadalli váste.

Muitet ovddasvástideaddji rávisolmmoš galgá váldán dorvogurssa.

GIELLABARGGAHANGUOIGALUSAT

Dát lea vuolggasajis praktihkalaš bargobihttá, muhto jus leat doarvái veahkkevárit, de sáhttá dásá maid bidjat giellahárjehallamiid. Ovdamearkan sáhttá ohppiid bagadallat gosa galget meallut. Geahčastehket ovdamearkkaid bovssas olgešbealde.

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat sáivaguliid namaid, earenoamážit daid mat leat guovllus, ovdamearkan dápmot, rávdu, njáhká
- oahppat áigeguovdilis dolgevuoggabivdosániid

Ovdamearkkat:

- Vearbbat: bálkestit, geassit, bivdit
- Substantiivvat: dolgevuoggabivdu, dolgevuogga, oaggunstávrá, vuoggaskáhpi

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

- oahppat muhtin áigeguovdilis sániid

Ovdamearkkat:

- Vearbbat: doidit, ohcat, goaivut, gurret, njarret
- Substantiivvat: bánno, golli, geađgi, sáddu, čievra, láirá

ULBMIL LEA AHTE OAHPIT GALGET

oahppat muhtin sániid mat válddhahit guovlluid/hálttiid, ovdamearkan:

- ovddos – framover
- majos – bakover
- ruovttoluotta – tilbake
- deike – hit
- dohko – dit

guldalit ja áddet bagadusaid, ovdamearkan:

- Boađe deike! – Kom hit!
- Ale meallu nu guhkás! – Ikke padle så langt.
- Boađe ruovttoluotta! – Kom tilbake!
- Čuovvul mu! – Følg meg!
- Boađe góddái! – Kom til land!
- Mii meallut luktii/njárgii/sullui!
- Vi padler til bukta/neset/øya!